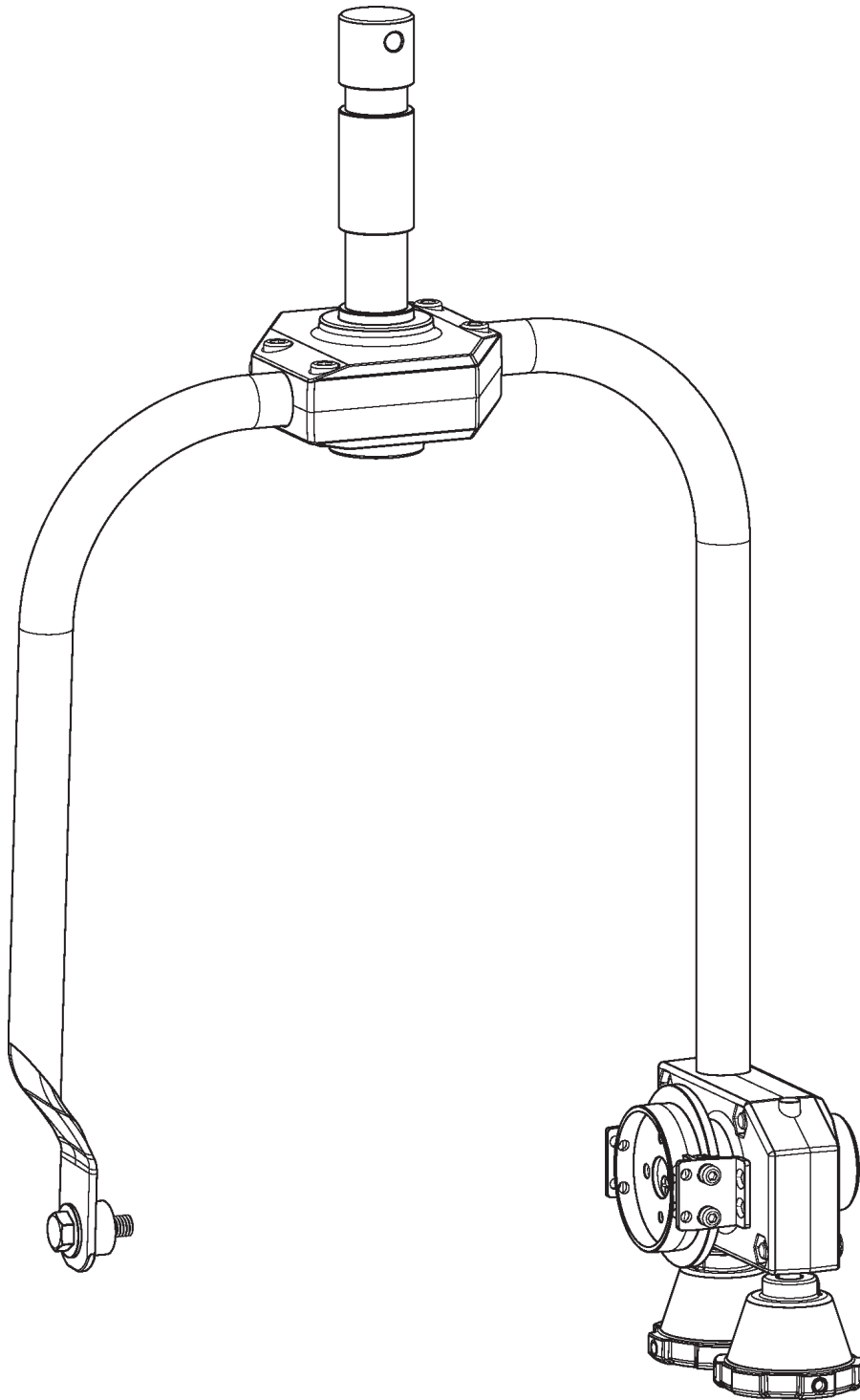


OVATION

POLE OPERATED YOKE 2 - 8"

Instructions

| | |
|------------|----|
| English | EN |
| Español | ES |
| Français | FR |
| Deutsch | DE |
| Nederlands | NL |



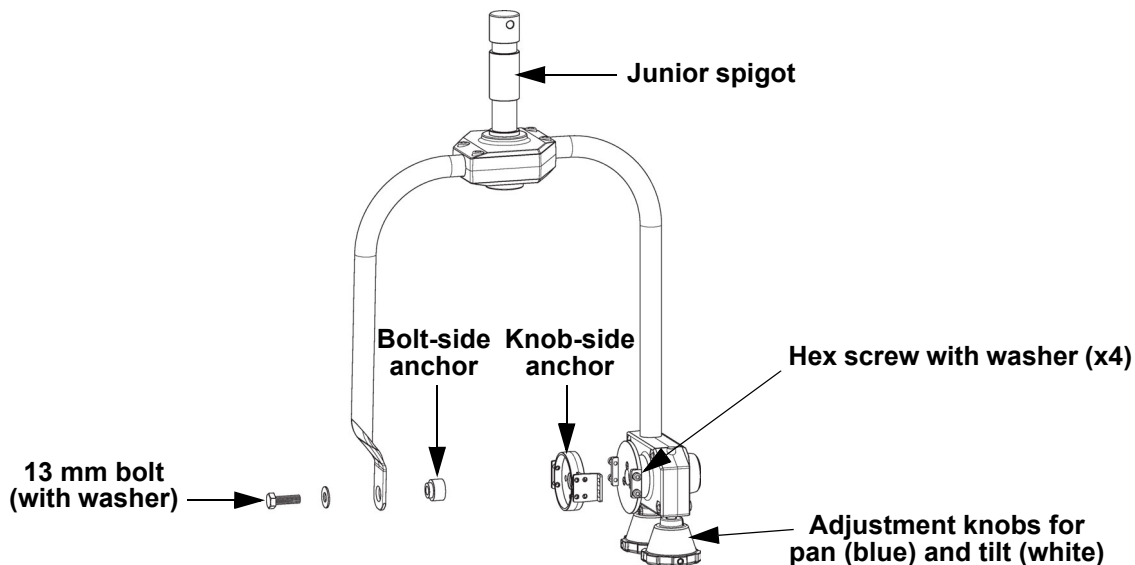
Model ID: 8INPOLEOPYOKE2

About this Guide

These instructions include important information about the installation and use of the Ovation Pole Operated Yoke 2 (6" or 8").

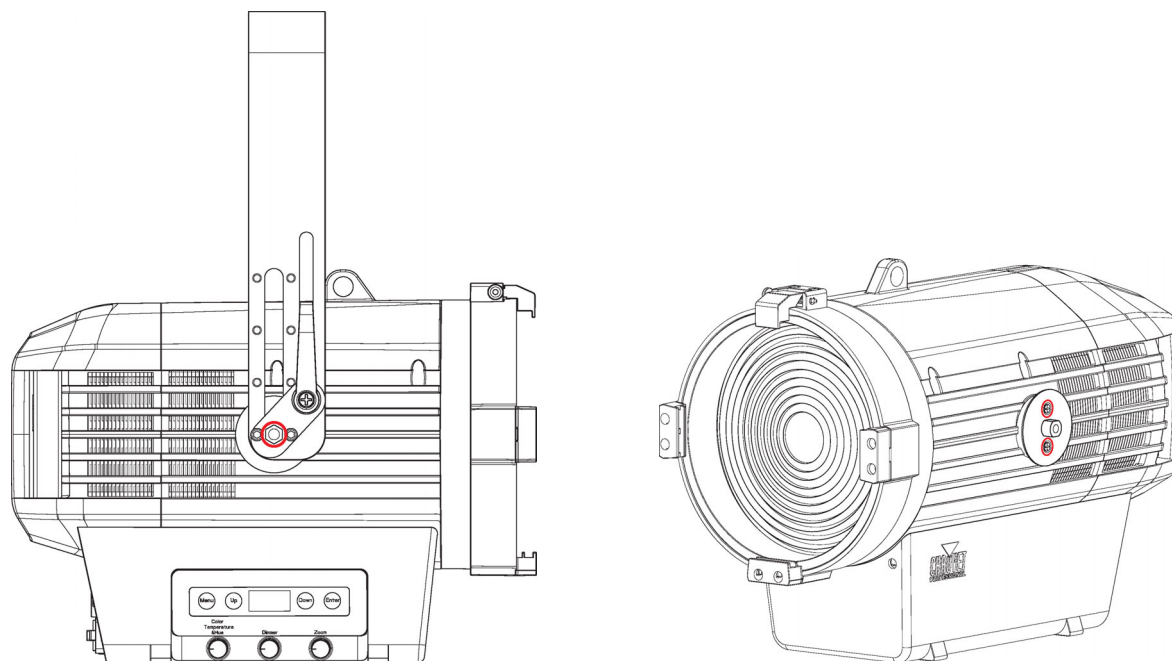
Overview

The Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" is a replacement yoke for Ovation Rêve 8" Fresnel products to allow pan and tilt from the ground using a standard operation pole. The Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" is fitted with a junior spigot for mounting with standard receivers.

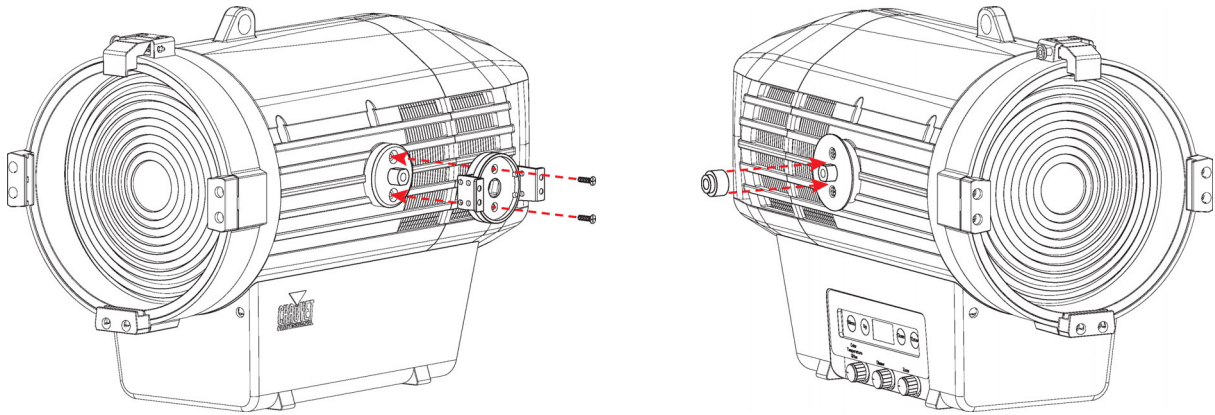


Installation

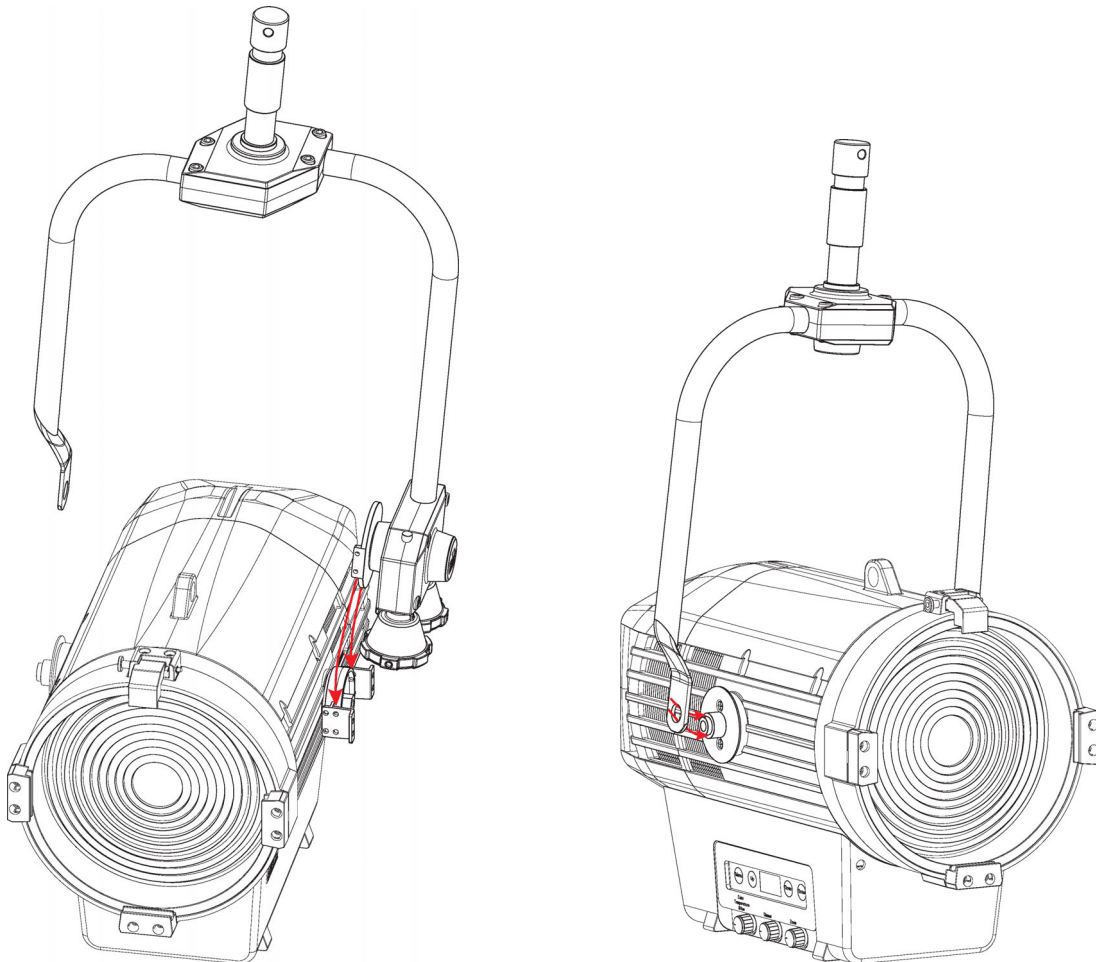
To install the Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" to an Ovation Rêve 8" Fresnel product (such as the Ovation Rêve F-3 IP), follow the instructions below:



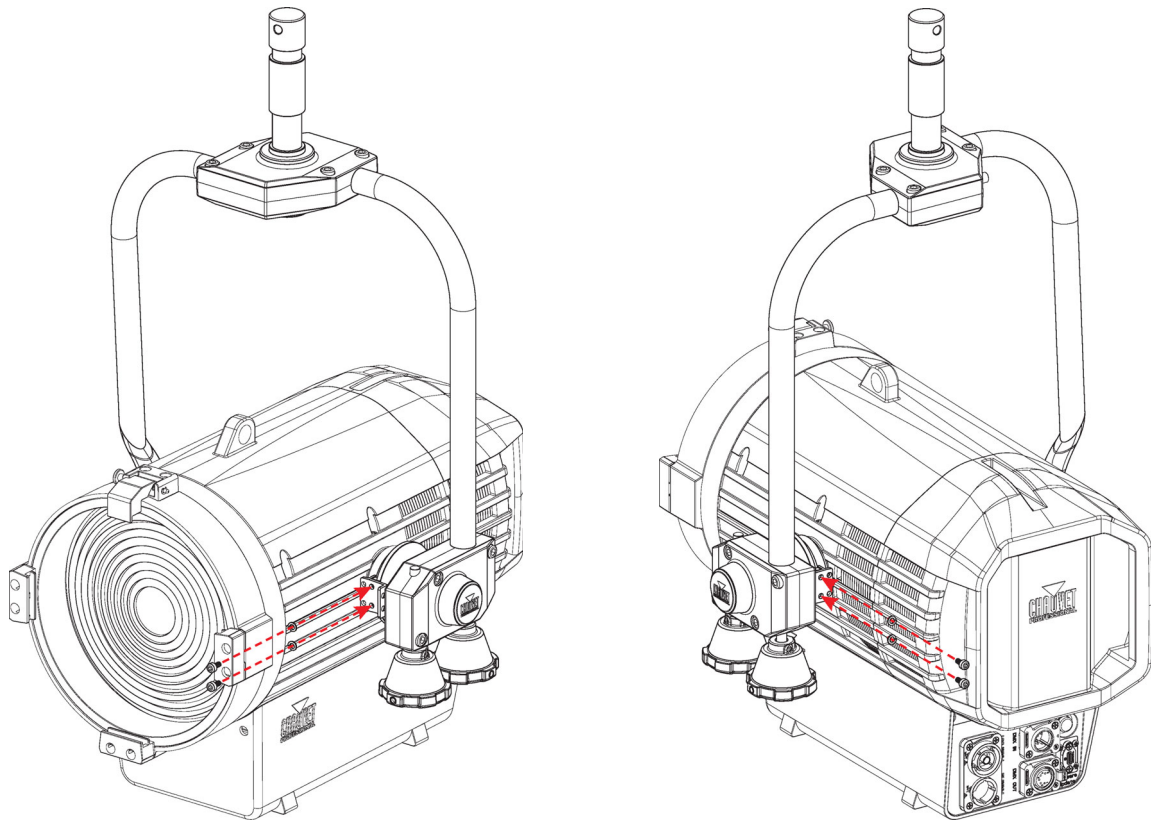
1. Uninstall the standard yoke from the Ovation Rêve 8" Fresnel product by removing the center bolt on both sides with a 13 mm wrench.
2. Uninstall the base plate from one side (the side which will have the knob side of the Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8") by removing 2 screws with a #2 Phillips head screwdriver.



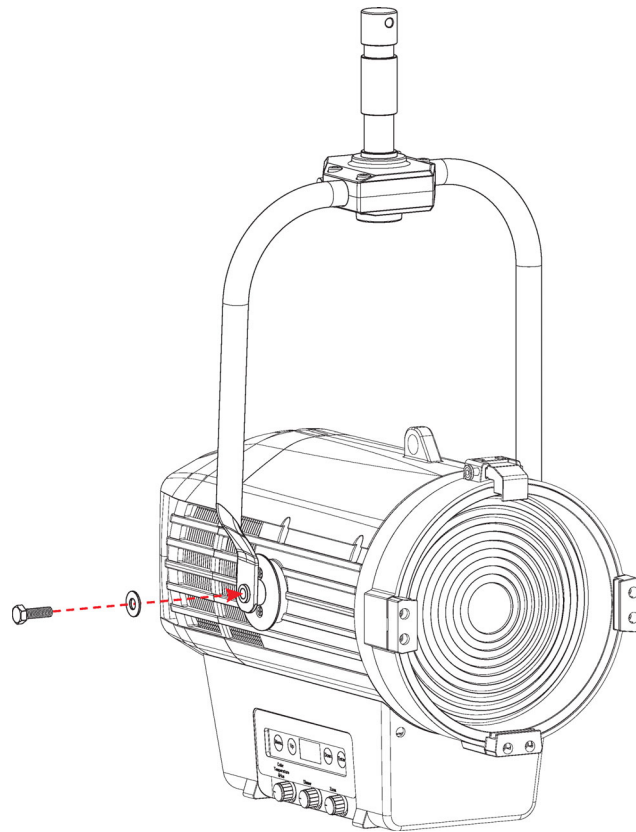
3. Install the knob-side anchor to where the base plate was, using a #2 Phillips head screwdriver and the 2 screws removed in the previous step.
4. On the opposite side, place the bolt-side anchor over the protruding threaded mounting hole.



5. Slide the knob side of the Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" into the knob-side anchor.
6. Carefully pull the sides of the Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" apart enough to position the bolt side over the bolt-side anchor.



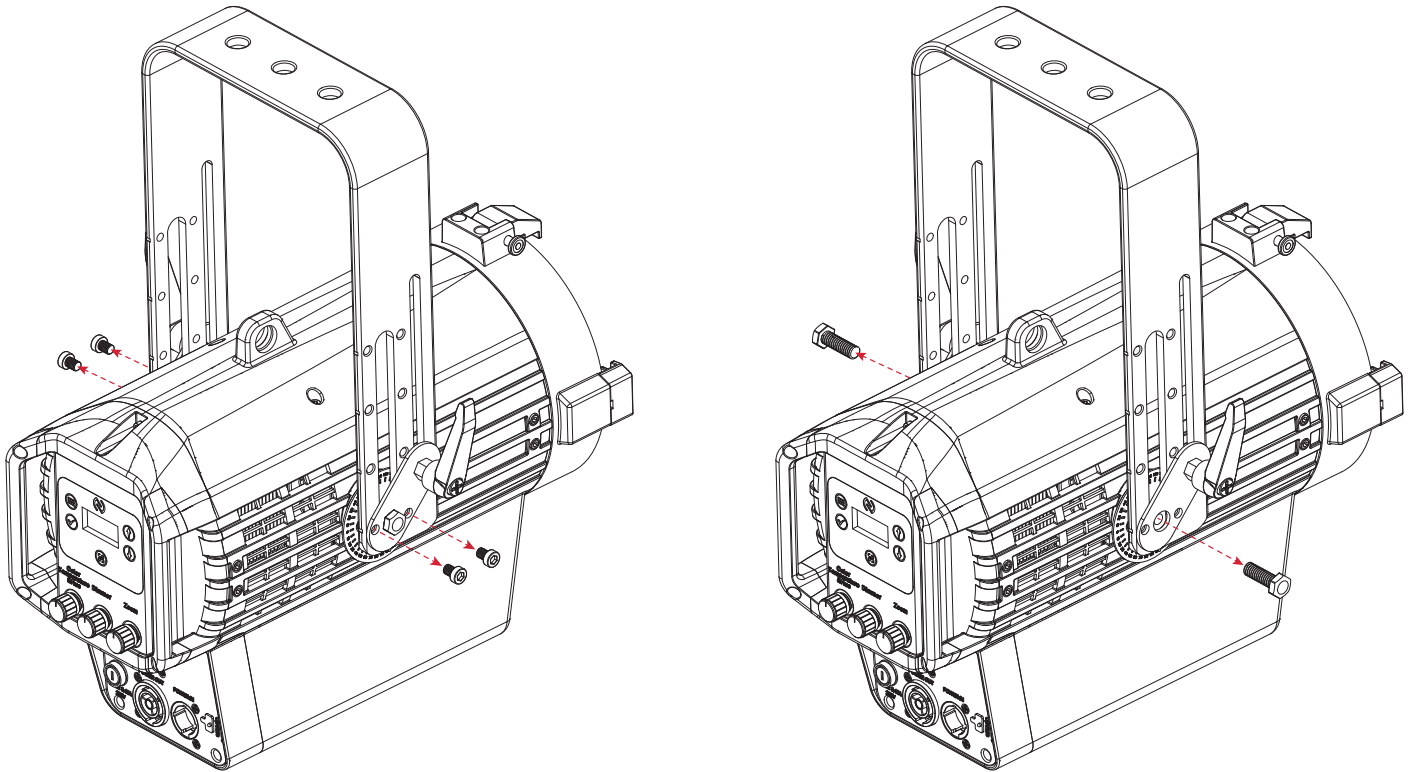
7. Use the 4 hex screws with washers to secure the knob side to the knob-side anchor with a 3 mm hex wrench.



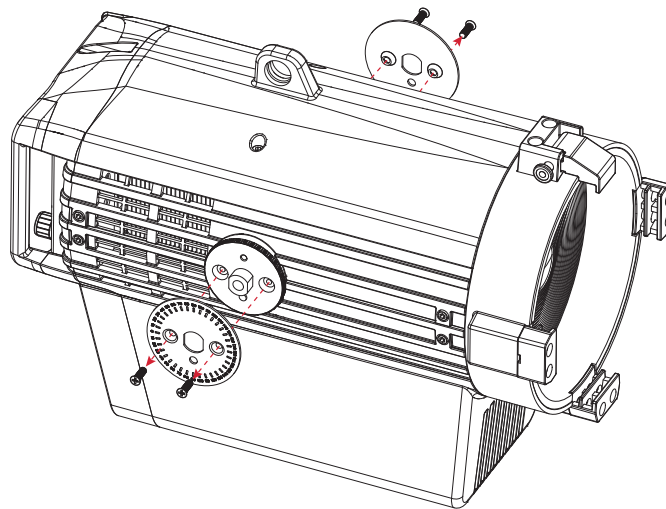
8. Install the bolt with washer to secure the bolt side to the Ovation Rêve 8" Fresnel product, using a 13 mm wrench.

Rêve F1 Installation

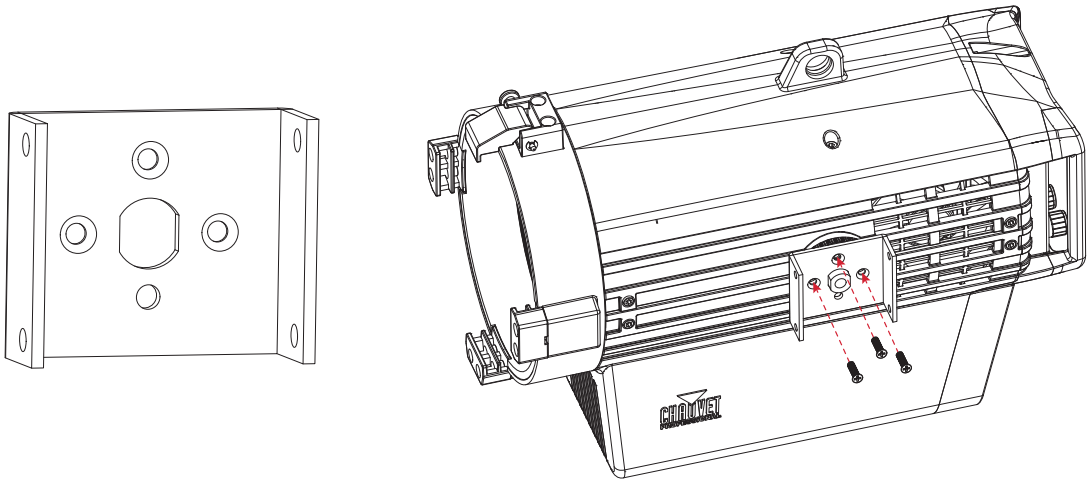
To install the Ovation Pole Operated Yoke 2 (6") on the Rêve F1:



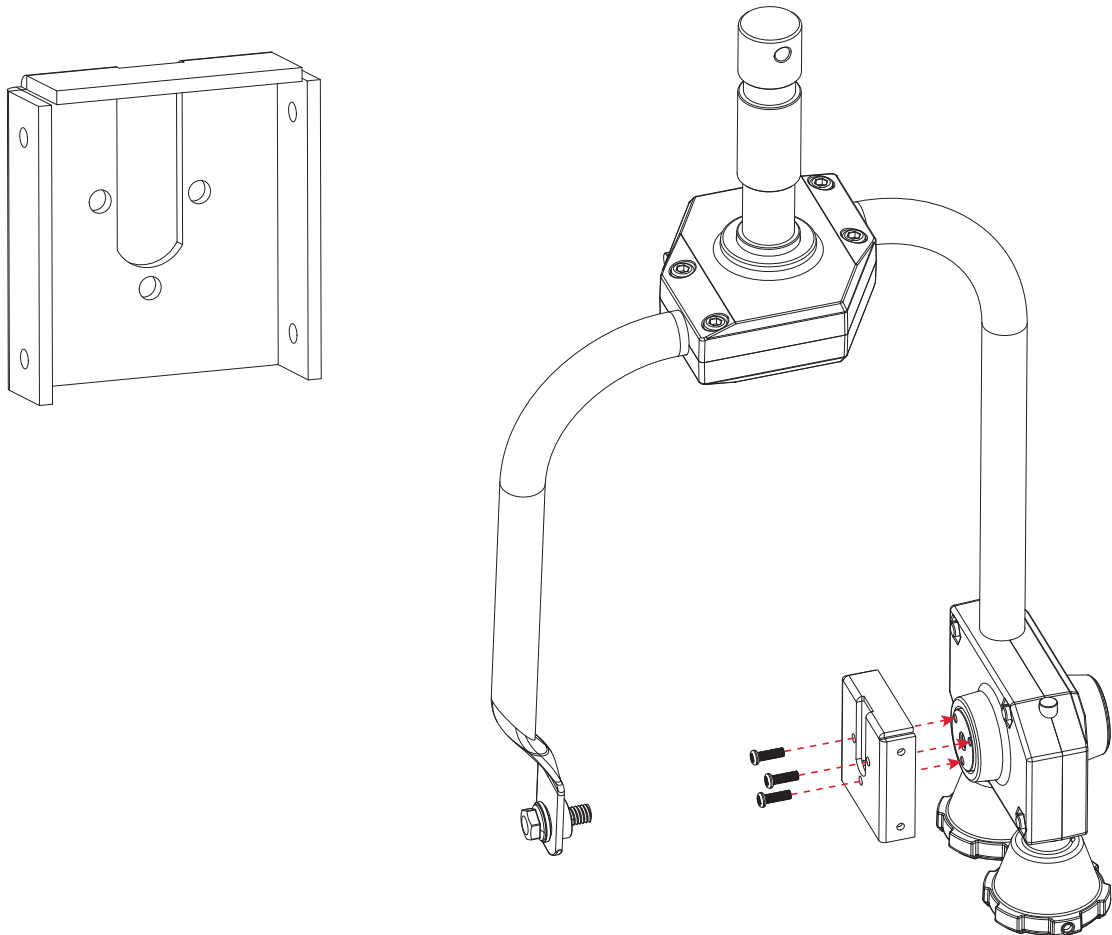
1. Remove the two hex screws from each side of the mounting bracket to allow for clearance, then remove the two center bolts securing the mounting bracket to the fixture.



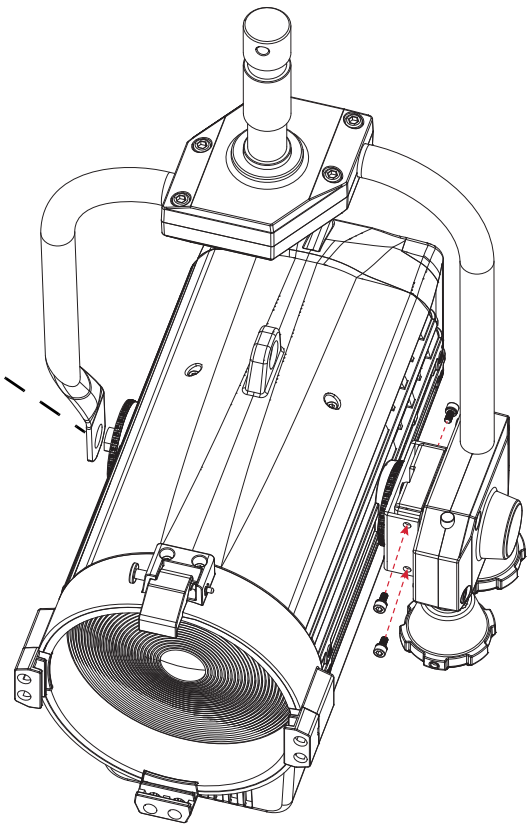
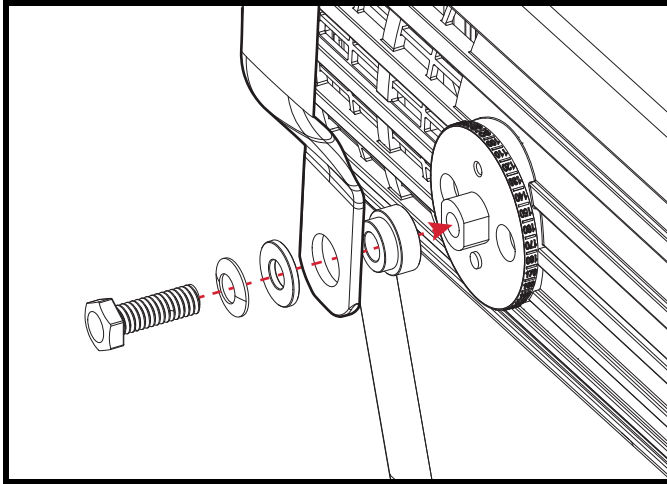
2. Remove the two screws securing the stopper plates on each side of the fixture, then remove the stopper plates.



3. Attach the anchor bracket to the side of the fixture using the three included M4 14mm Phillips head screws.



4. Attach the connecting plate to the turbine fixing sleeve using the three included M4 12mm Phillips head screws.

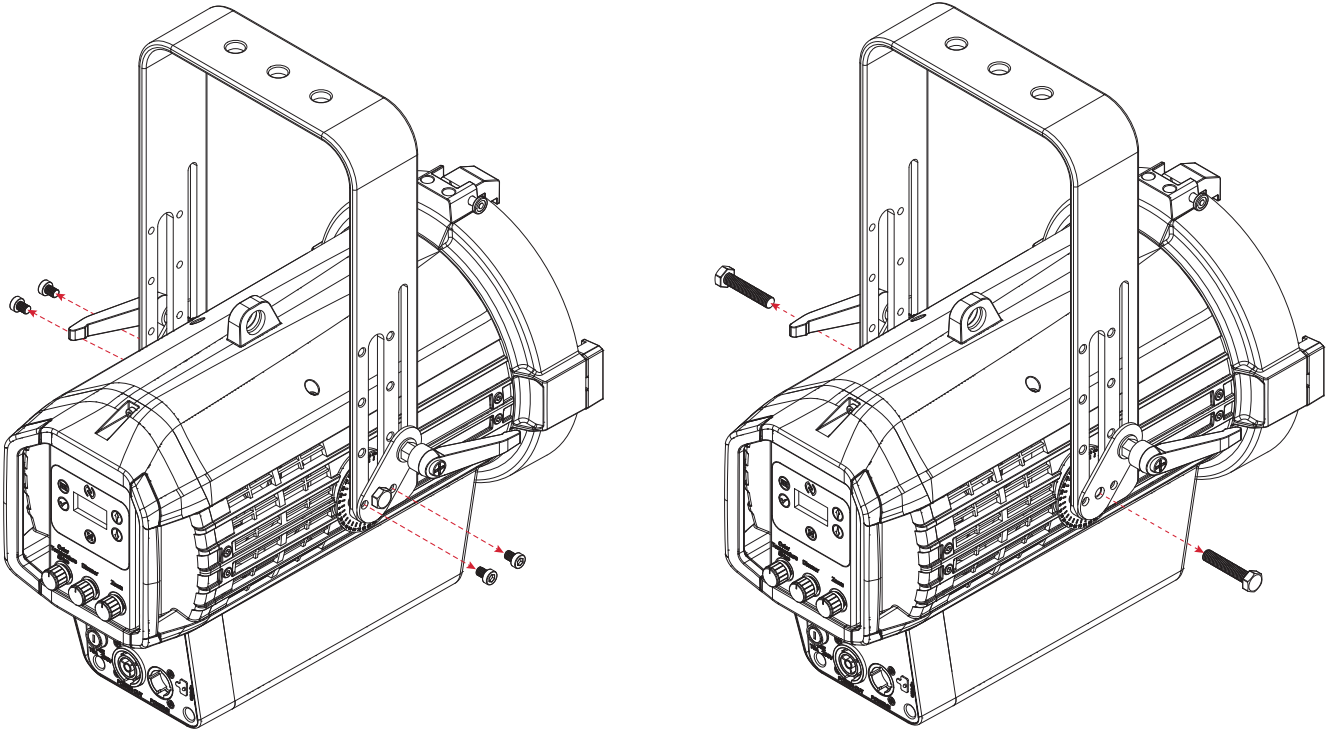


5. Attach the pole yoke to the fixture by sliding the connecting plate into the anchor bracket and securing it in place with four M4 8mm hex screws. Use the center bolt with included washers and standoff to secure the opposite side of the pole yoke as shown.

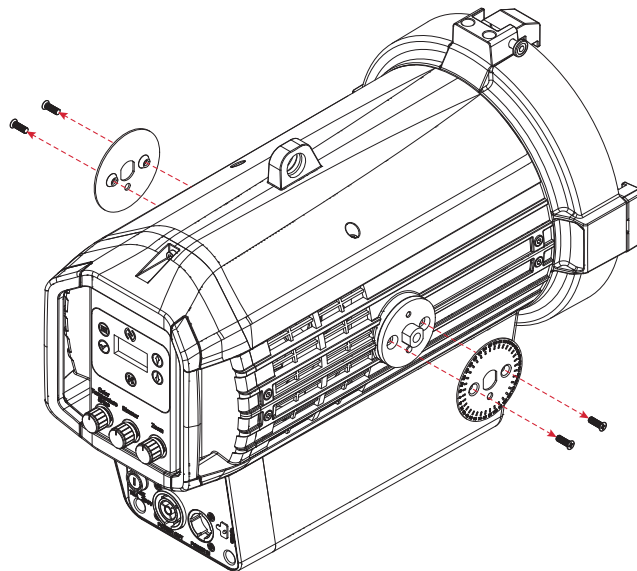
EN

Rêve F2 Installation

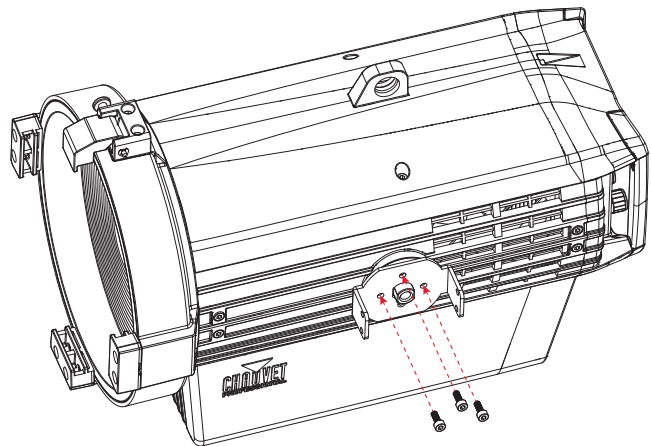
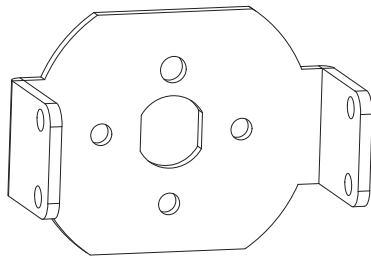
To install the Ovation Pole Operated Yoke 2 (8") on the Rêve F2:



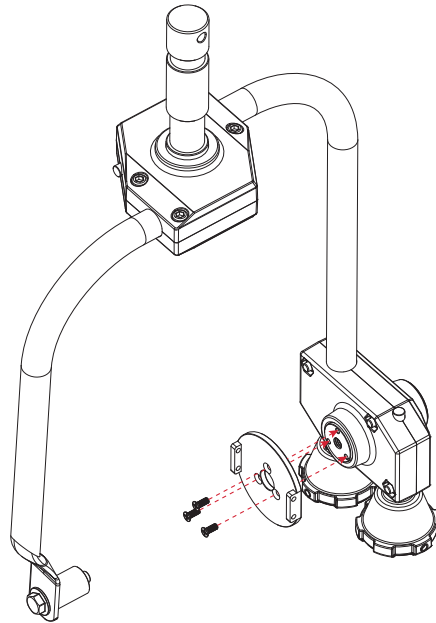
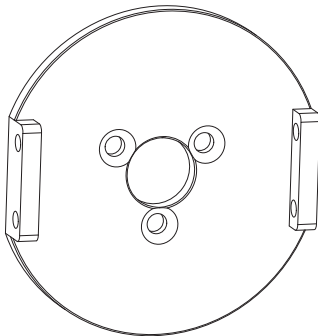
1. Remove the two hex screws from each side of the mounting bracket to allow for clearance, then remove the two center bolts securing the mounting bracket to the fixture.



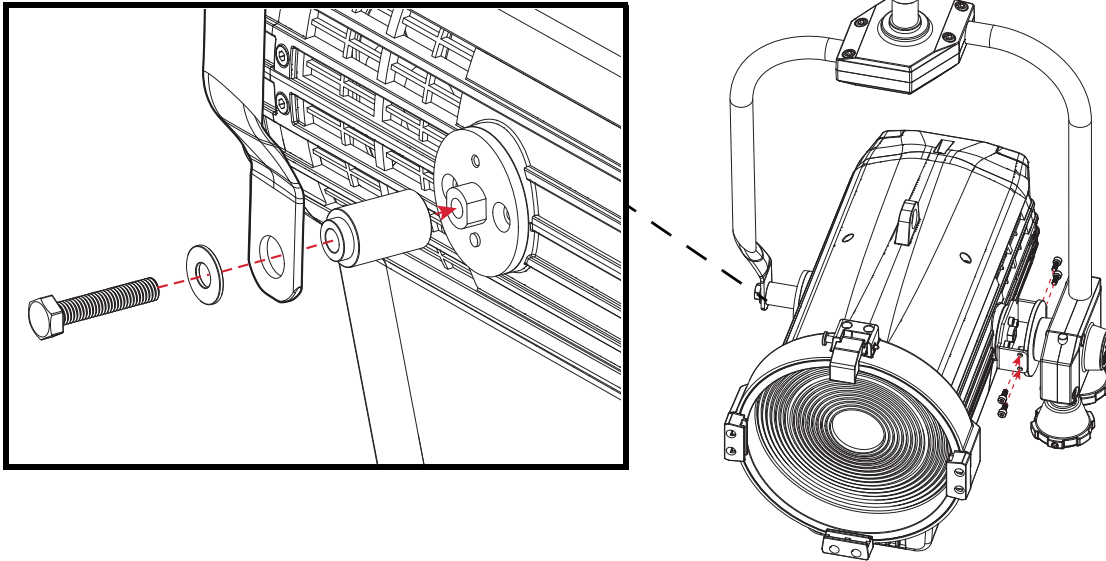
2. Remove the two screws securing the stopper plates on each side of the fixture, then remove the stopper plates.



3. Attach the anchor bracket to the side of the fixture using the three included M4 10mm hex screws.



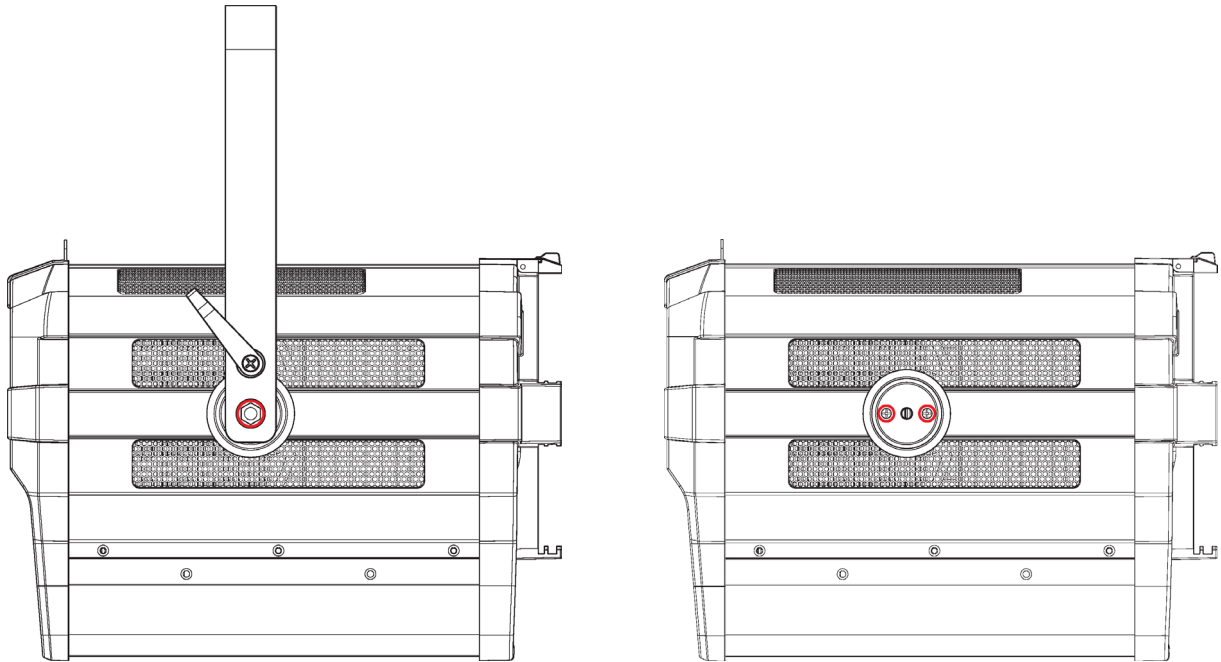
4. Attach the connecting plate to the turbine fixing sleeve using the three included M4 10mm Phillips head screws.



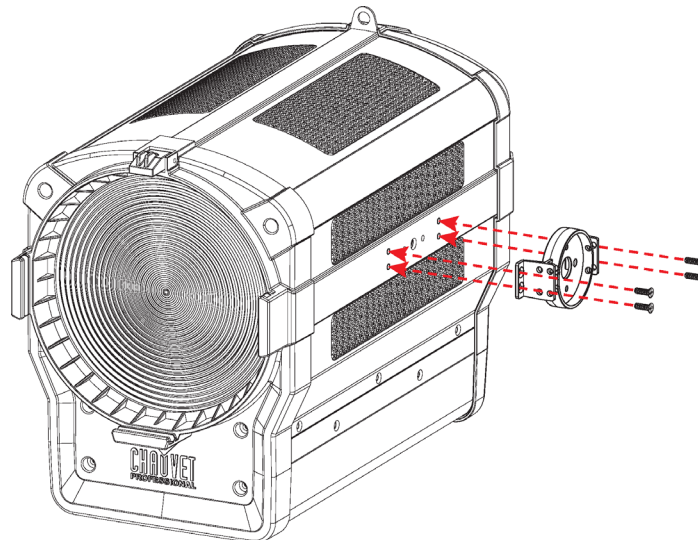
5. Attach the pole yoke to the fixture by aligning the connecting plate with the anchor bracket and securing it in place with four M4 10mm hex screws. Use the center bolt with included washers and standoff to secure the opposite side of the pole yoke as shown.

Legacy Product Installation

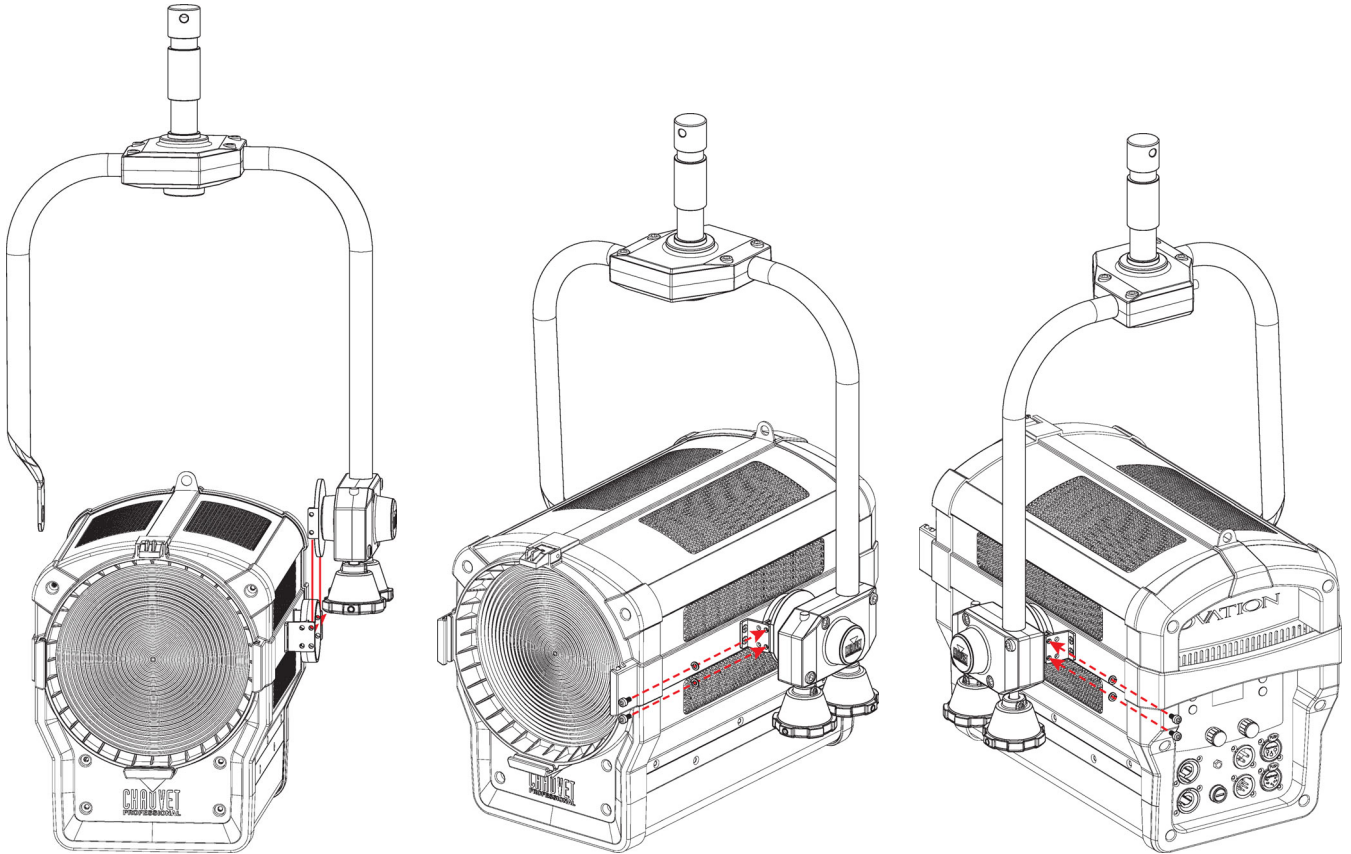
To install the Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" to an Ovation 8" Fresnel product (such as the Ovation F-915FC or the Ovation F-265WW), do the following:



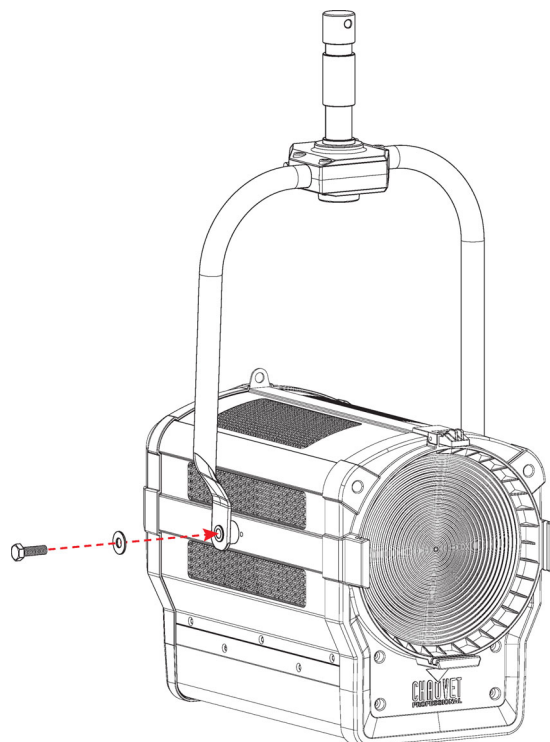
1. Uninstall the standard yoke from the Ovation 8" Fresnel product by removing the center bolt on both sides with a 13 mm wrench.
2. Uninstall the base plate from both sides by removing 2 screws each with a #2 Phillips head screwdriver.



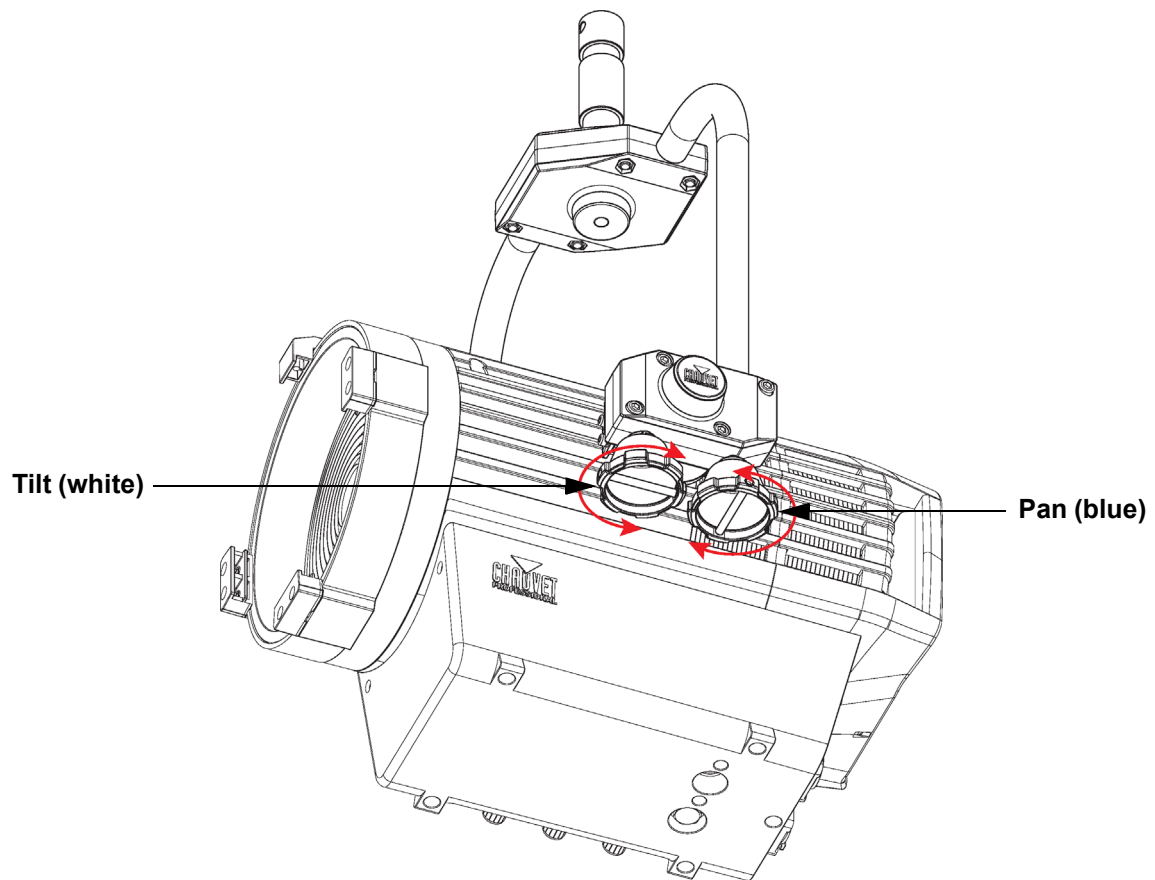
3. Use 4 screws to install the knob-side anchor to one side with a #2 Phillips head screwdriver.



4. Slide the knob side of the Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" into the knob-side anchor.
5. Use the 4 hex screws with washers to secure the knob side to the knob-side anchor with a 3 mm hex wrench.



6. Place the bolt-side anchor between the Yoke and the Ovation 8" fresnel product, and install the bolt with washer to secure the bolt side with a 13 mm wrench.

Operation

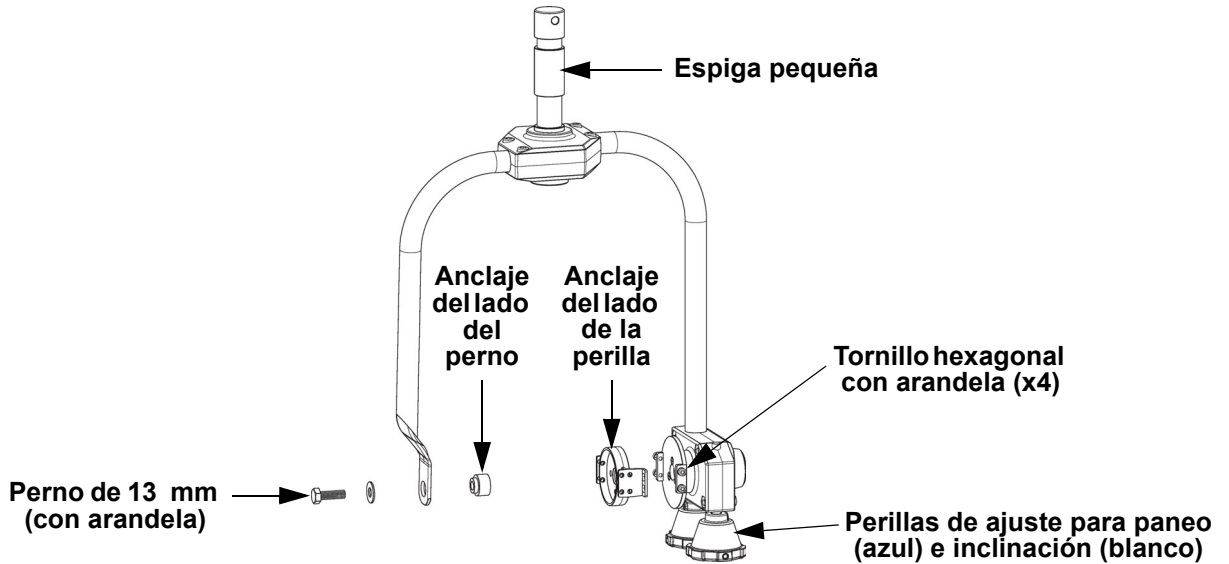
1. Mount the product using the junior spigot.
2. Use a standard operation pole to hook the desired knob.
3. Turn the knob until set as desired.

Acerca de esta guía

Estas instrucciones incluyen información importante sobre la instalación y el uso del Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8".

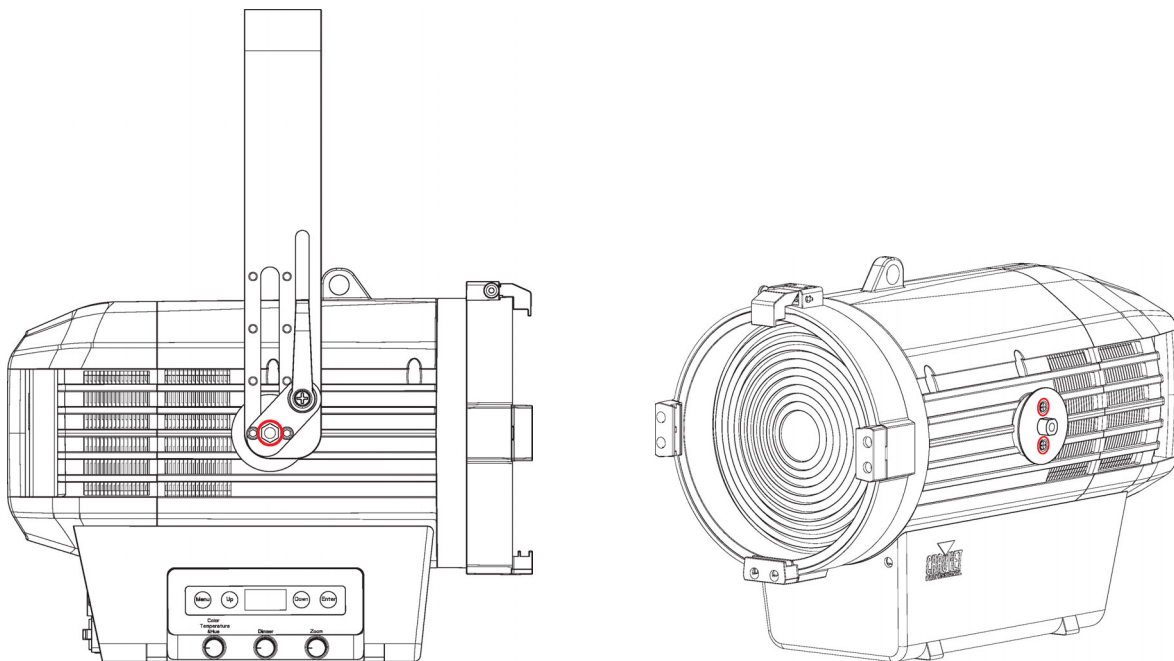
Descripción

El Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" es un brazo de repuesto para los productos Ovation Rêve 8" fresnel que permite el paneo y la inclinación desde el suelo utilizando una pértiga de funcionamiento estándar. El Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" está provisto de una espiga pequeña para su montaje con receptores estándar.

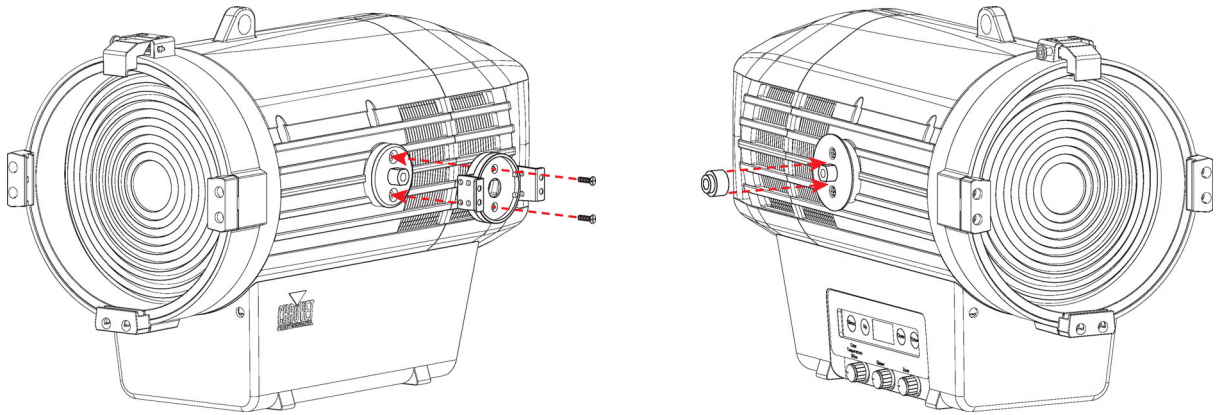


Instalación

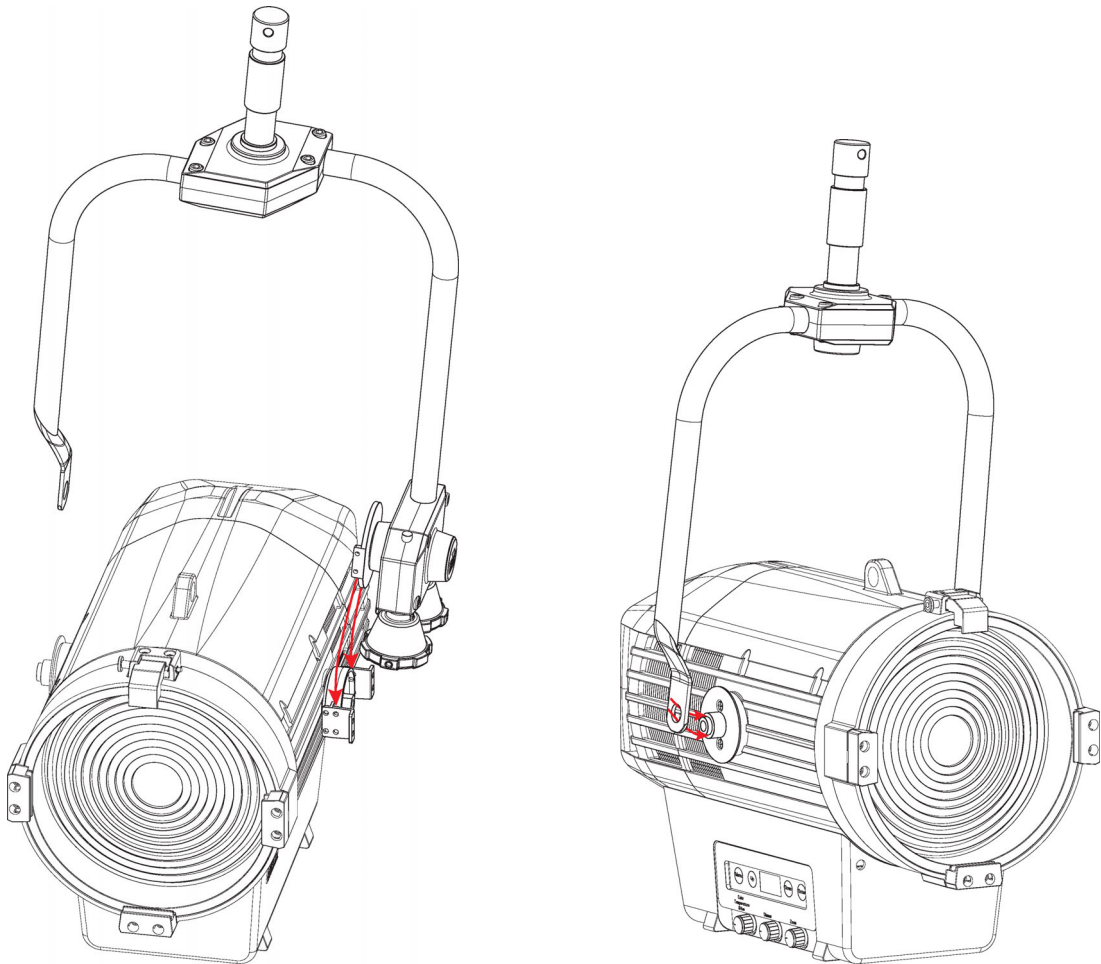
Para instalar el Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" en un producto Ovation Rêve 8" fresnel (como el Ovation Rêve F-3 IP), siga las instrucciones a continuación:



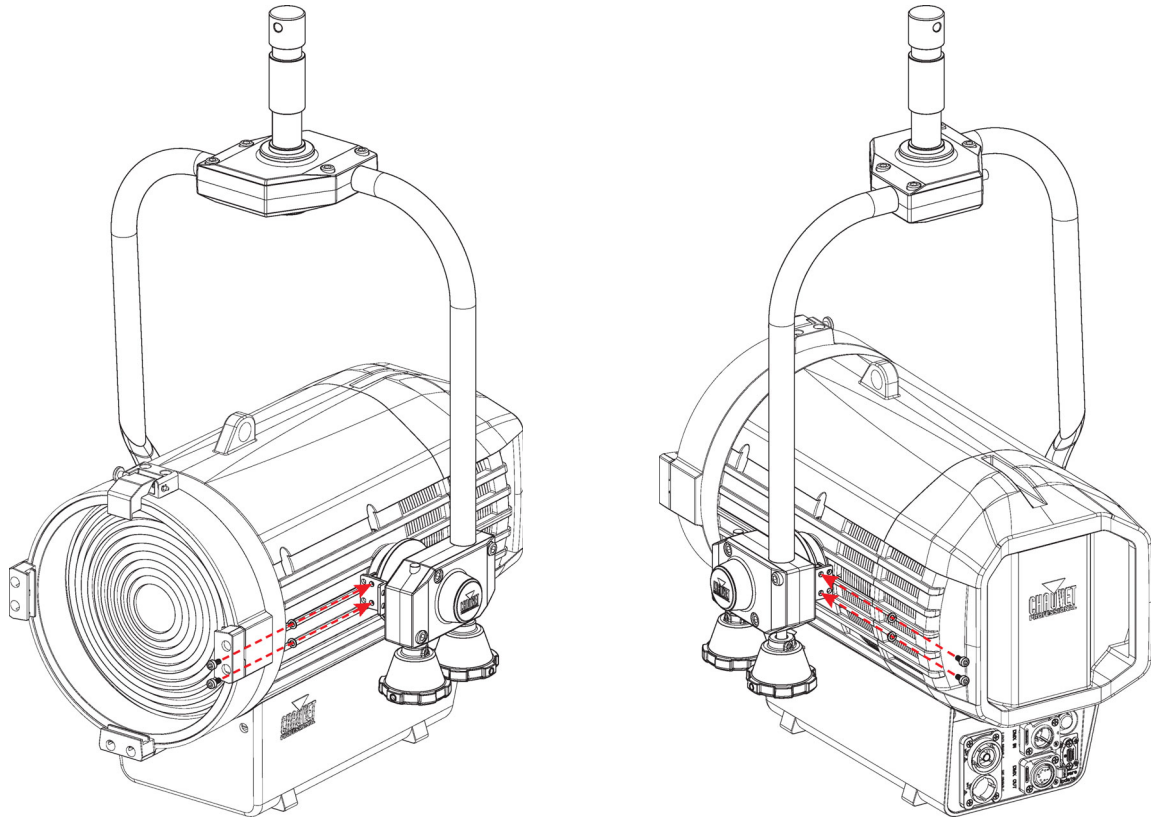
1. Desinstale el brazo estándar del producto fresnel Ovation Rêve 8" retirando el perno central de ambos lados con una llave de 13 mm.
2. Desinstale la placa de base por un lado (el lado que tendrá la perilla de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8") quitando 2 tornillos con un destornillador de cabeza Phillips n.º 2.



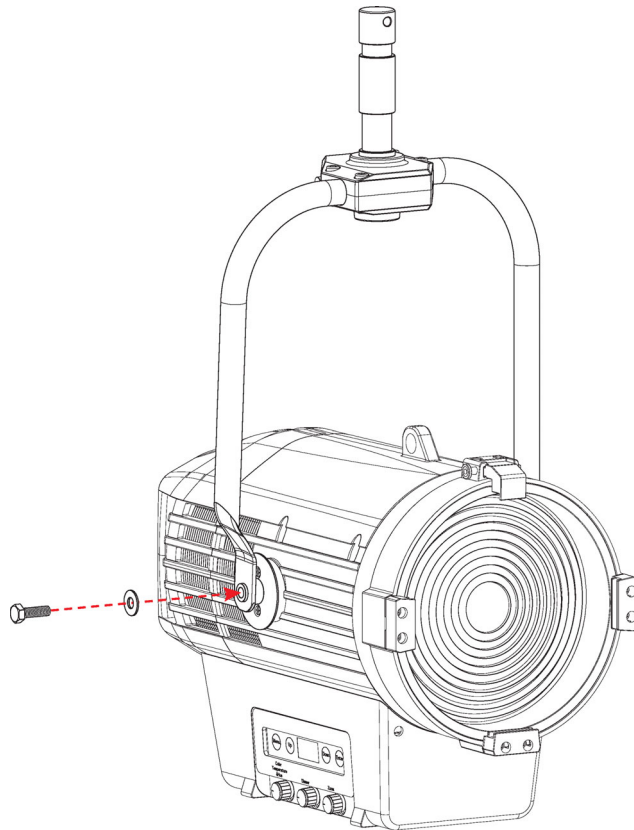
3. Instale el anclaje del lado de la perilla en el lugar donde estaba la placa de base, utilizando un destornillador de cabeza Phillips n.º 2 y los 2 tornillos retirados en el paso anterior.
4. En el lado opuesto, coloque el anclaje del lado del perno sobre el orificio de montaje roscado que sobresale.



5. Deslice el lado de la perilla del Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" en el anclaje del lado de la perilla.
6. Separe con cuidado los lados del Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" lo suficiente para colocar el lado del perno sobre el anclaje del lado del perno.



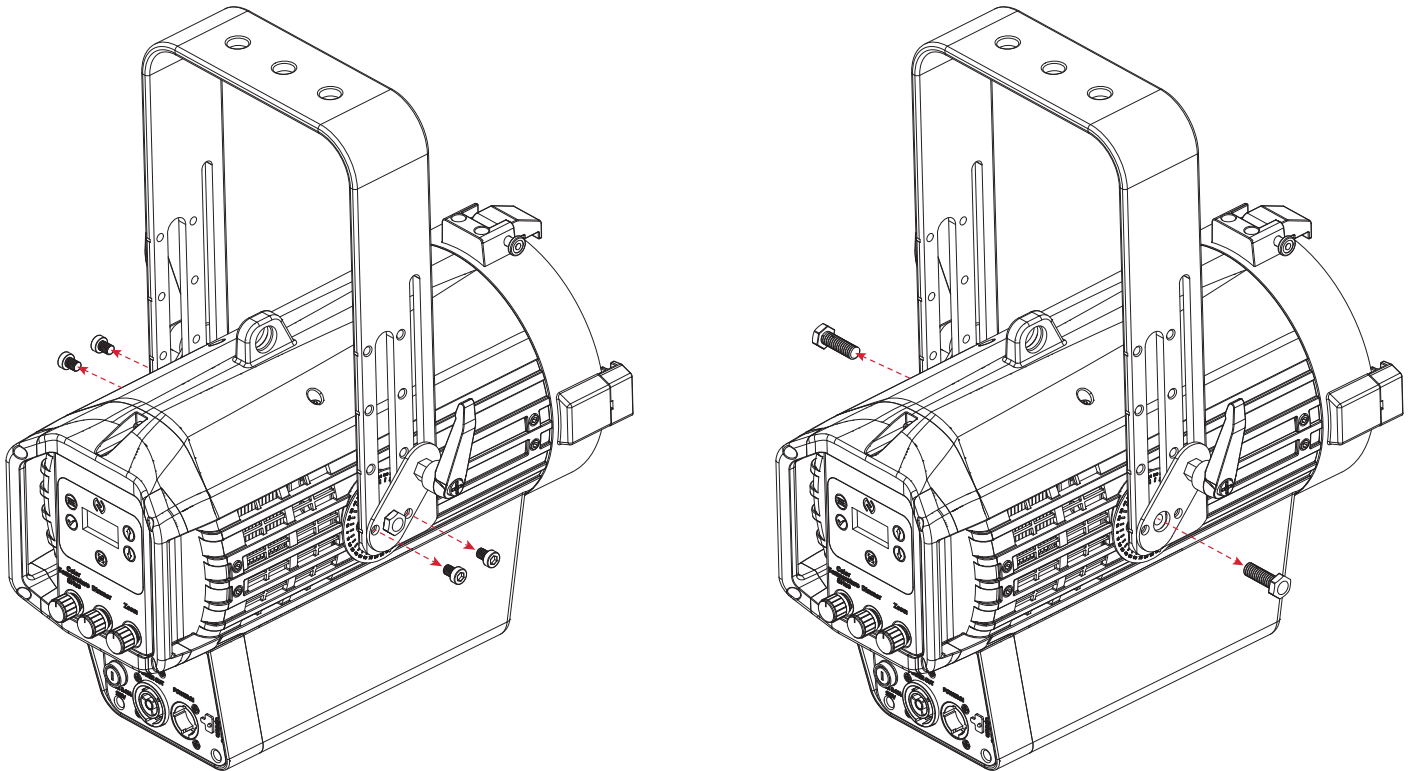
7. Utilice los 4 tornillos hexagonales con arandelas para fijar el lado de la perilla al anclaje del lado de la perilla con una llave hexagonal de 3 mm.



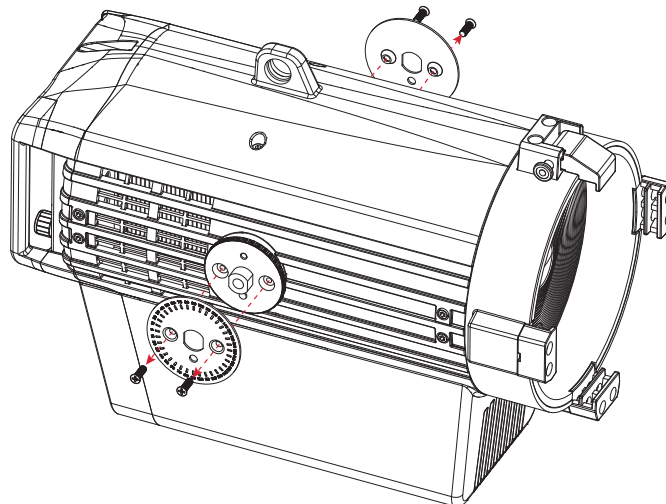
8. Instale el perno con la arandela para fijar el lado del perno al producto fresnel Ovation Rêve 8", utilizando una llave de 13 mm.

Instalación Rêve F1

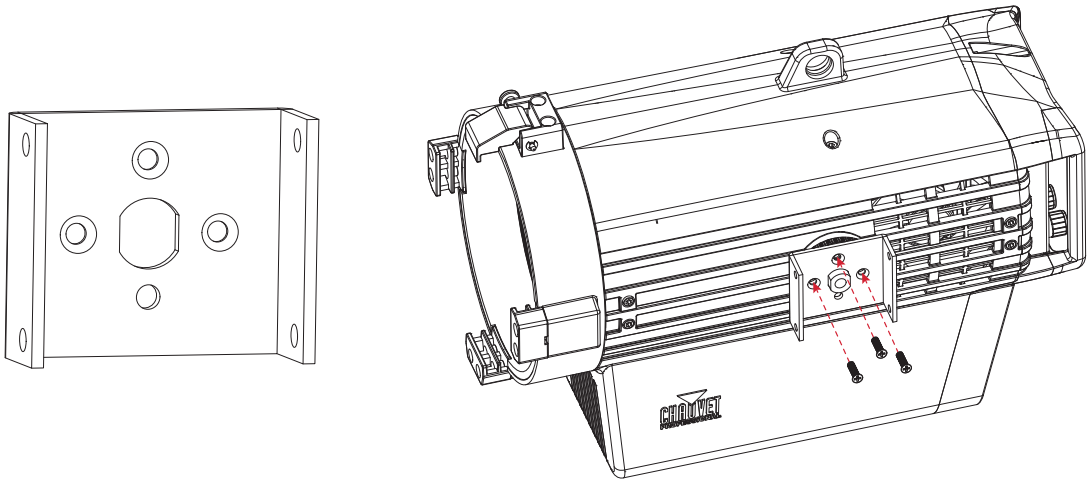
Para instalar el brazo operado con poste Ovation 2 (6") en el Rêve F1:



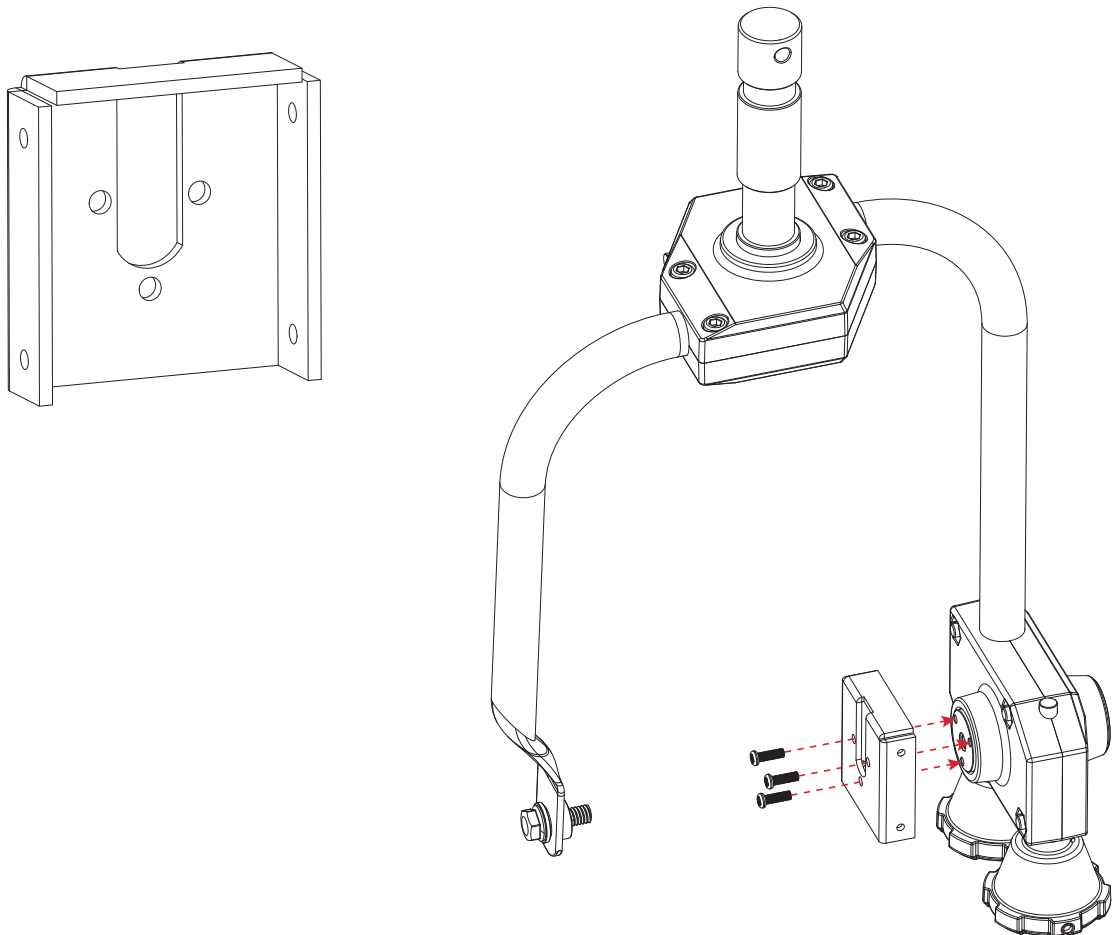
1. Retire los dos tornillos hexagonales de cada lado del soporte de montaje para dejar espacio, luego retire los dos pernos centrales que aseguran el soporte de montaje al dispositivo.



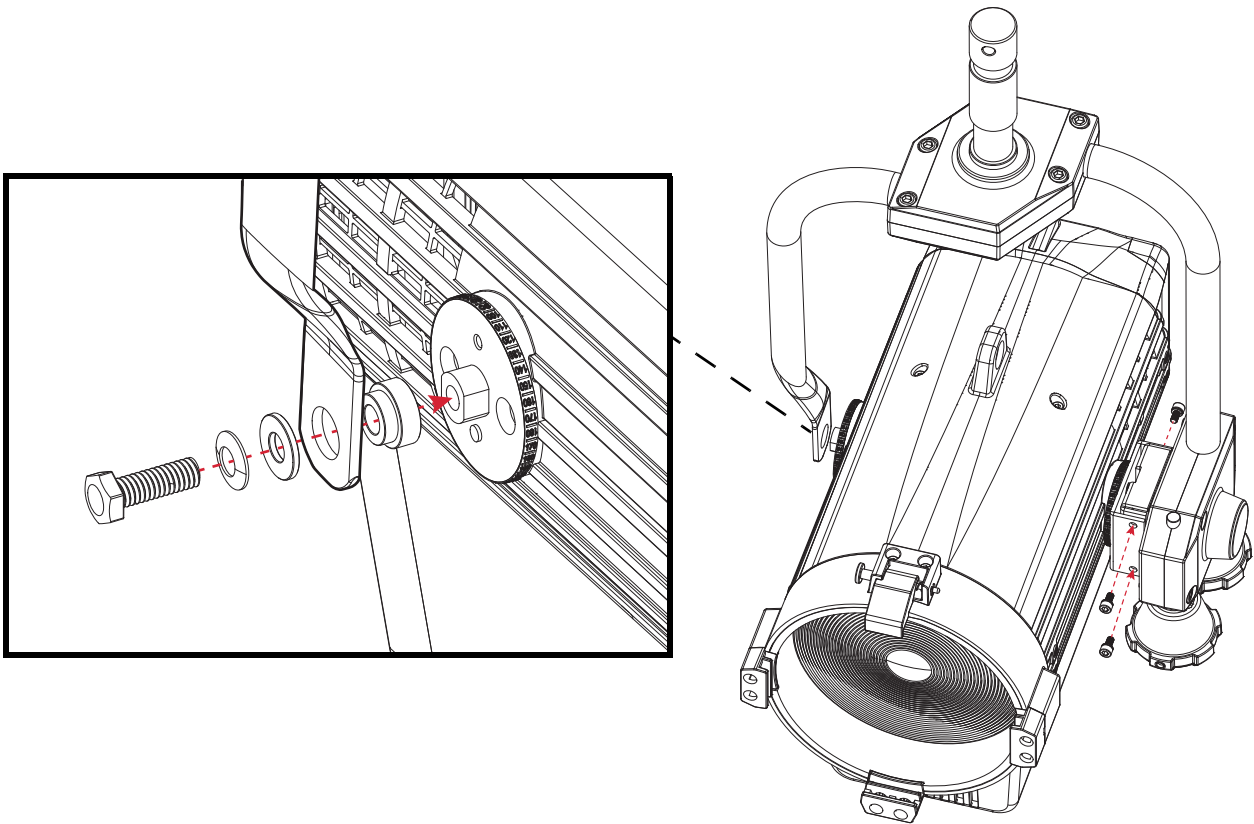
2. Retire los dos tornillos que aseguran las placas de tope a cada lado del dispositivo, luego retire las placas de tope.



3. Fije el soporte de anclaje al lado del dispositivo utilizando los tres tornillos de cabeza Phillips M4 de 14 mm incluidos.



4. Fije la placa de conexión al manguito de fijación de la turbina utilizando los tres tornillos de cabeza Phillips M4 de 12 mm incluidos.

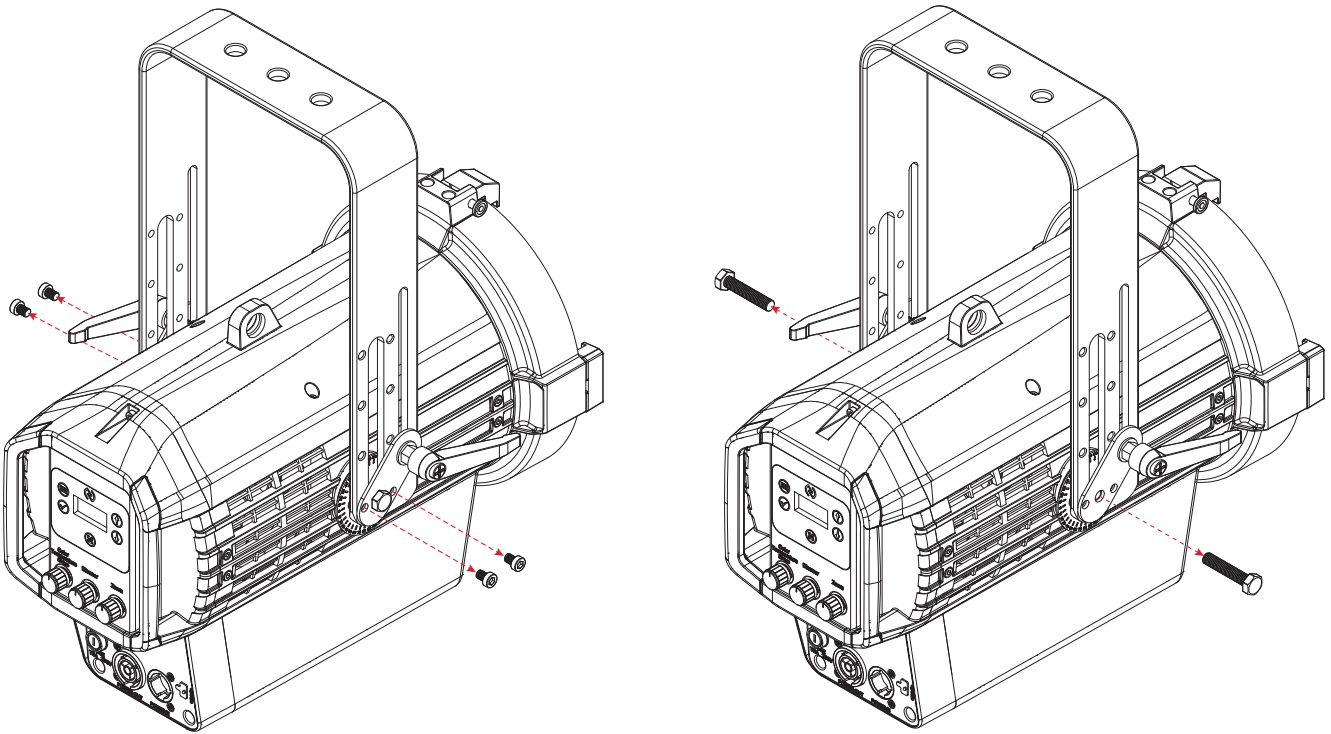


5. Fije el brazo del poste al dispositivo deslizando la placa de conexión en el soporte de anclaje y asegurándolo en su lugar con cuatro tornillos hexagonales M4 de 8 mm. Utilice el perno central con las arandelas y el pasador incluidos para asegurar el lado opuesto del brazo del poste como se muestra.

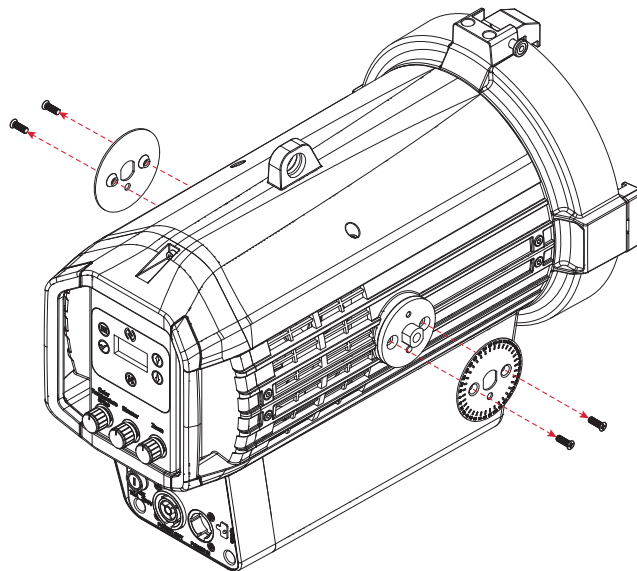
ES

Instalación Rêve F2

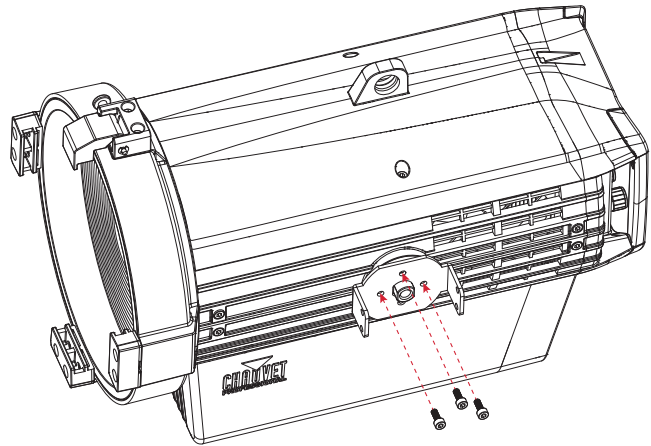
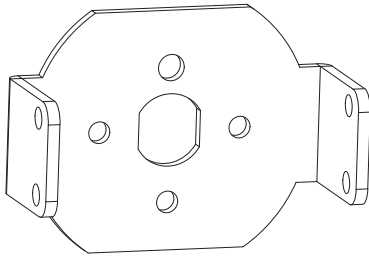
Para instalar el brazo operado con poste Ovation 2 (8") en el Rêve F2:



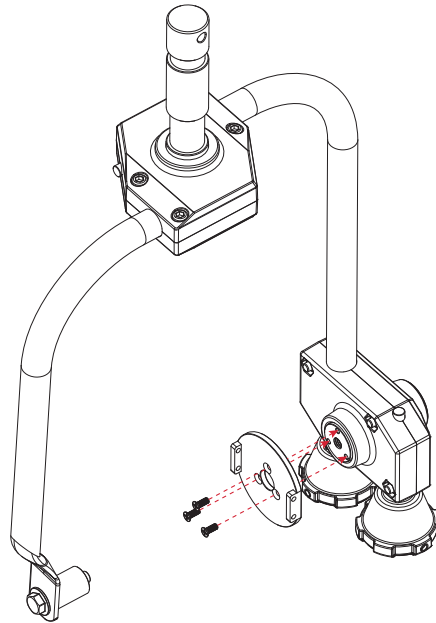
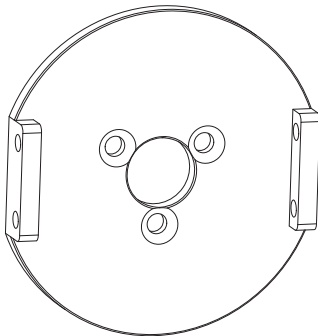
1. Retire los dos tornillos hexagonales de cada lado del soporte de montaje para dejar espacio, luego retire los dos pernos centrales que aseguran el soporte de montaje al dispositivo.



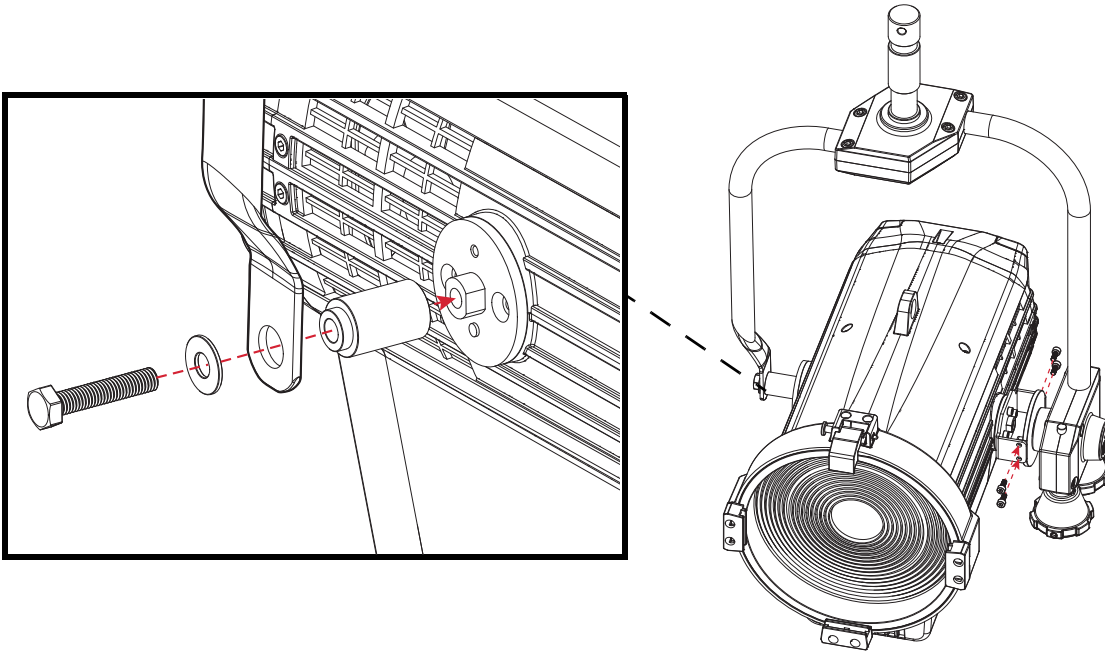
2. Retire los dos tornillos que aseguran las placas de tope a cada lado del dispositivo, luego retire las placas de tope.



3. Fije el soporte de anclaje al lado del dispositivo utilizando los tres tornillos hexagonales M4 de 10 mm incluidos.



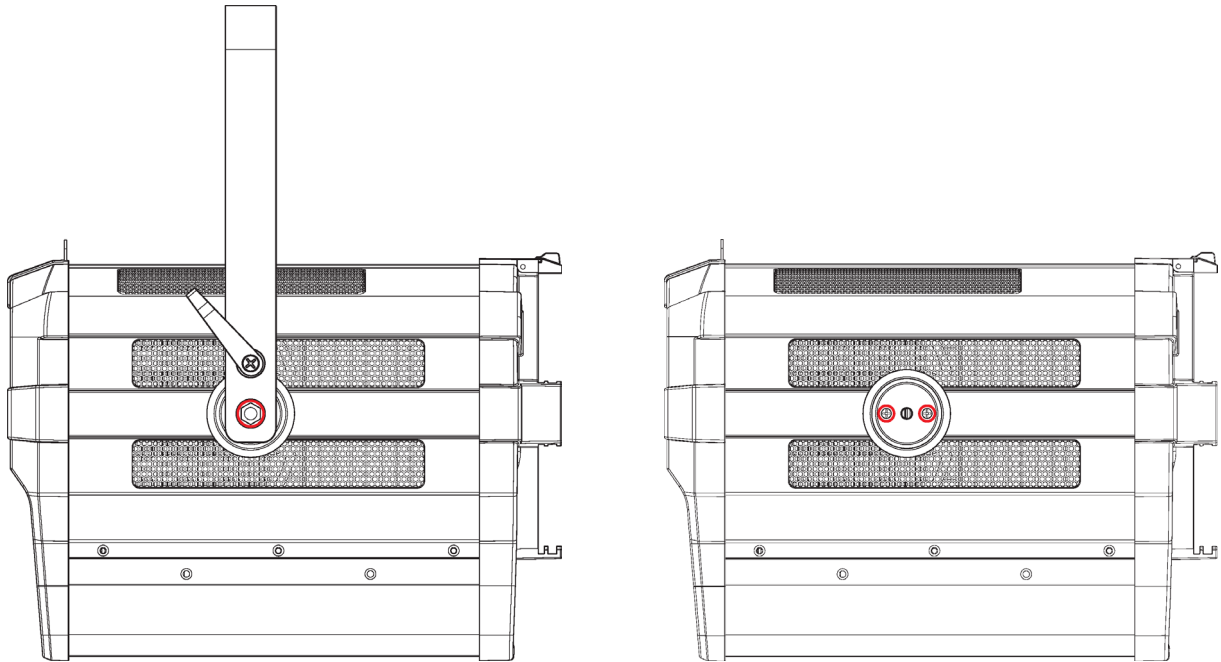
4. Fije la placa de conexión al manguito de fijación de la turbina utilizando los tres tornillos de cabeza Phillips M4 de 10 mm incluidos.



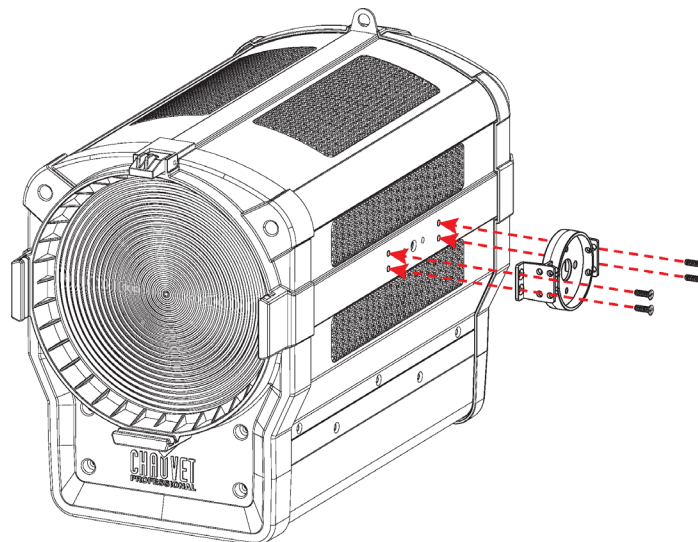
5. Fije el brazo del poste al dispositivo alineando la placa de conexión con el soporte de anclaje y asegurándolo en su lugar con cuatro tornillos hexagonales M4 de 10 mm. Utilice el perno central con las arandelas y el pasador incluidos para asegurar el lado opuesto del brazo del poste como se muestra.

Instalación de productos heredados

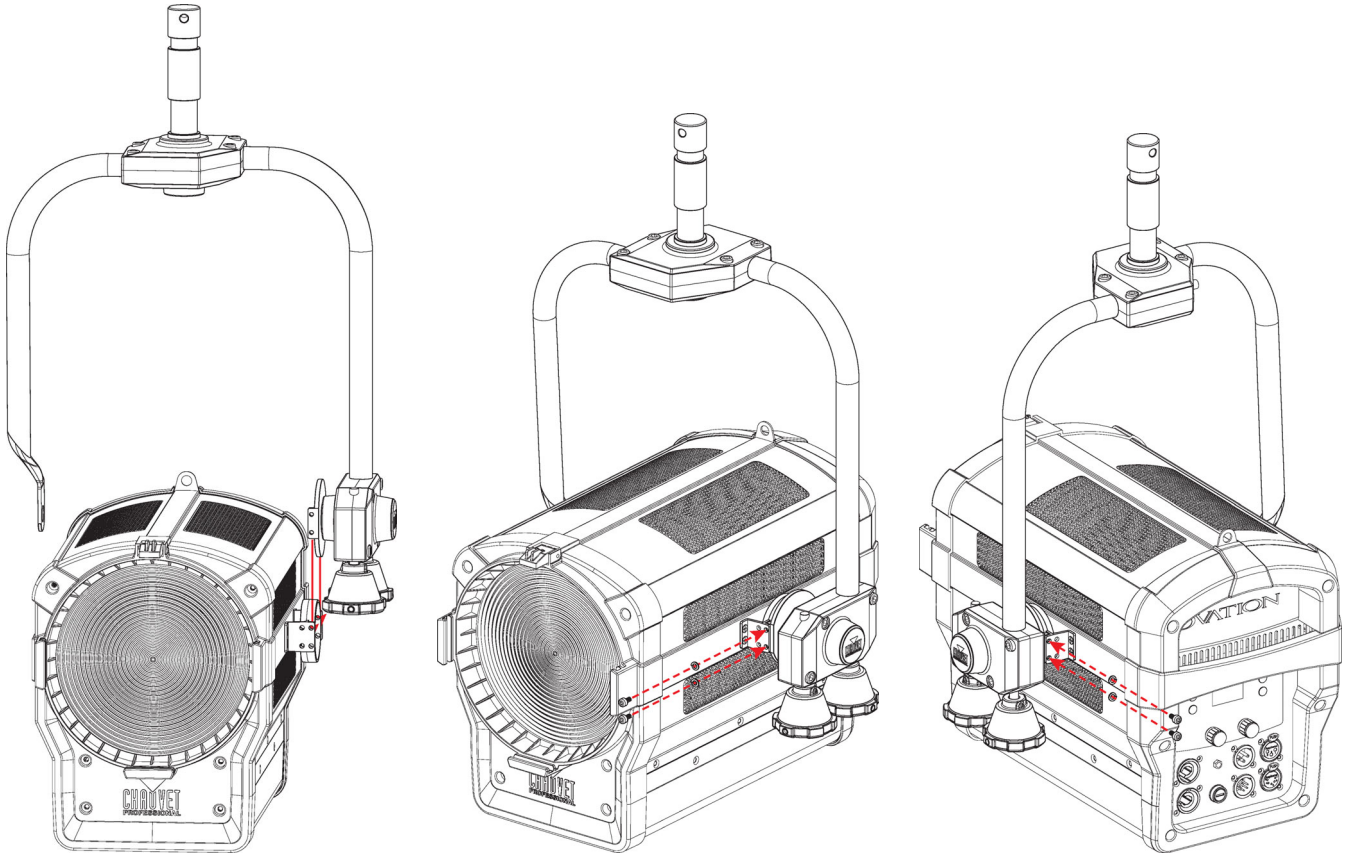
Para instalar el Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" en un producto fresnel Ovation de 8" (como el Ovation F-915FC o el Ovation F-265WW), haga lo siguiente:



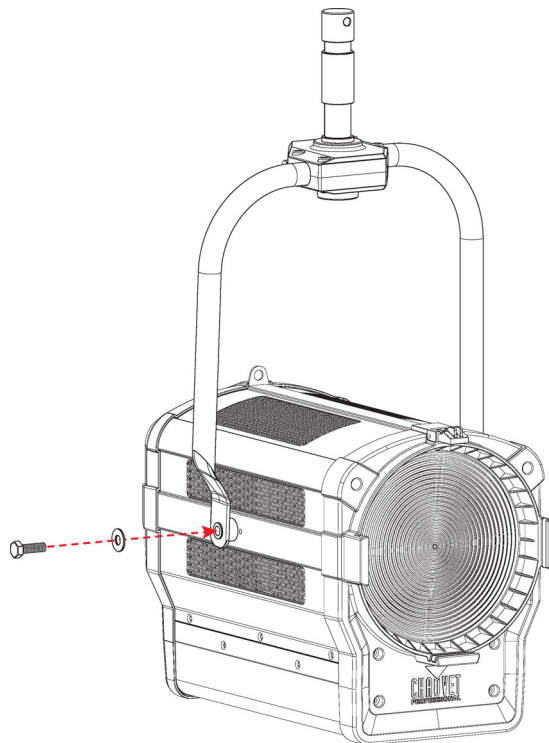
1. Desinstale el brazo estándar del producto fresnel Ovation 8" retirando el perno central de ambos lados con una llave de 13 mm.
2. Desinstale la placa de base de ambos lados quitando 2 tornillos de cada uno con un destornillador de cabeza Phillips n.º 2.



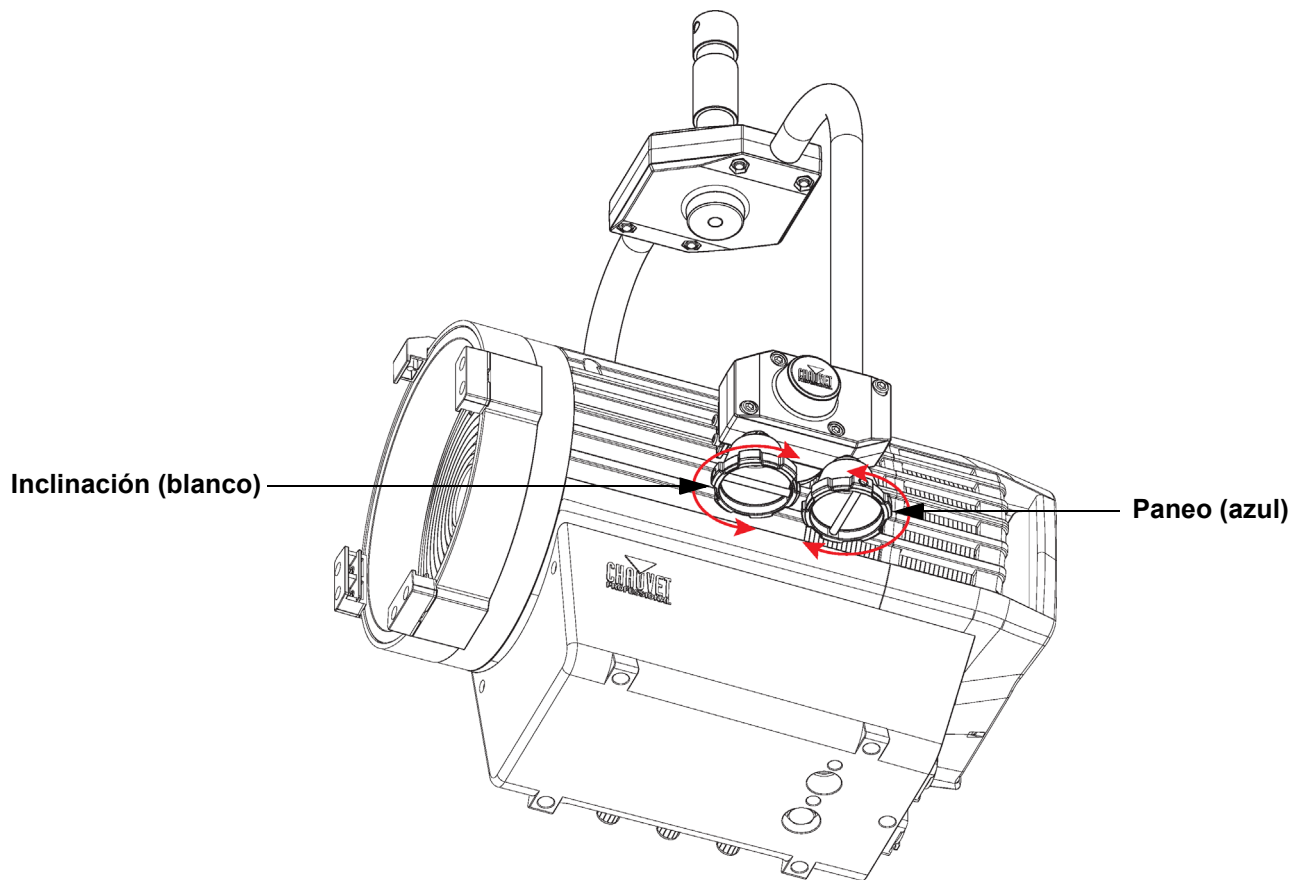
3. Utilice 4 tornillos para instalar el anclaje del lado del pomo a un lado con un destornillador de cabeza Phillips n.º 2.



4. Deslice el lado de la perilla del Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" en el anclaje del lado de la perilla.
5. Utilice los 4 tornillos hexagonales con arandelas para fijar el lado de la perilla al anclaje del lado de la perilla con una llave hexagonal de 3 mm.



6. Coloque el anclaje del lado del perno entre el brazo y el producto fresnel Ovation 8", e instale el perno con la arandela para asegurar el lado del perno con una llave de 13 mm.

Operación

1. Monte el producto utilizando la espiga pequeña.
2. Utilice una pértiga de operación estándar para enganchar la perilla que desee.
3. Gire la perilla hasta ajustarla como desee.

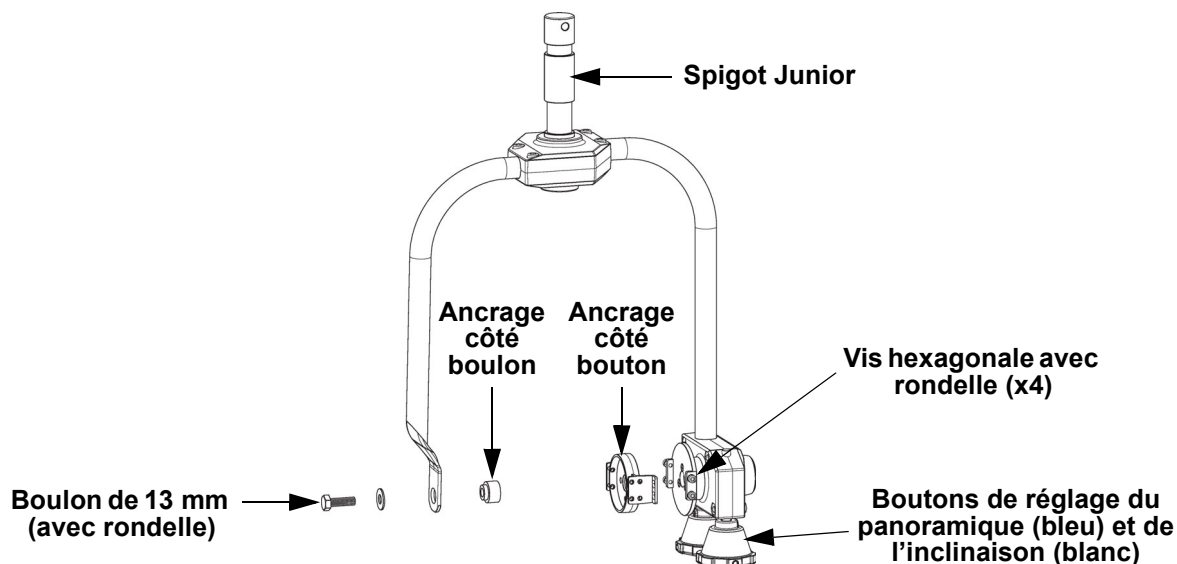
À propos de ce guide

Ces instructions contiennent des informations importantes sur l'installation et l'utilisation du Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8".

Aperçu

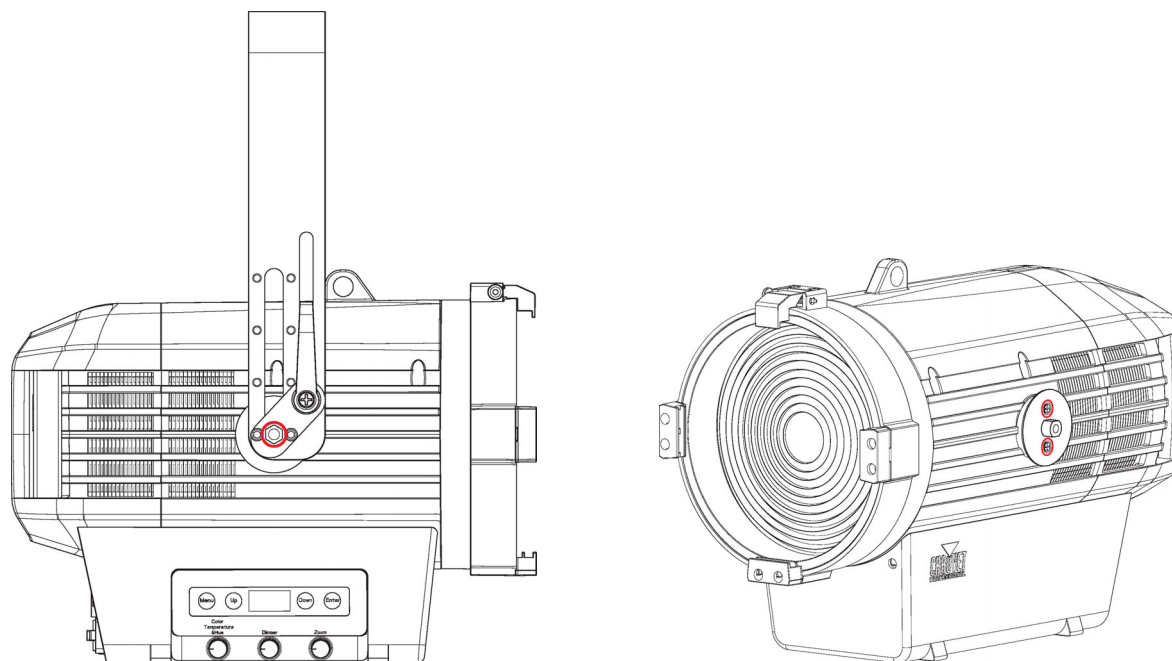
L'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" est un étrier de remplacement pour les produits fresnel Ovation Rêve 8 po afin de permettre le panoramique et l'inclinaison depuis le sol à l'aide d'un poteau de fonctionnement standard.

L'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" est équipé d'un spigot junior pour le montage avec des récepteurs standard.

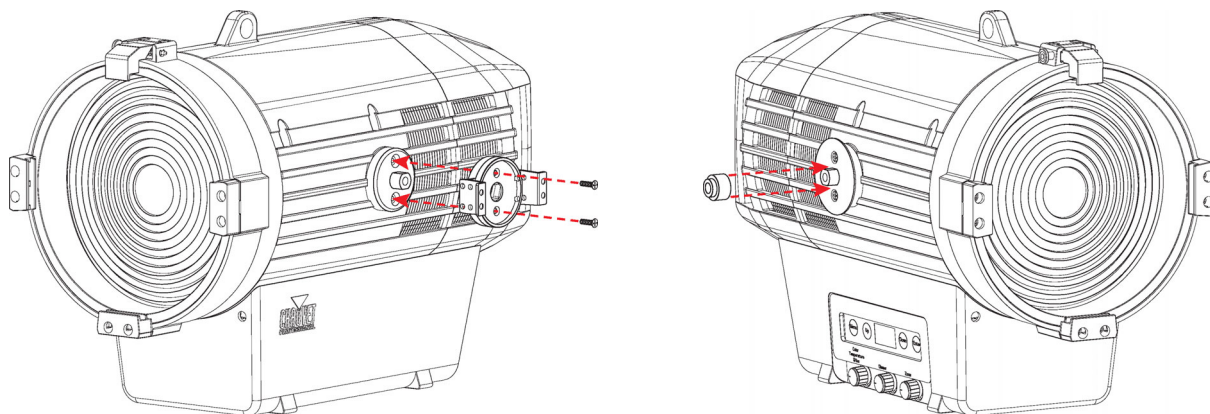


Installation

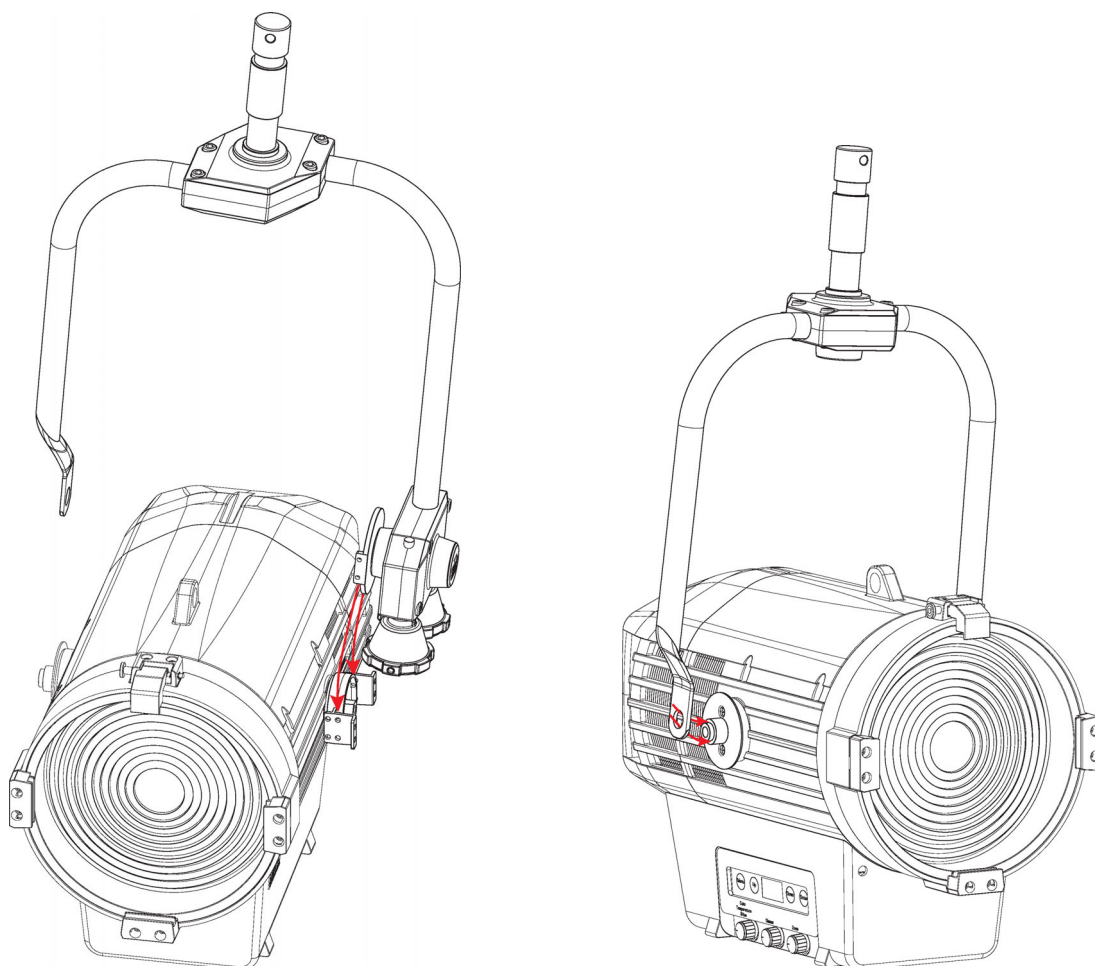
Pour installer l'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" sur un produit fresnel Ovation Rêve 8 po (tel que l'Ovation Rêve F-3 IP), suivez les instructions ci-dessous :



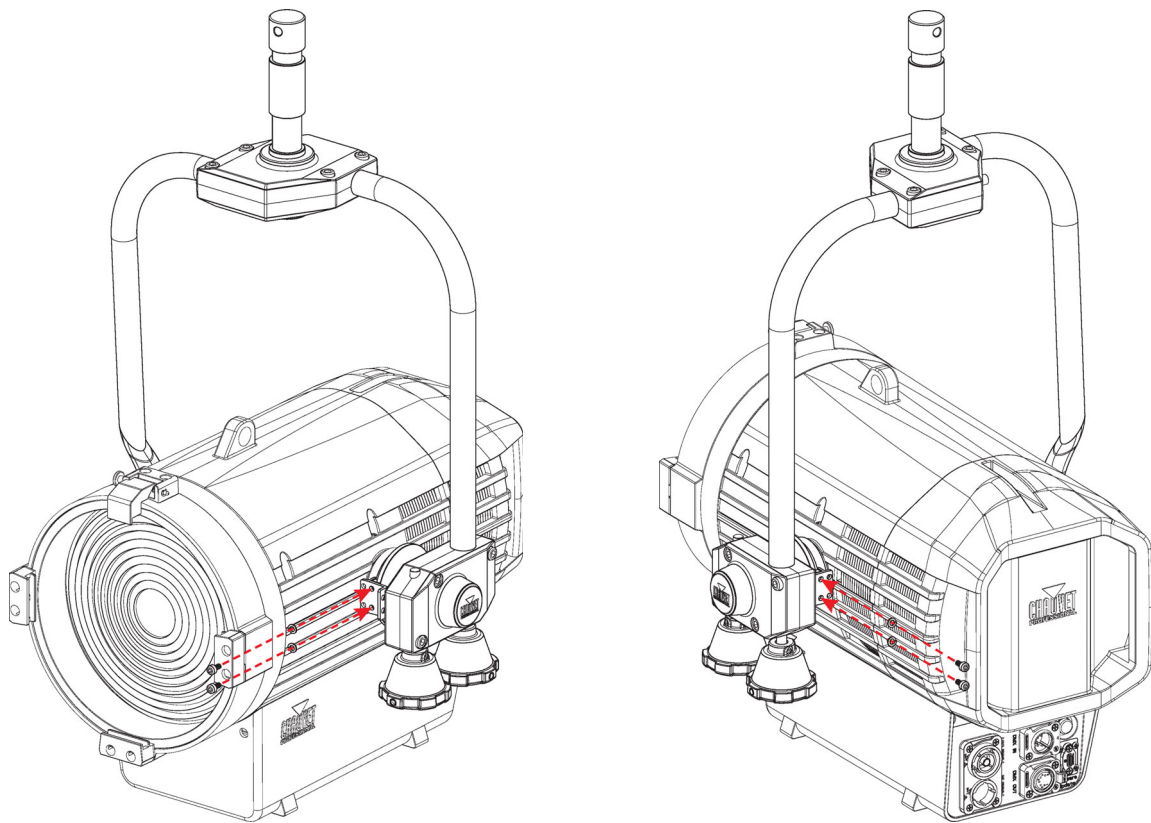
1. Désinstallez l'étrier standard du produit fresnel Ovation Rêve 8 po en retirant le boulon central des deux côtés avec une clé de 13 mm.
2. Désinstallez la plaque de base d'un côté (le côté qui aura le côté bouton de l'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8") en retirant 2 vis à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2.



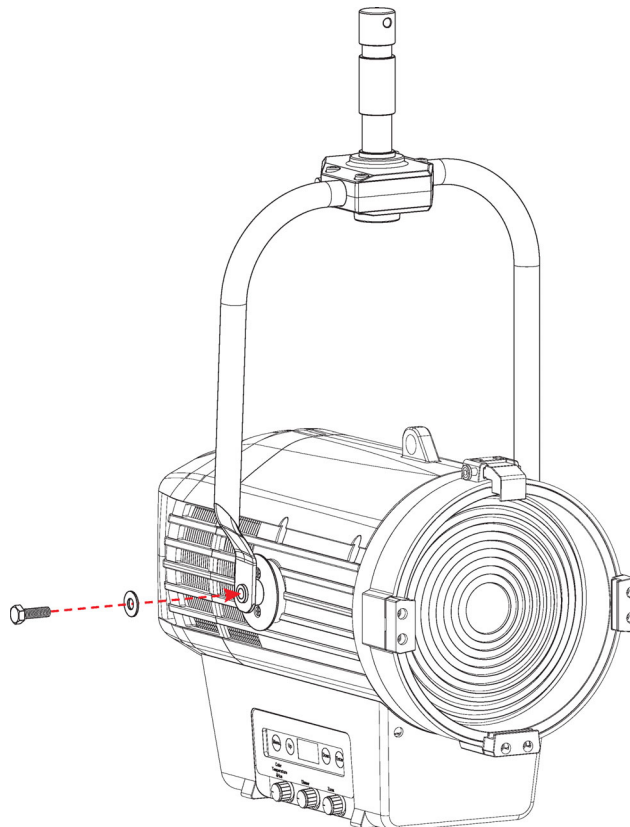
3. Installez l'ancrage côté bouton à l'endroit où se trouvait la plaque de base, à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2 et des 2 vis retirées à l'étape précédente.
4. Sur le côté opposé, placez l'ancrage côté boulon sur le trou de montage fileté saillant.



5. Faites glisser le côté bouton de l'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" dans l'ancrage côté bouton.
6. Écartez soigneusement les côtés suffisamment de l'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" pour positionner le côté boulon sur l'ancrage côté boulon.



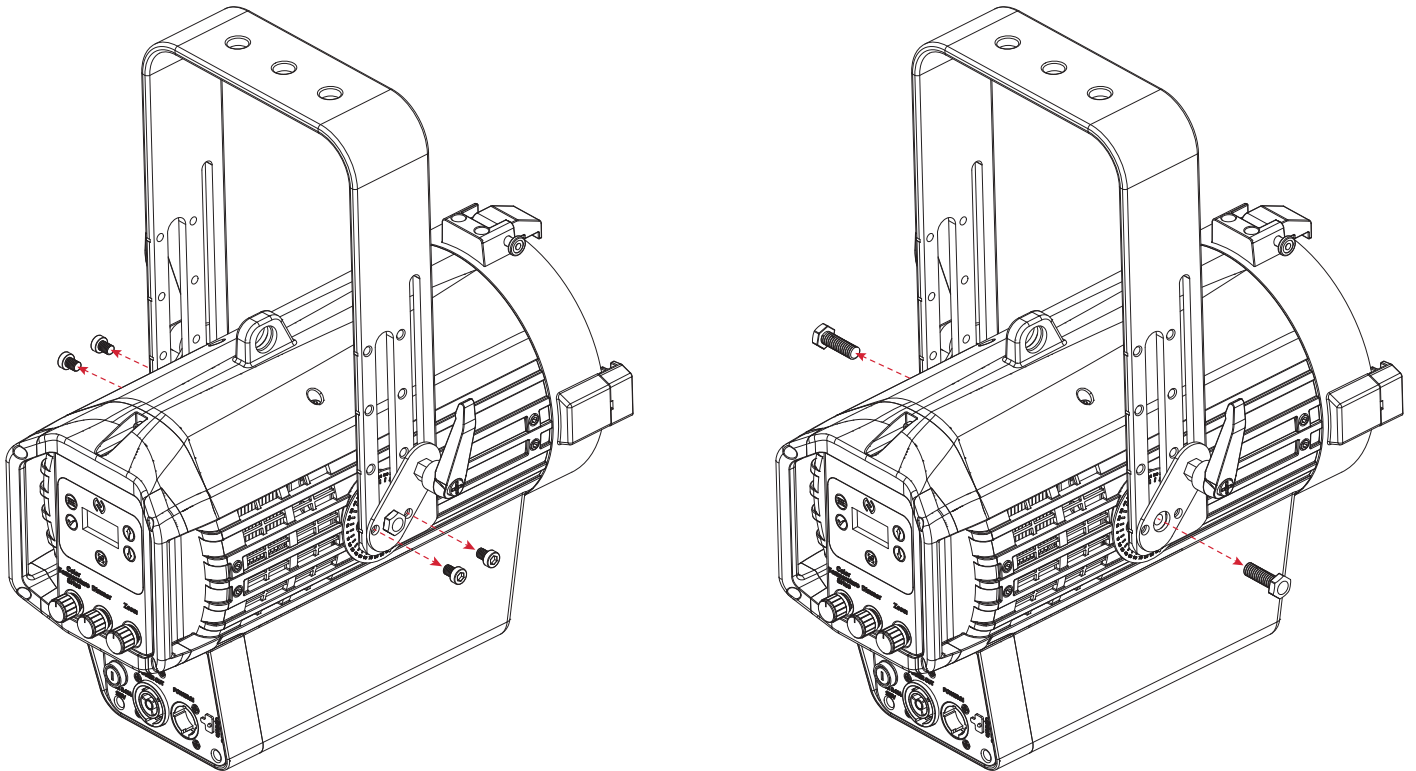
7. Utilisez les 4 vis hexagonales avec rondelles pour fixer le côté bouton à l'ancrage côté bouton à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.



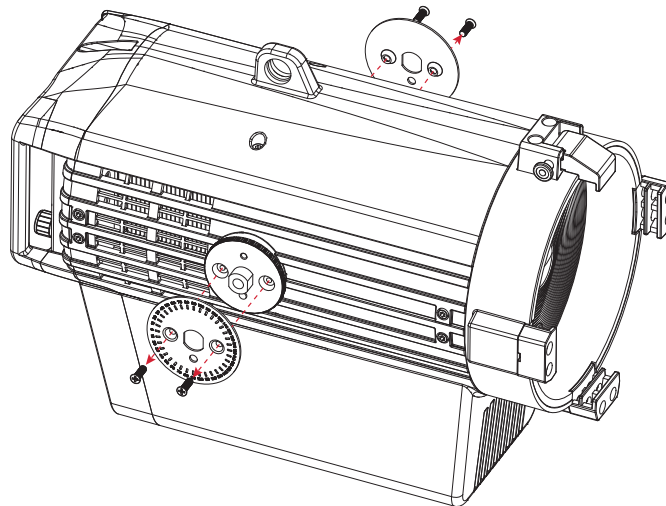
8. Installez le boulon avec la rondelle pour fixer le côté boulon au produit fresnel Ovation Rêve 8 po, à l'aide d'une clé de 13 mm.

Installation de Rêve F1

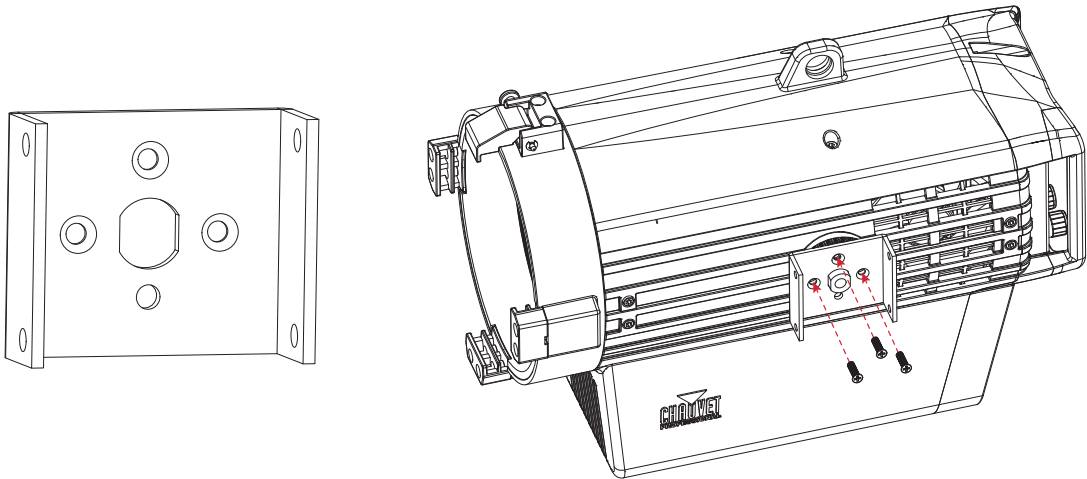
Installation du système Ovation Pole Operated Yoke 2 (6 po.) sur Rêve F1:



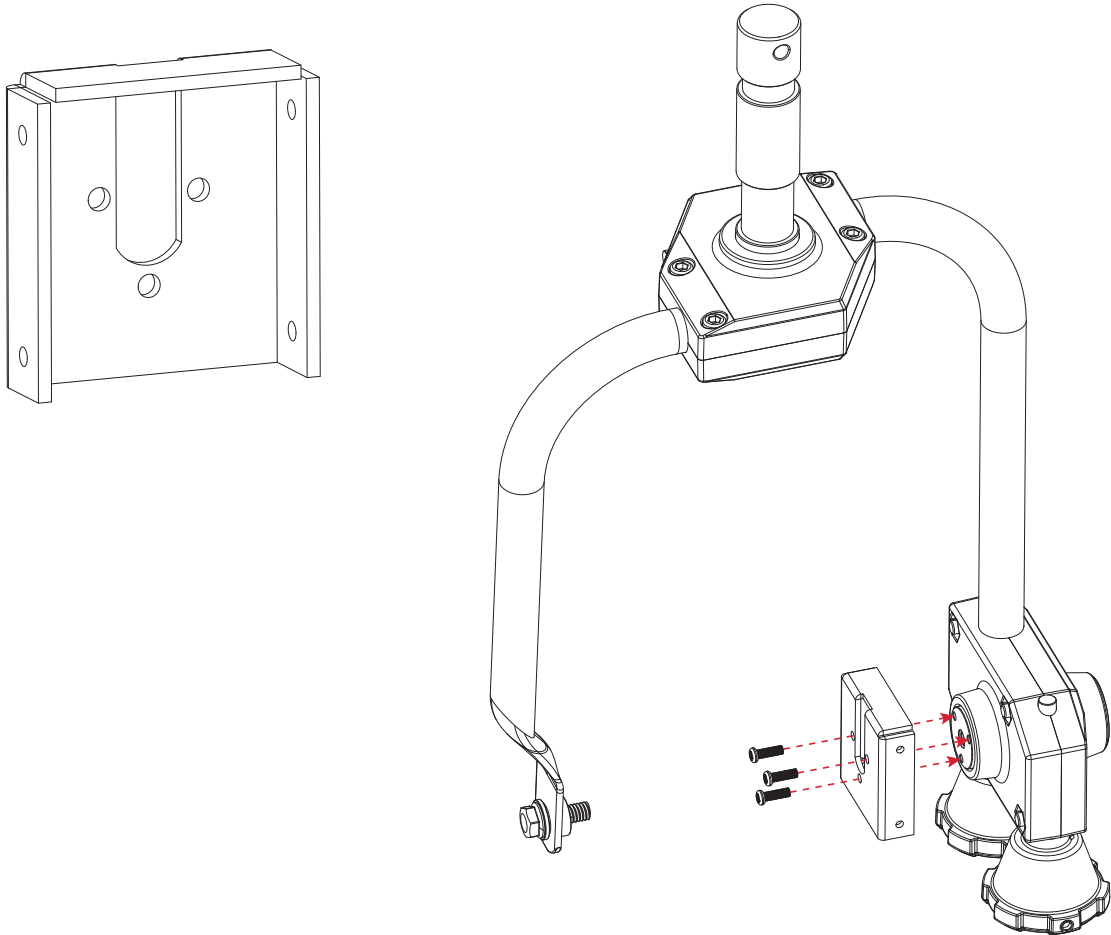
1. Retirez les deux vis hexagonales de chaque côté du support de montage pour dégager l'espace nécessaire, puis retirez les deux boulons centraux fixant le support de montage à l'appareil.



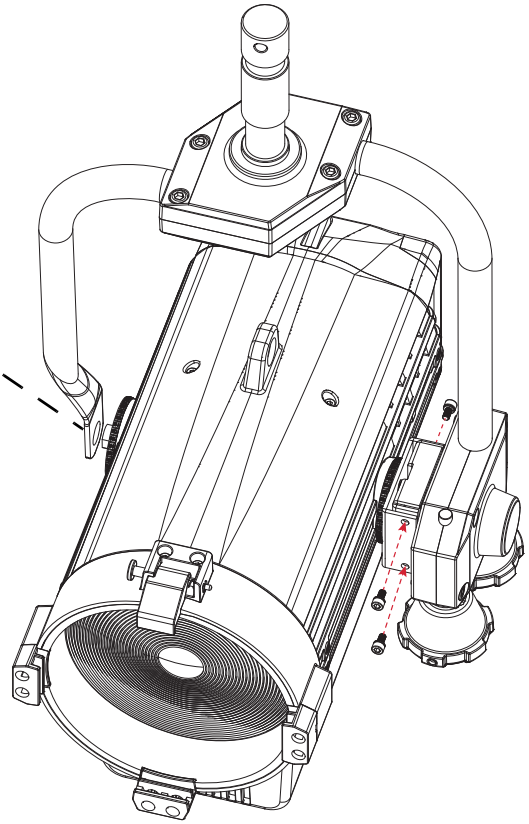
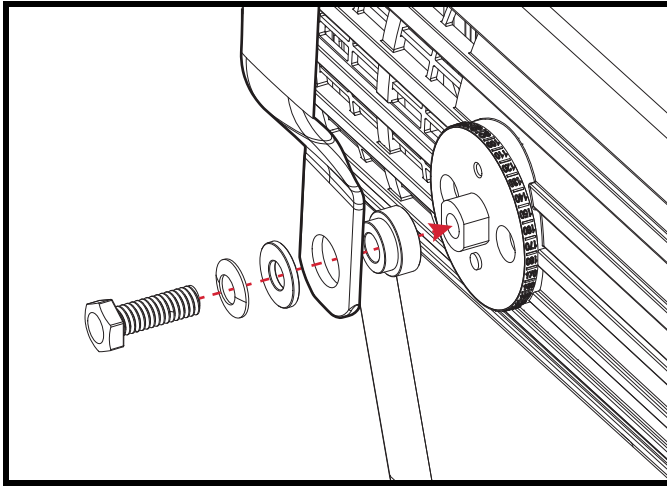
2. Retirez les deux vis fixant les plaques d'arrêt de chaque côté de l'appareil, puis retirez les plaques d'arrêt.



3. Fixez le support d'ancrage sur le côté de l'appareil à l'aide des trois vis cruciforme Phillips M4 de 14 mm incluses.



4. Fixez la plaque de raccordement au manchon de fixation de la turbine à l'aide des trois vis cruciforme Phillips M4 de 12 mm fournies.

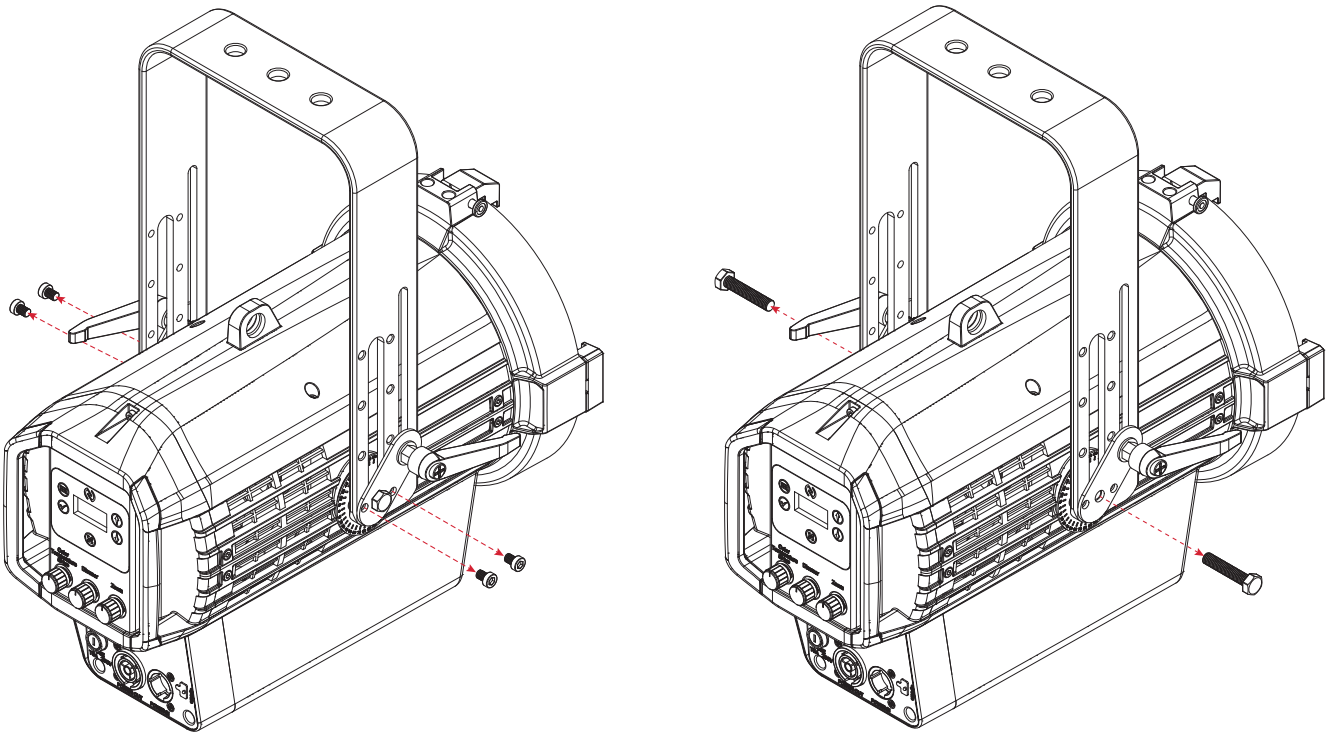


5. Fixez l'étrier de poteau à l'appareil en faisant glisser la plaque de raccordement dans le support d'ancrage et en la fixant en place avec quatre vis hexagonales M4 de 8 mm. Utilisez le boulon central avec les rondelles et l'entretoise fournies pour fixer le côté opposé de l'étrier de poteau, comme indiqué.

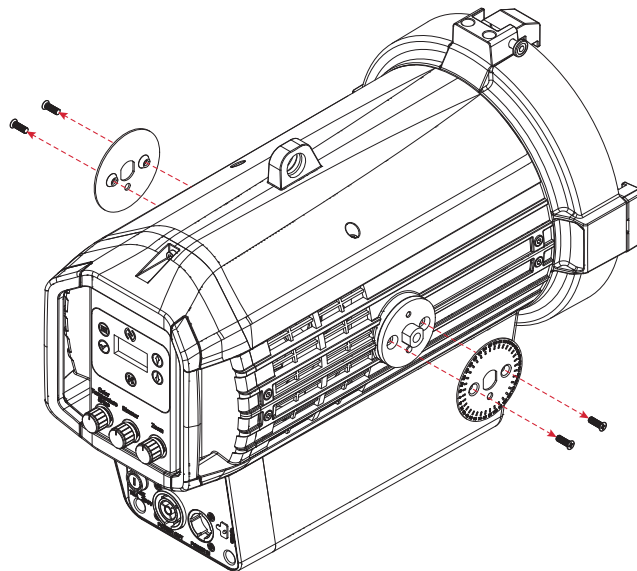
FR

Installation de Rêve F2

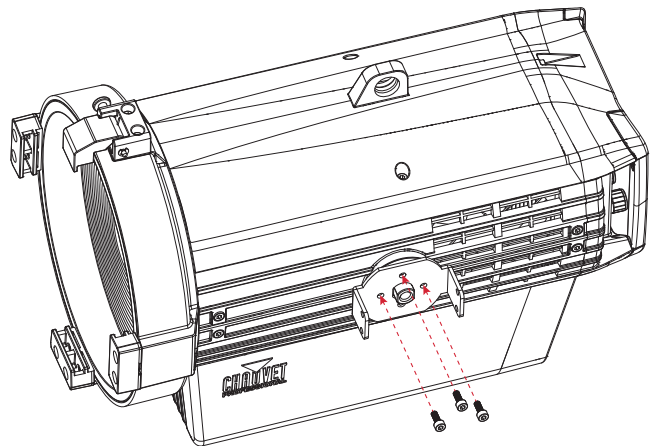
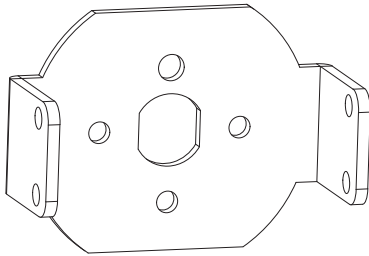
Installation du système Ovation Pole Operated Yoke 2 (8 po.) sur Rêve F2:



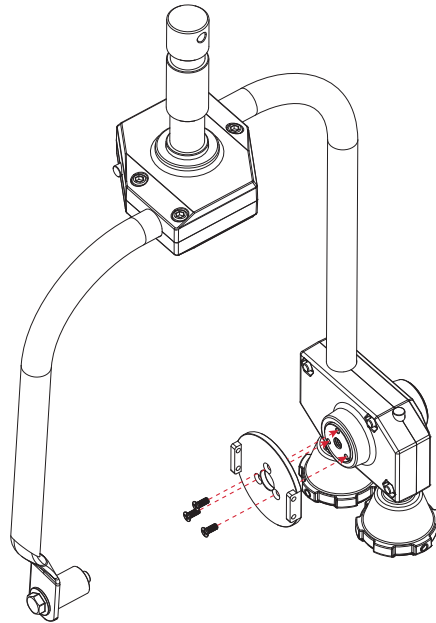
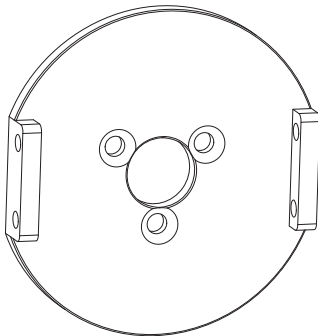
1. Retirez les deux vis hexagonales de chaque côté du support de montage pour dégager l'espace nécessaire, puis retirez les deux boulons centraux fixant le support de montage à l'appareil.



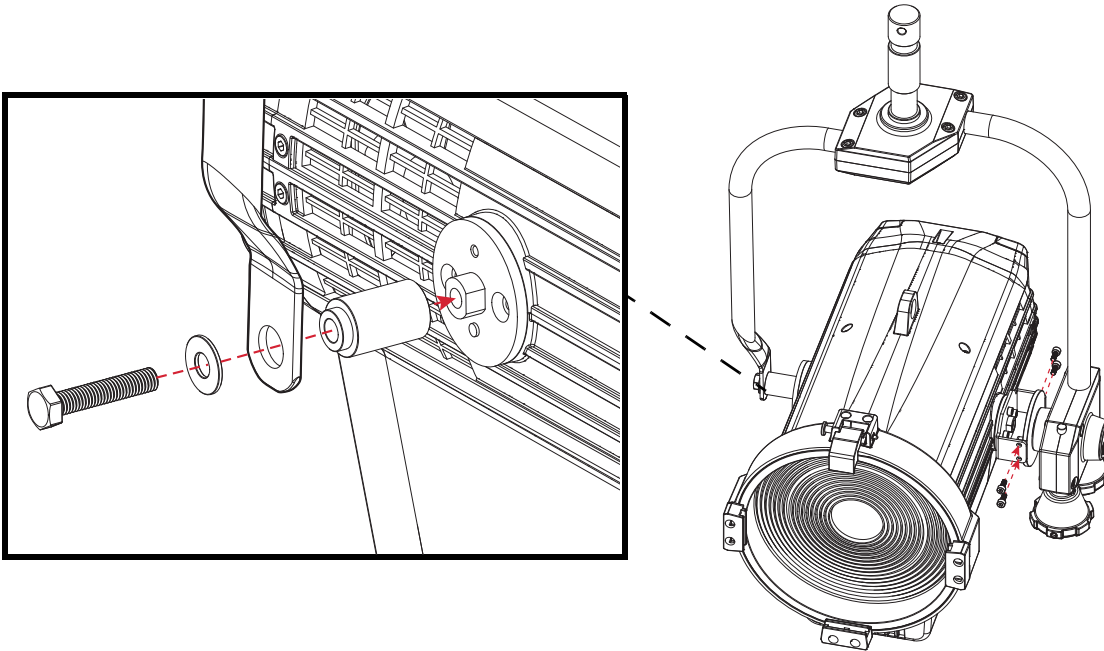
2. Retirez les deux vis fixant les plaques d'arrêt de chaque côté de l'appareil, puis retirez les plaques d'arrêt.



3. Fixez le support d'ancrage sur le côté de l'appareil à l'aide des trois vis hexagonales M4 de 10 mm incluses.



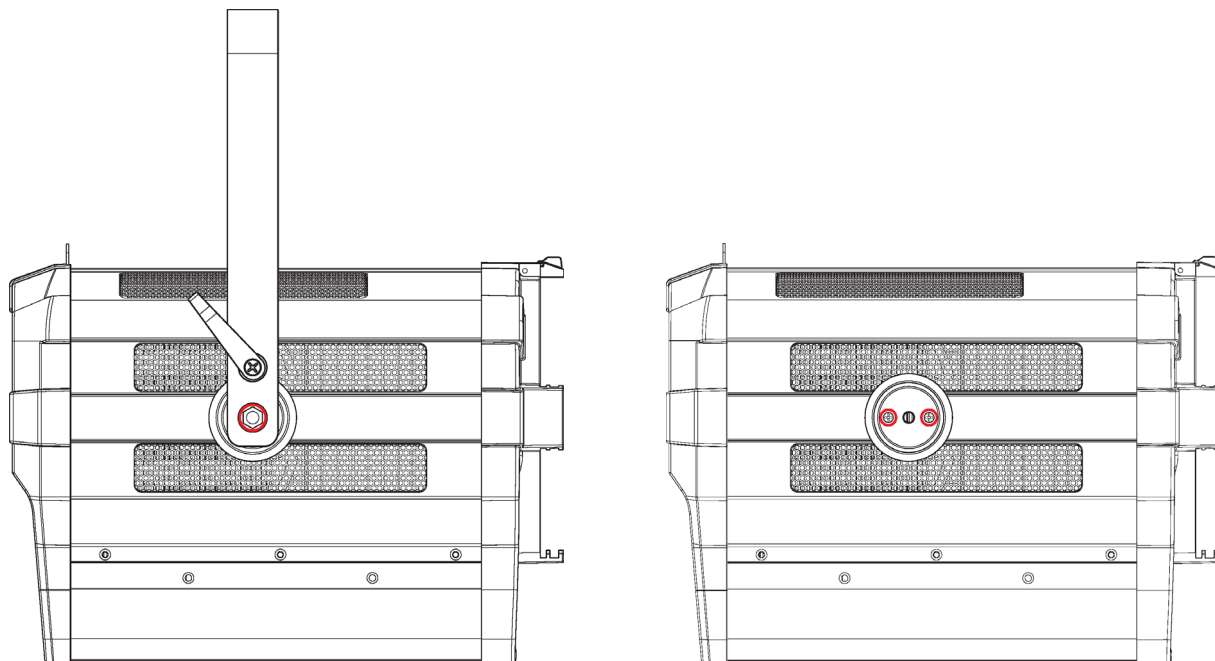
4. Fixez la plaque de raccordement au manchon de fixation de la turbine à l'aide des trois vis cruciforme Phillips M4 de 10 mm fournies.



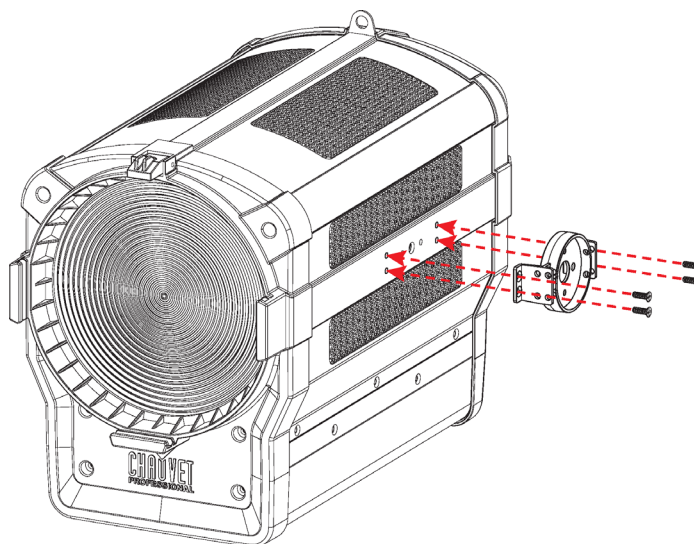
5. Fixez l'étrier de poteau à l'appareil en alignant la plaque de raccordement dans le support d'ancrage et en la fixant en place avec quatre vis hexagonales M4 de 10 mm. Utilisez le boulon central avec les rondelles et l'entretoise fournies pour fixer le côté opposé de l'étrier de poteau, comme indiqué.

Installation de produits existants

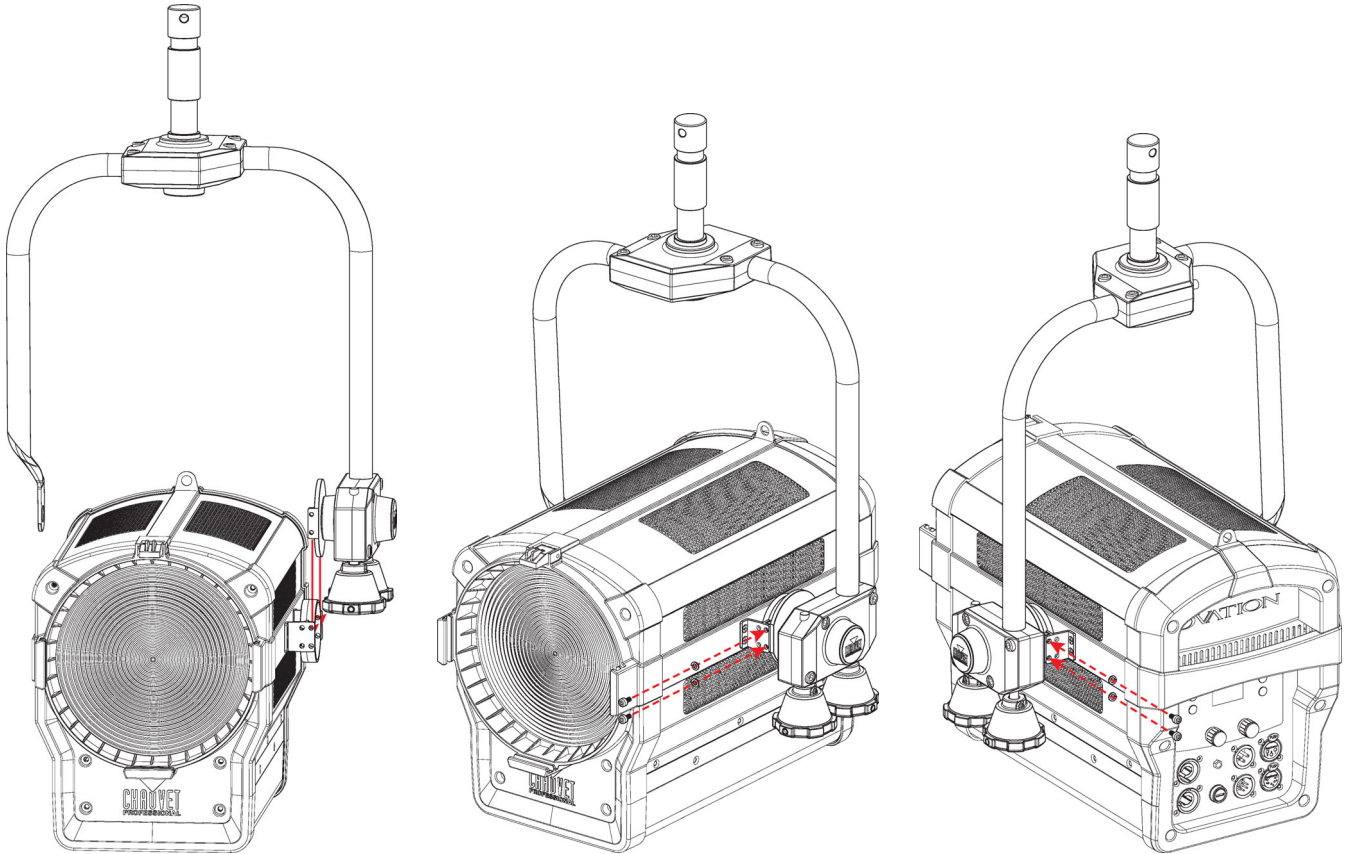
Pour installer l'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" sur un produit fresnel Ovation 8 po (tel que l'Ovation F-915FC ou l'Ovation F-265WW), suivez ce qui suit :



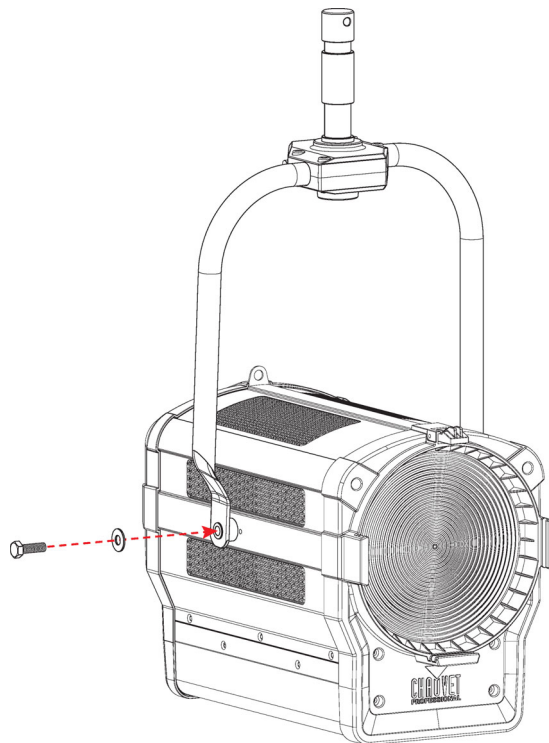
1. Désinstallez l'étrier standard du produit fresnel Ovation 8 po en retirant le boulon central des deux côtés avec une clé de 13 mm.
2. Désinstallez la plaque de base des deux côtés en retirant chacune des 2 vis à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2.



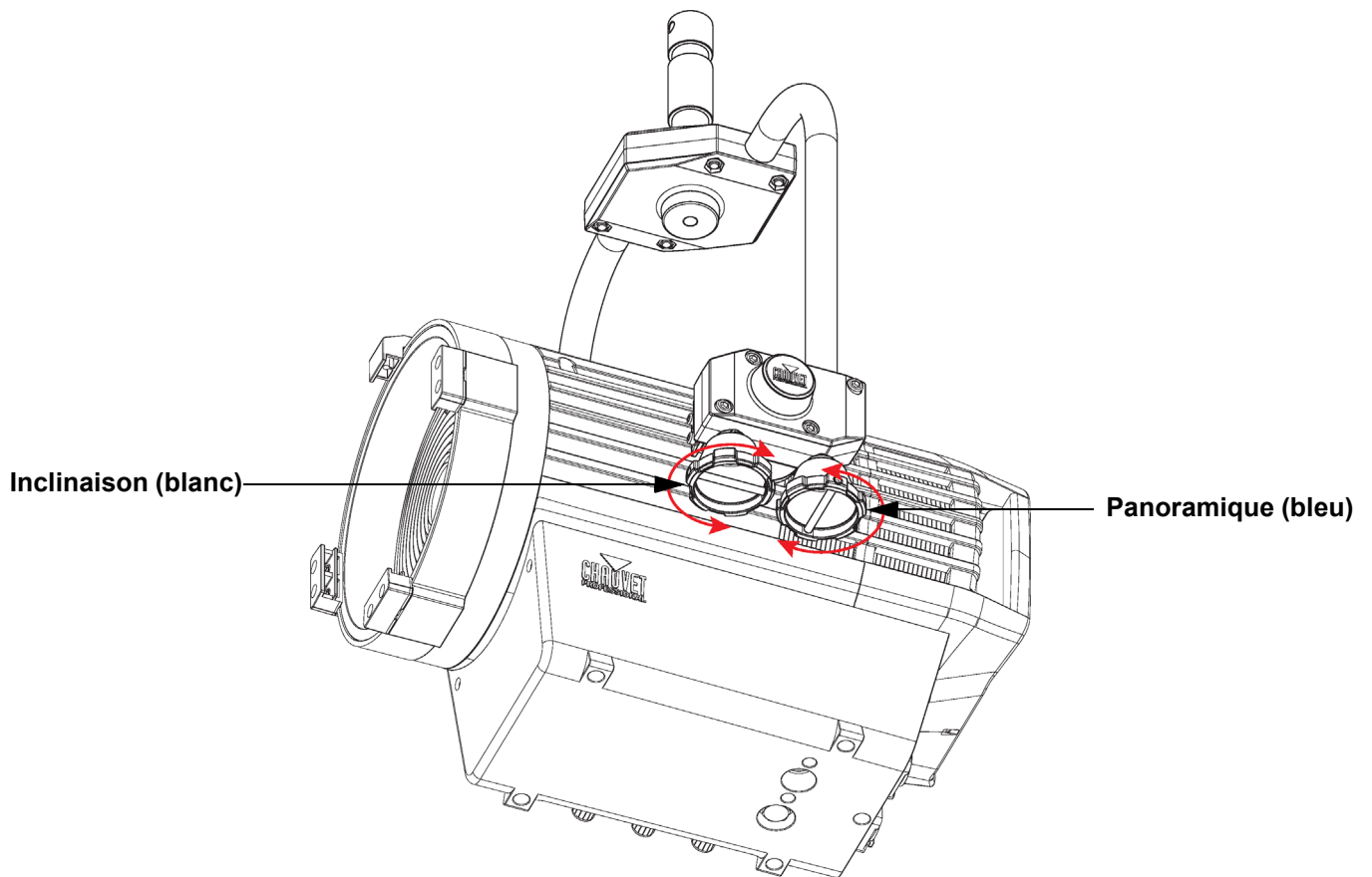
3. Utilisez 4 vis pour installer l'ancre côté bouton d'un côté à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2.



4. Faites glisser le côté bouton de l'Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" dans l'ancrage côté bouton.
5. Utilisez les 4 vis hexagonales avec rondelles pour fixer le côté bouton à l'ancrage côté bouton à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.



6. Placez l'ancrage côté boulon entre l'étrier et le produit Fresnel Ovation de 8 po, et installez le boulon avec la rondelle pour fixer le côté du boulon à l'aide d'une clé de 13 mm.

Fonctionnement

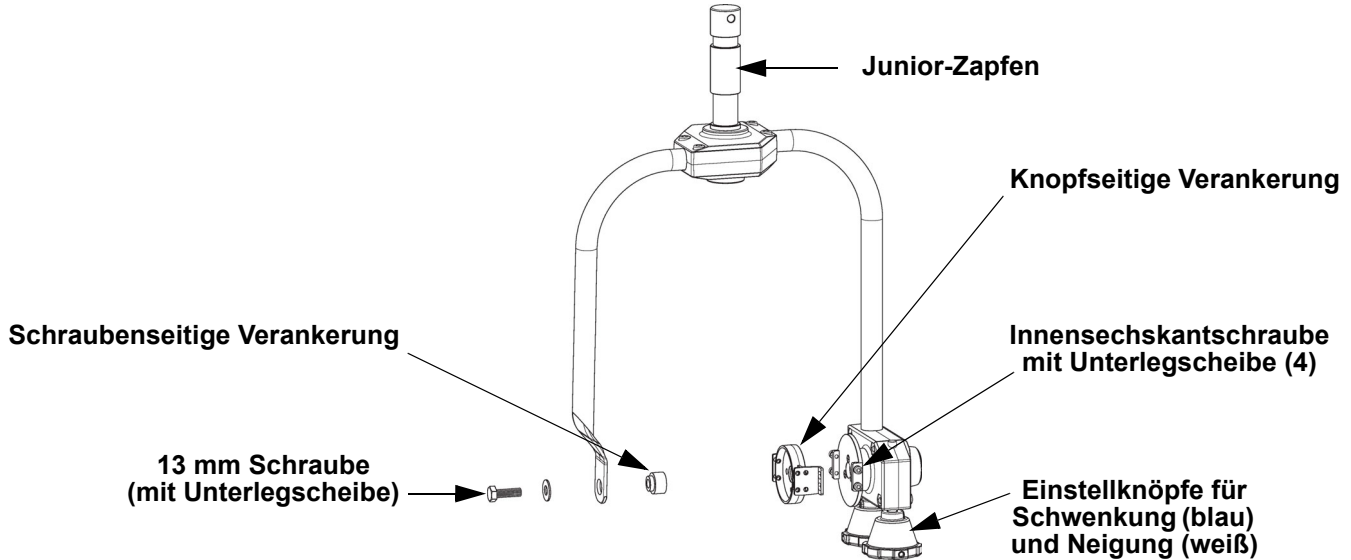
1. Montez le produit à l'aide du spigot junior.
2. Utilisez une perche de fonctionnement standard pour accrocher le bouton souhaité.
3. Tournez le bouton jusqu'au réglage souhaité.

Über diese Anleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Montage und Gebrauch des Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8".

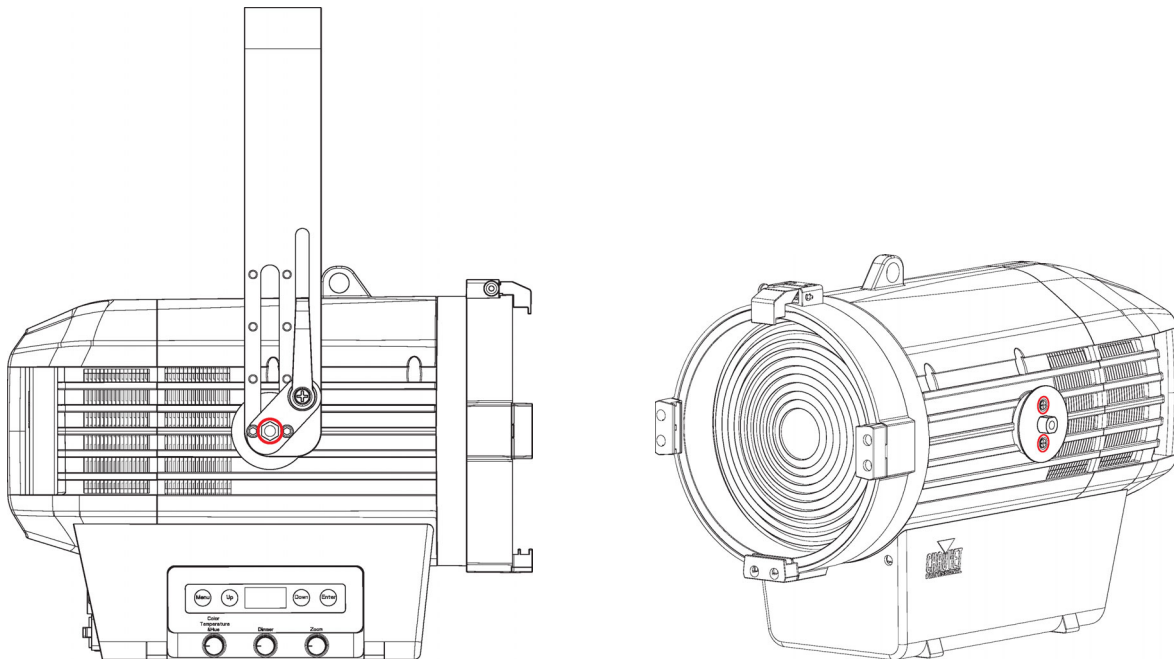
Übersicht

Das Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" ist ein Ersatzjoch für Ovation Rêve 8-Zoll Fresnels. Er ermöglicht mit einer handelsüblichen Stange die Schwenkung und die Neigung vom Boden aus. Der Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" ist mit einem Junior-Zapfen zur Befestigung mit Standard-Empfängern ausgestattet.

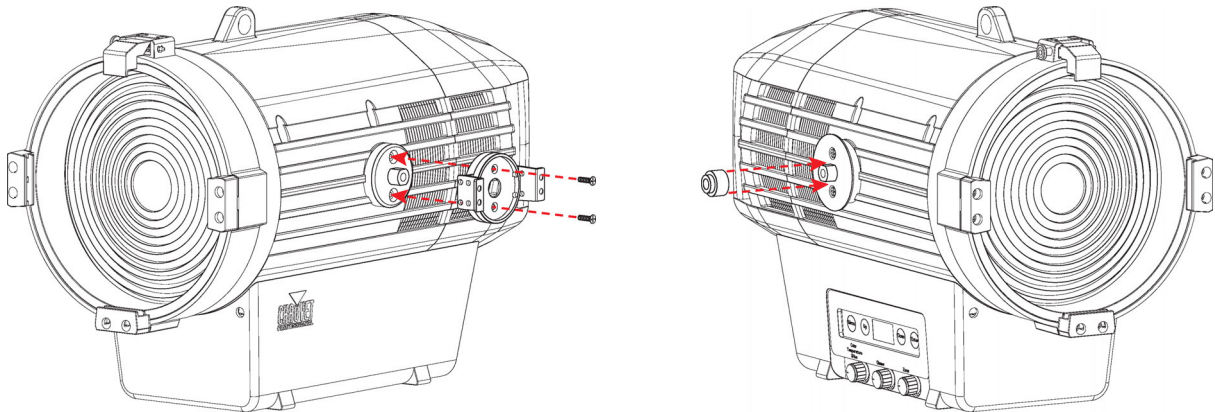


Montage

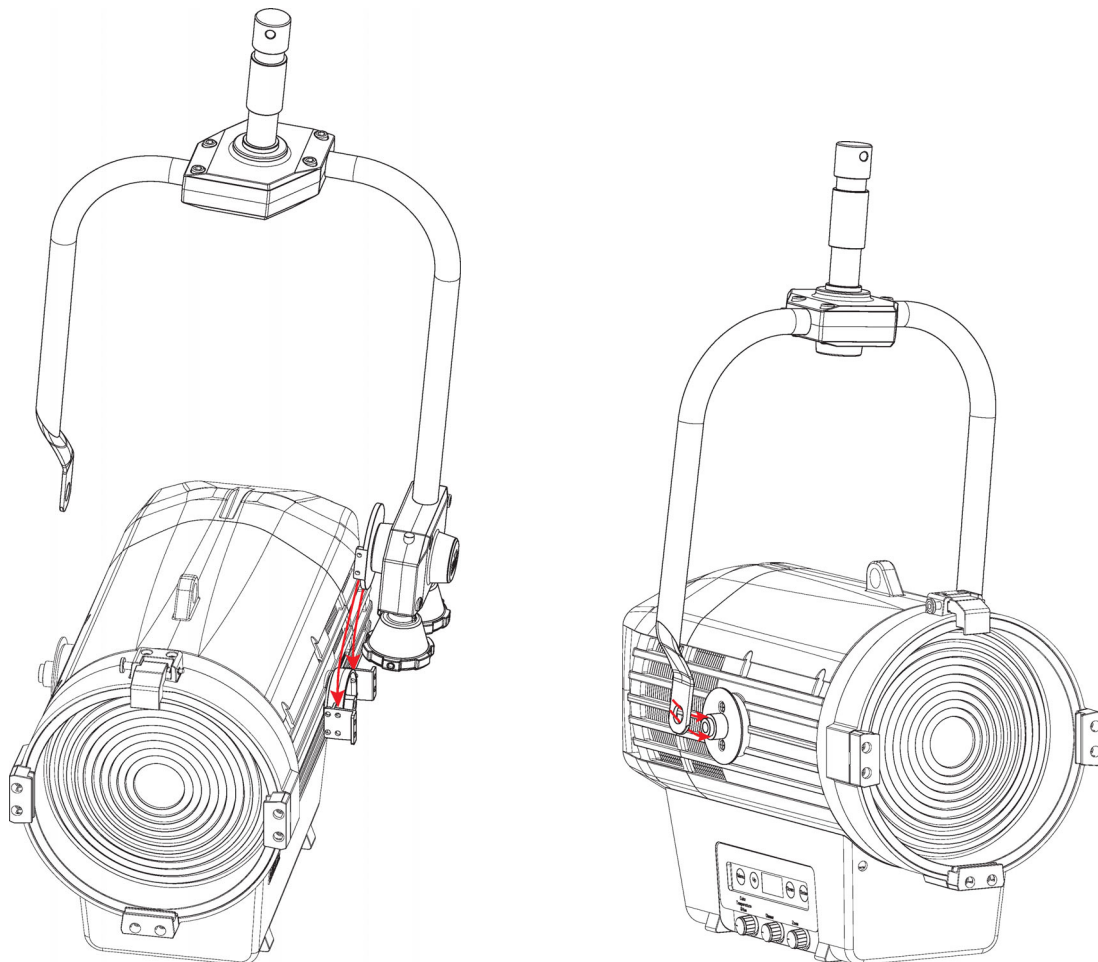
Für die Montage des Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" an einem Ovation Rêve 8-Zoll Fresnel (z. B. Ovation Rêve F-3 IP) folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:



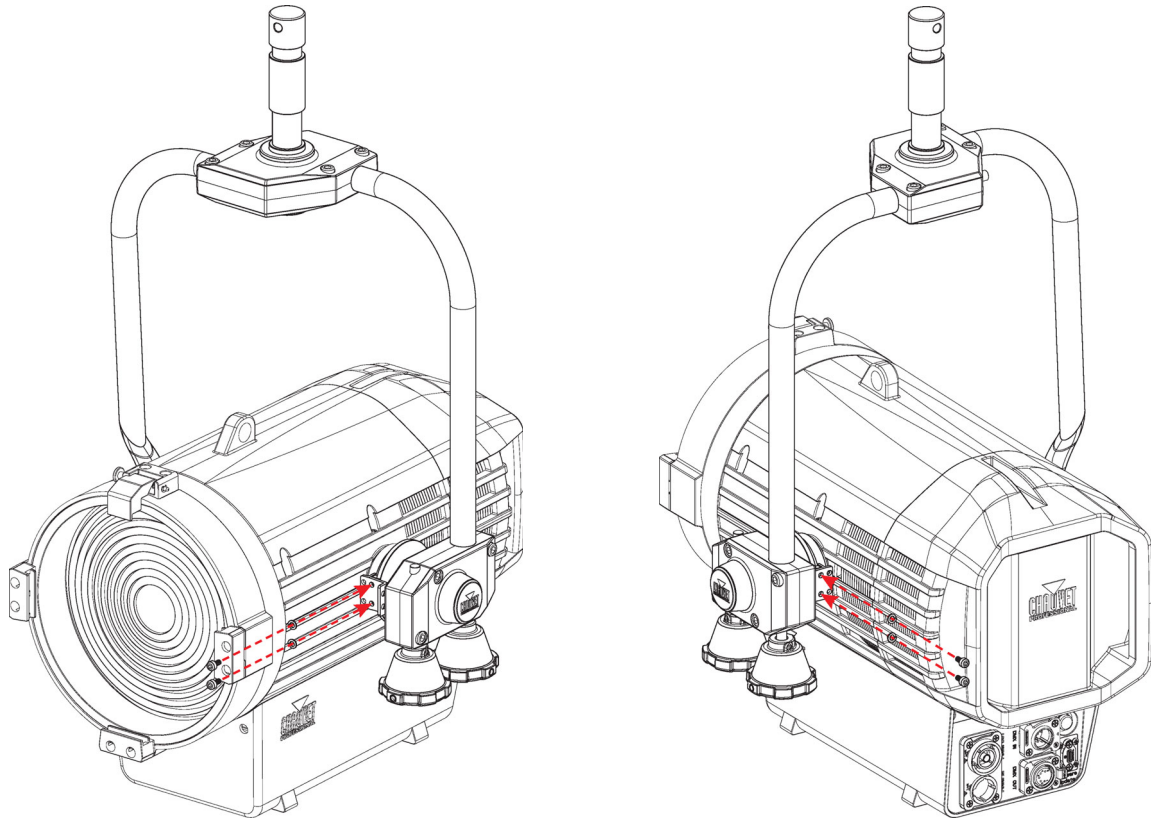
1. Entfernen Sie das Standardjoch vom Ovation Rêve 8-Zoll Fresnel, indem Sie die mittlere Schraube auf beiden Seiten mit einem 13 -mm-Schlüssel entfernen.
2. Entfernen Sie die Grundplatte von einer Seite (Knopfseite des Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8"), indem Sie 2 Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 abschrauben.



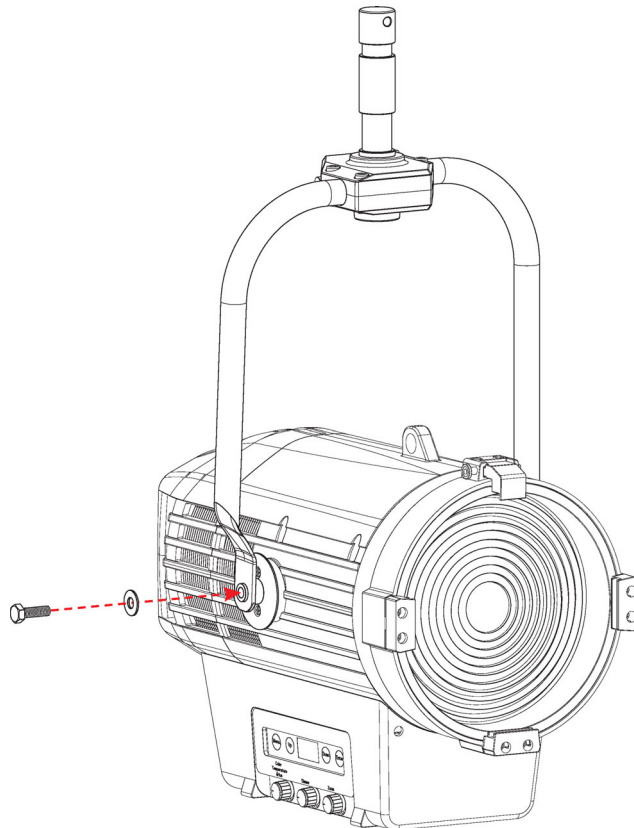
3. Bringen Sie die Verankerung auf der Knopfseite mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 und den 2 im vorherigen Schritt entfernten Schrauben an der Stelle an, an der sich die Grundplatte befand.
4. Setzen Sie auf der gegenüberliegenden Seite die schraubenseitige Verankerung über die vorstehende Montagebohrung mit Gewinde.



5. Schieben Sie die Knopfseite des Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" in die knopfseitige Verankerung.
6. Ziehen Sie die Seiten des Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" vorsichtig so weit auseinander, dass die Schraubenseite über dem schraubenseitigen Verankerung liegt.



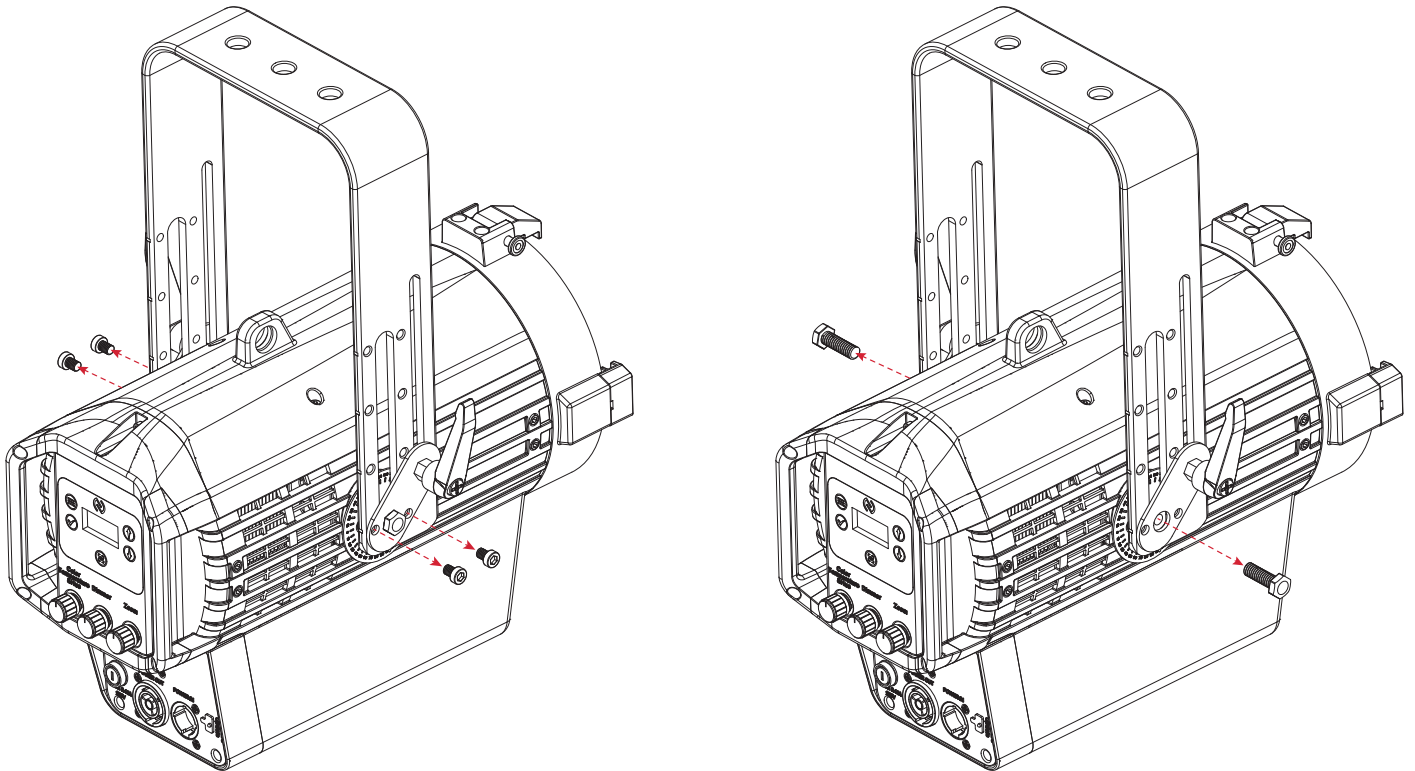
7. Verwenden Sie die 4 Sechskantschrauben mit Unterlegscheiben zur Befestigung der Knopfseite an der knopfseitiger Verankerung mit einem 3 -mm Sechskantschlüssel.



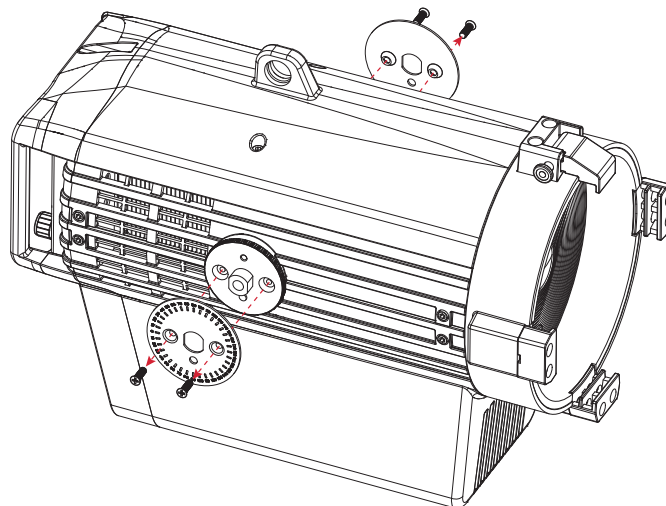
8. Montieren Sie die Schraube mit Unterlegscheibe, um die Schraubenseite am Ovation Rêve 8-Zoll Fresnel zu befestigen, und verwenden Sie dazu einen 13 -mm-Schlüssel.

Installation von Rêve F1

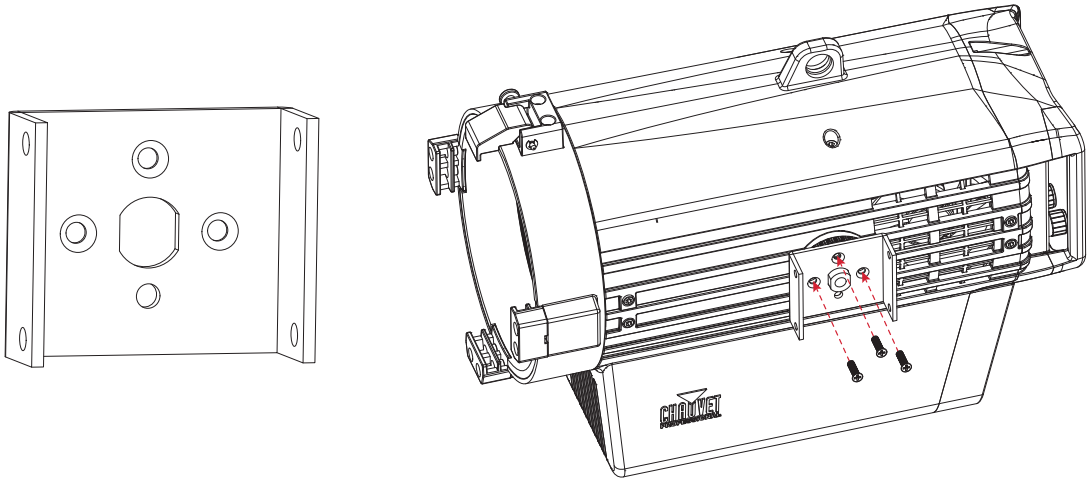
So montieren Sie den Ovation Pole Operated Yoke 2 (6") an der Rêve F1:



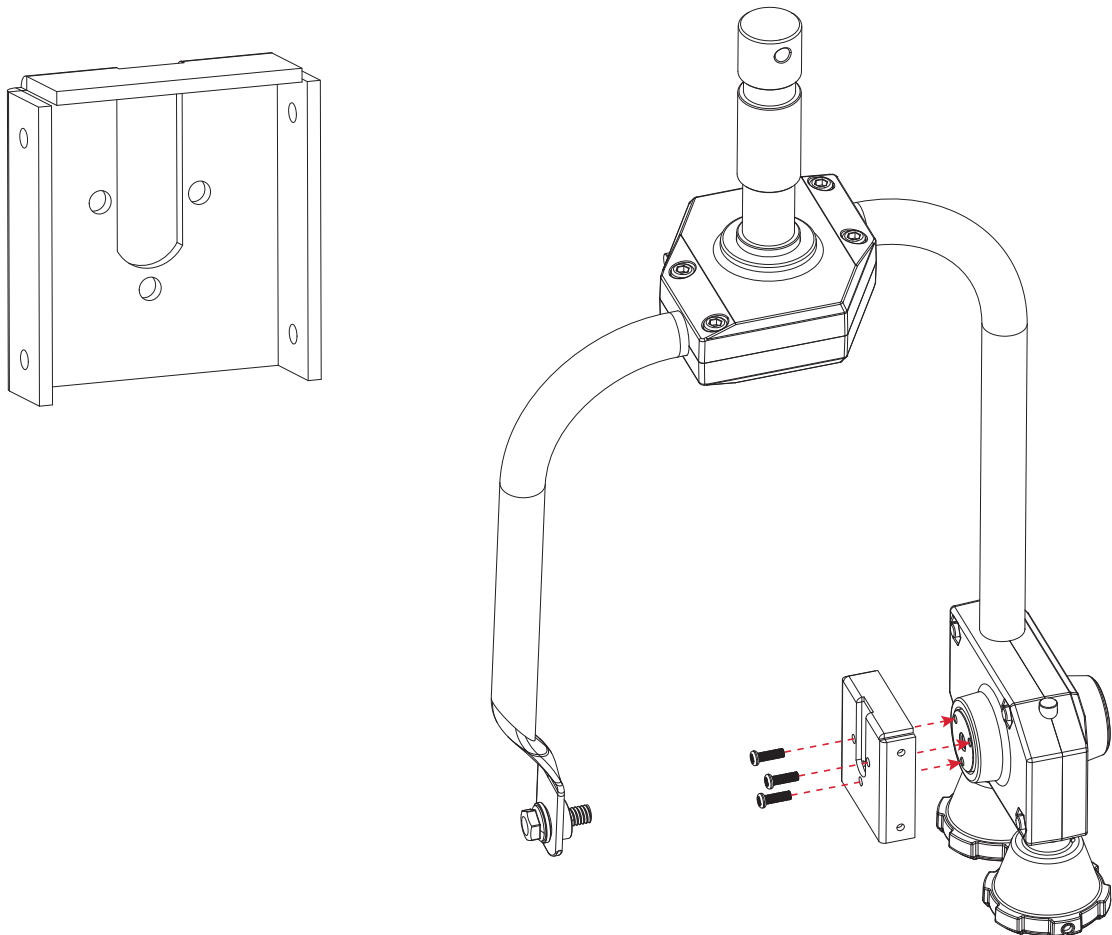
1. Lösen Sie zunächst die beiden Sechskantschrauben auf jeder Seite des Montagewinkels, um Platz zu schaffen. Entfernen Sie anschließend die beiden mittleren Schrauben, mit denen der Montagewinkel am Gerät befestigt ist.



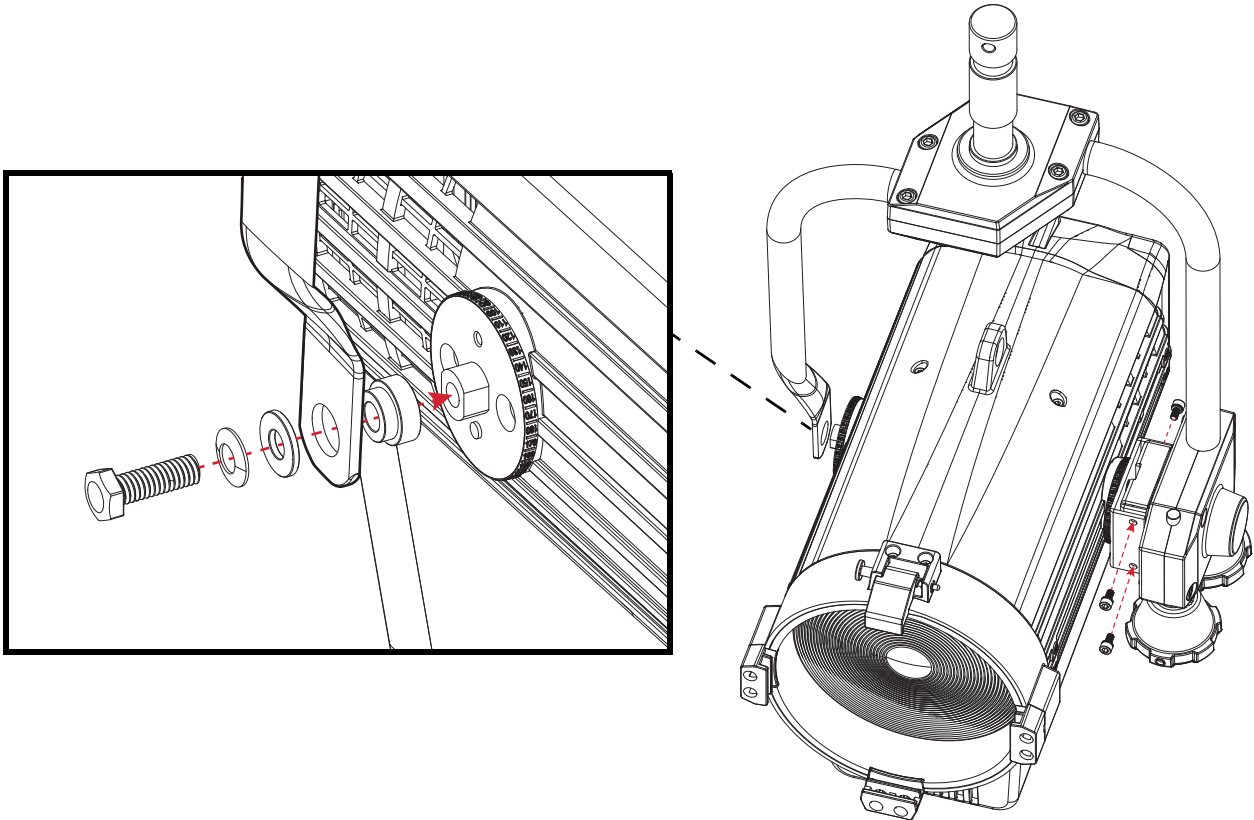
2. Lösen Sie dann die Schrauben, mit denen die Anschlagplatten auf jeder Seite des Geräts befestigt sind, und entfernen Sie die Anschlagplatten.



3. Schrauben Sie anschließend den Verankerungswinkel mit den drei mitgelieferten M4-Kreuzschlitzschrauben (14 mm) an der Seite des Geräts an.



4. Schrauben Sie die Verbindungsplatte mit den drei mitgelieferten M4-Kreuzschlitzschrauben (12 mm Länge) an der Turbinen-Befestigungshülse an.

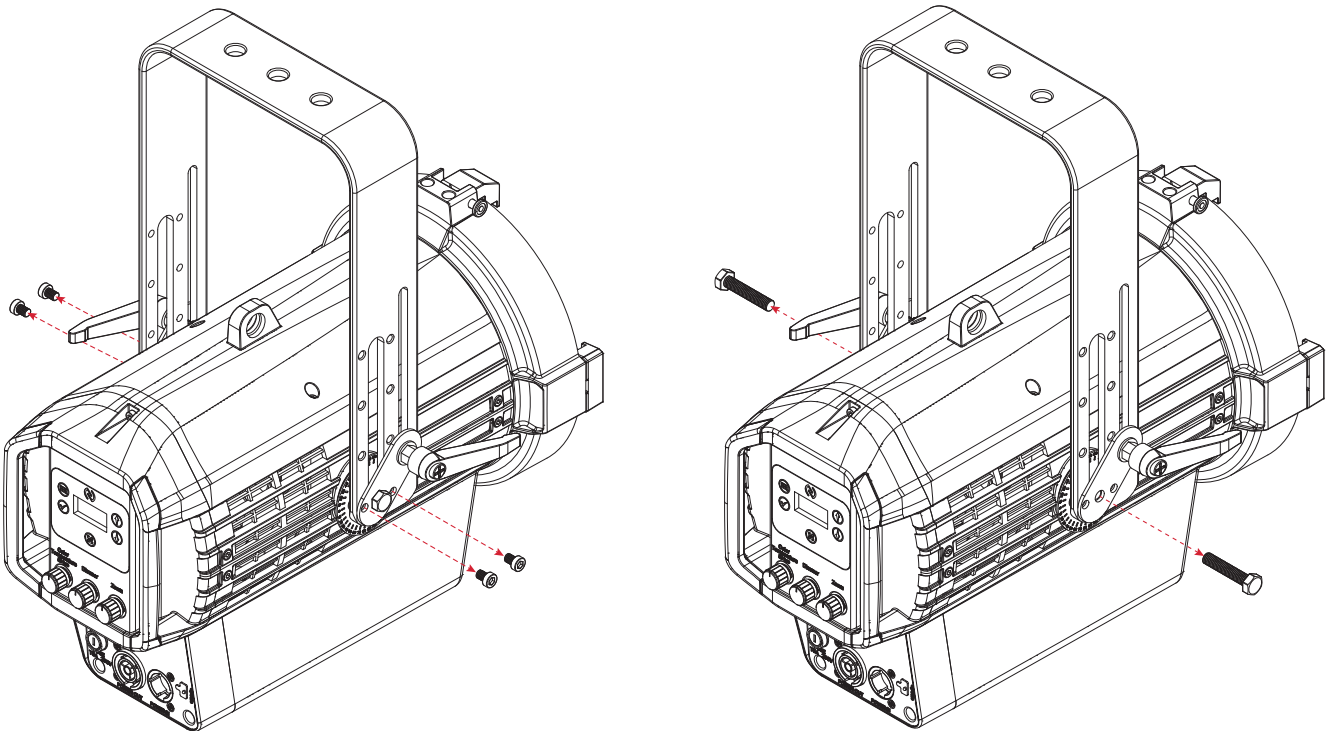


5. Schieben Sie anschließend den Bügel in das Gerät und schrauben Sie ihn mit vier M4-Sechskantschrauben (8 mm) an. Verwenden Sie die mittlere Schraube zusammen mit den mitgelieferten Unterlegscheiben und dem Abstandhalter, um die gegenüberliegende Seite des Bügels wie abgebildet zu befestigen.

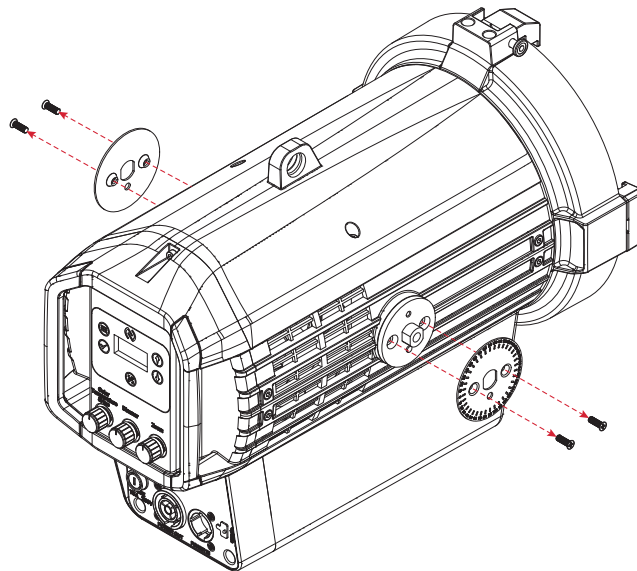
DE

Installation von Rêve F2

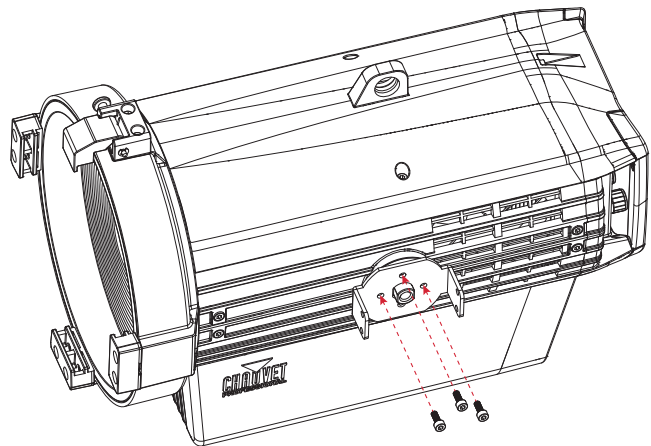
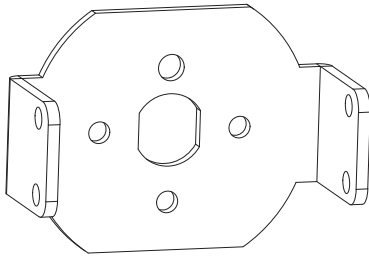
So montieren Sie den Ovation Pole Operated Yoke 2 (8") an der Rêve F2:



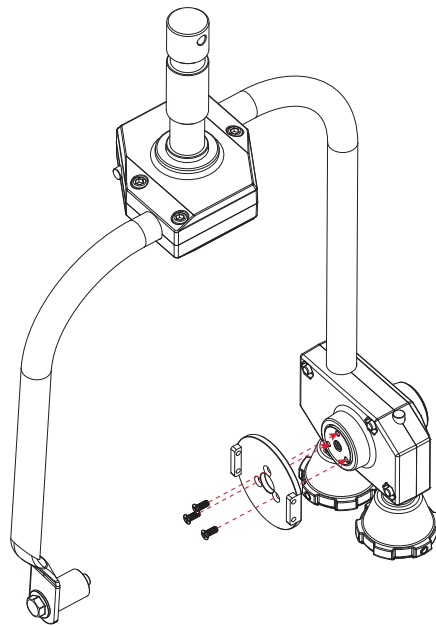
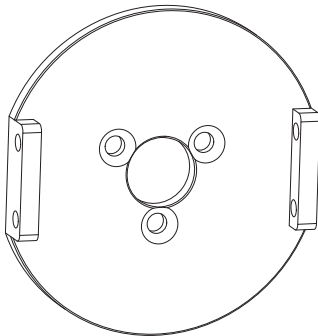
1. Lösen Sie zunächst die beiden Sechskantschrauben auf jeder Seite des Montagewinkels, um Platz zu schaffen. Entfernen Sie anschließend die beiden mittleren Schrauben, mit denen der Montagewinkel am Gerät befestigt ist.



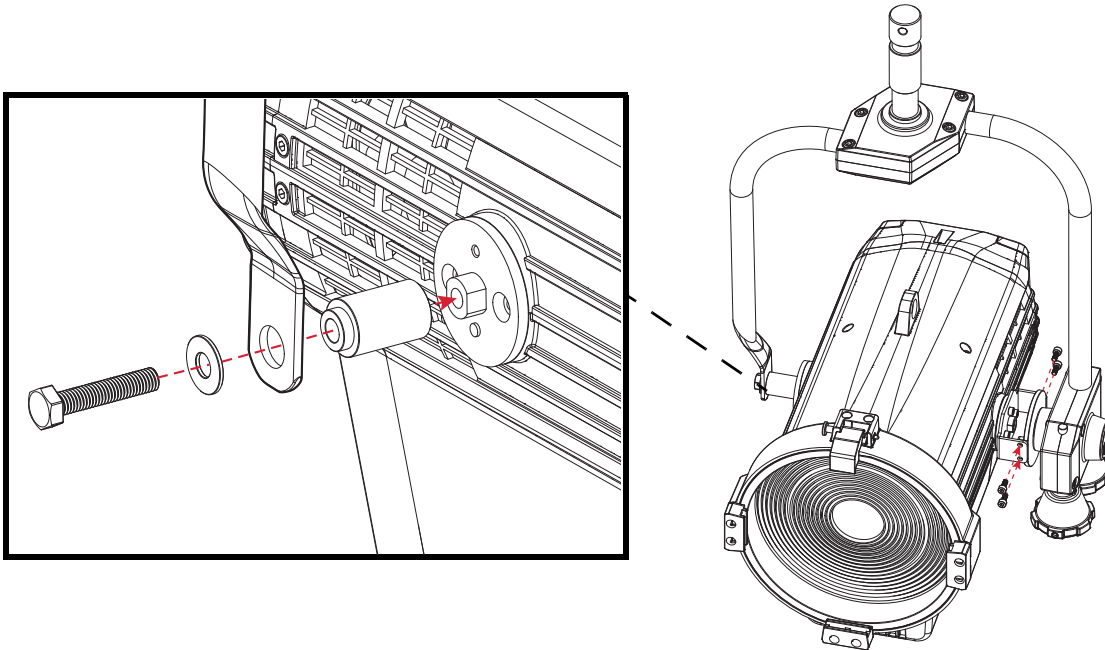
2. Lösen Sie dann die Schrauben, mit denen die Anschlagplatten auf jeder Seite des Geräts befestigt sind, und entfernen Sie die Anschlagplatten.



3. Schrauben Sie anschließend die Verankerungshalterung mithilfe der drei mitgelieferten M4-Sechskantschrauben (10 mm) an die Seite des Geräts.



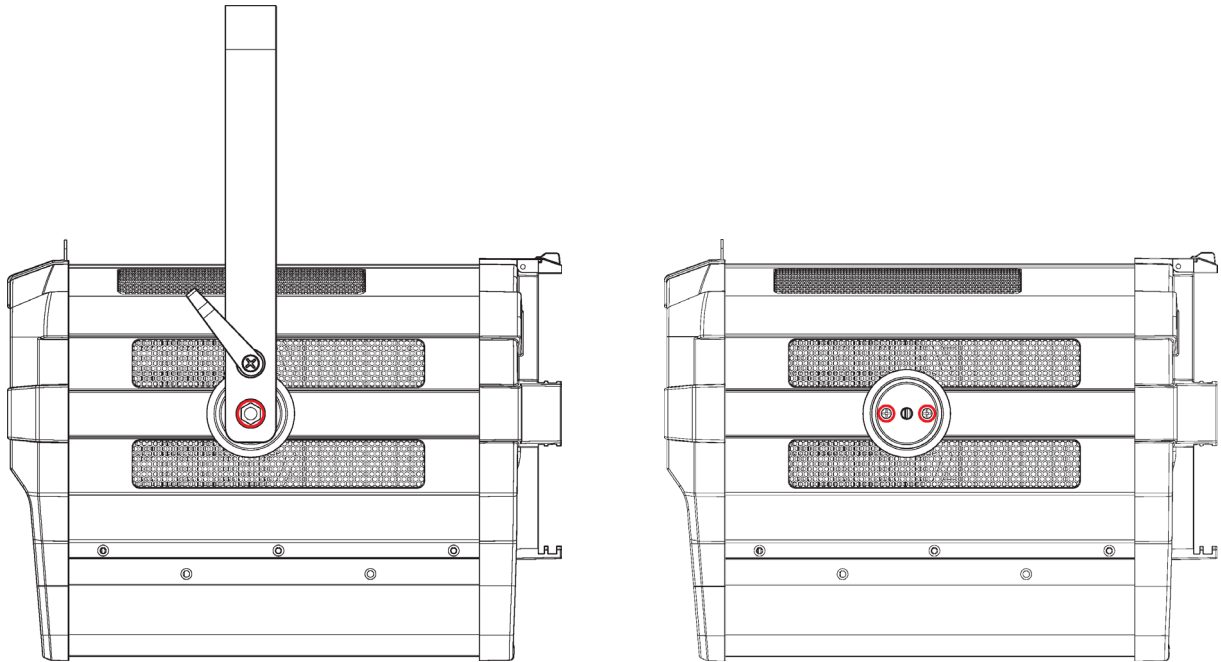
4. Schrauben Sie die Verbindungsplatte mit den drei mitgelieferten M4-Kreuzschlitzschrauben (10 mm Länge) an der Turbinen-Befestigungshülse an.



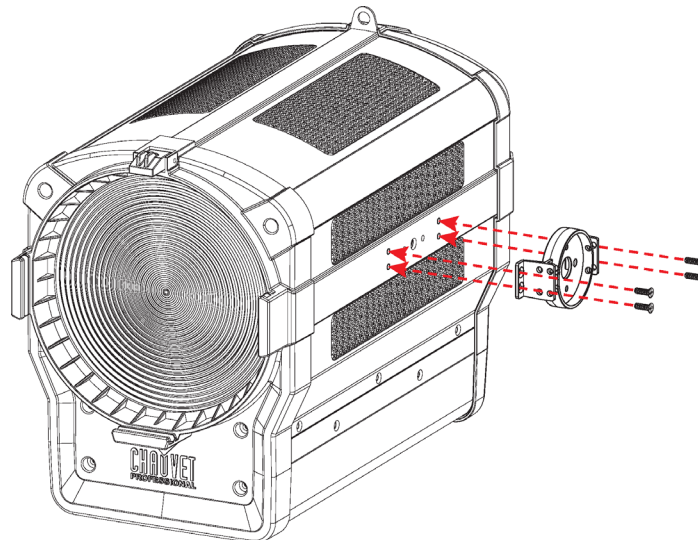
5. Schrauben Sie nun den Bügel mit vier M4-Sechskantschrauben (10 mm) am Gerät an und richten Sie die Verbindungsplatte am Verankerungswinkel aus. Verwenden Sie die mittlere Schraube zusammen mit den mitgelieferten Unterlegscheiben und dem Abstandhalter, um die gegenüberliegende Seite des Bügels wie abgebildet zu befestigen.

Montage an älteren Produkten

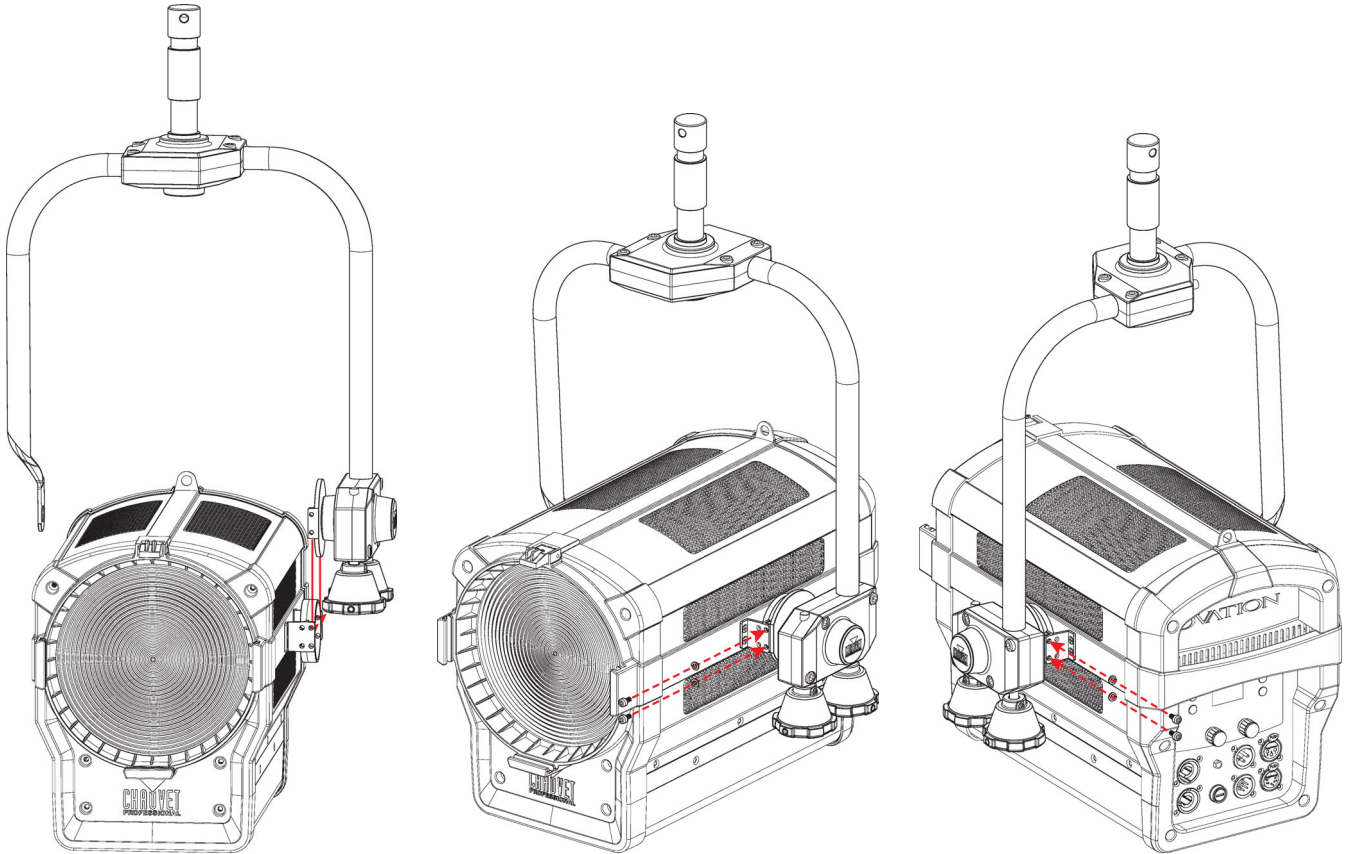
Gehen Sie wie folgt vor, um das Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" an einem Ovation 8-Zoll Fresnel (z. B. Ovation F-915FC oder Ovation F-265WW) zu montieren:



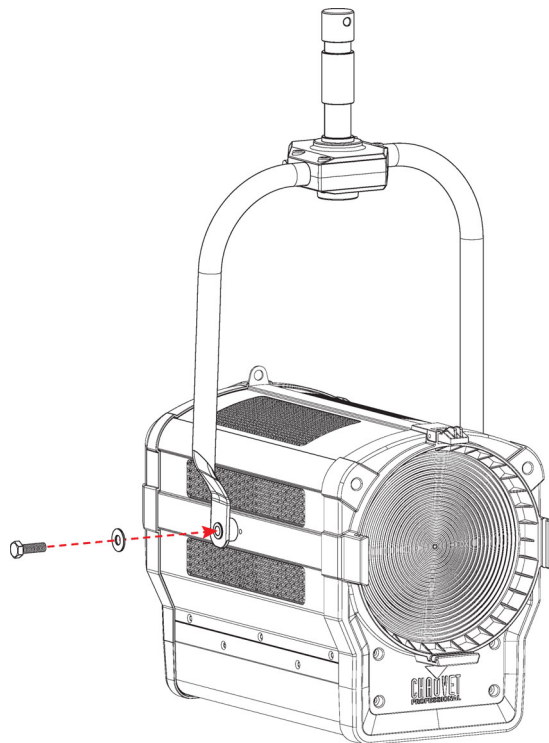
1. Entfernen Sie das Standardjoch vom Ovation 8-Zoll Fresnel, indem Sie die mittlere Schraube auf beiden Seiten mit einem 13 -mm-Schlüssel abschrauben.
2. Entfernen Sie die Grundplatte von beiden Seiten, indem Sie die 2 Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 abschrauben.



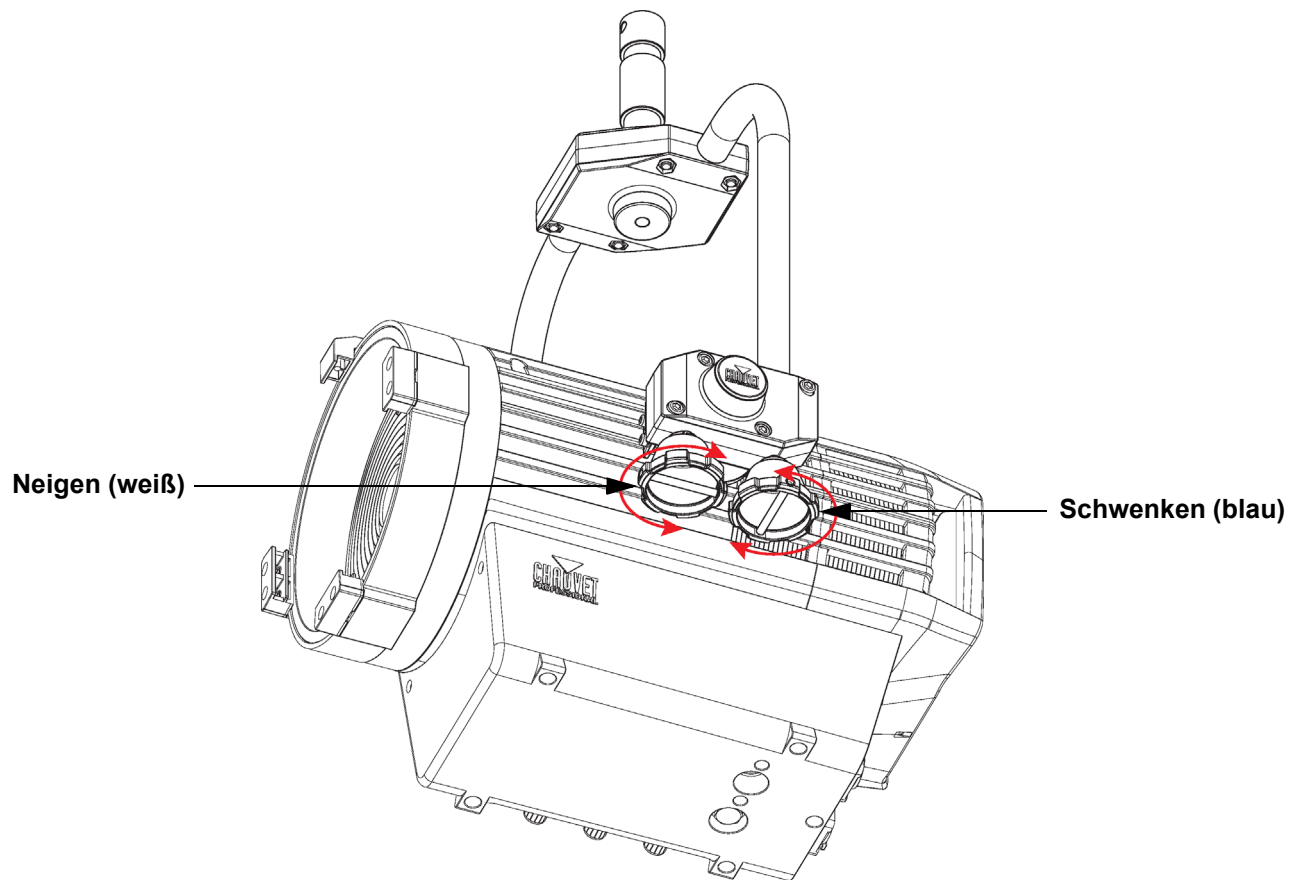
3. Verwenden Sie 4 Schrauben, um die knopfseitige Verankerung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 an einer Seite zu befestigen.



4. Schieben Sie die Knopfseite des Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" in die knopfseitige Verankerung.
5. Verwenden Sie die 4 Sechskantschrauben mit Unterlegscheiben zur Befestigung der Knopfseite an der knopfseitigen Verankerung mit einem 3 -mm Sechskantschlüssel.



6. Setzen Sie die schraubenseitige Verankerung zwischen das Joch und das Ovation 8-Zoll Fresnel und drehen Sie die Schraube mit Unterlegscheibe ein, um die Schraubenseite mit einem 13 -mm-Schlüssel zu sichern.

Bedienung

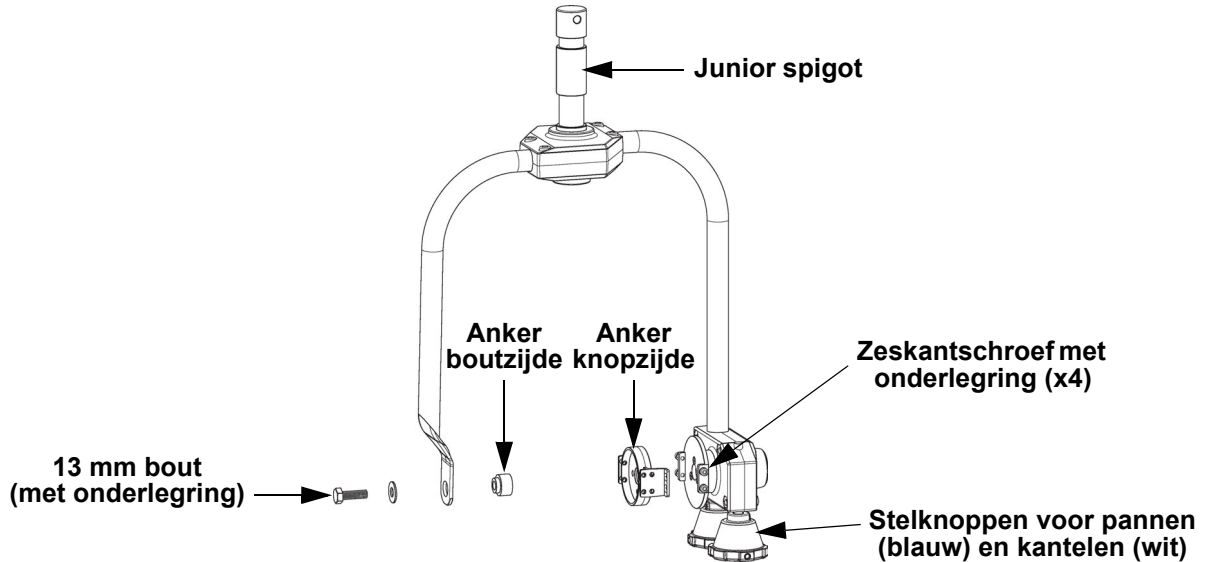
1. Montieren Sie das Produkt mit dem Junior-Zapfen.
2. Verwenden Sie einer handelsüblichen Stange, um den gewünschten Drehknopf einzuhängen.
3. Drehen Sie den Knopf, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

Over deze handleiding

Deze instructies bevatten belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8".

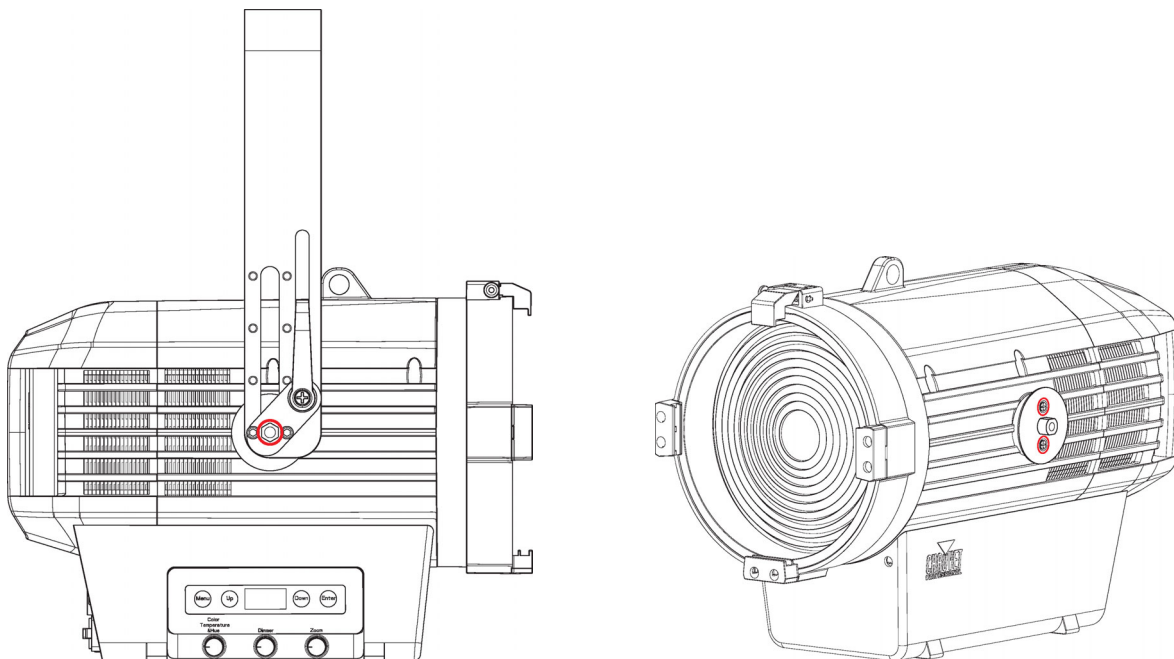
Overzicht

De Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" is een vervangende beugel voor Ovation Rêve 8" fresnel-producten om pannen en kantelen mogelijk te maken vanaf de grond met behulp van een standaard bedieningsstok. De Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" is voorzien van een junior spigot voor bevestiging met standaard ontvangers.

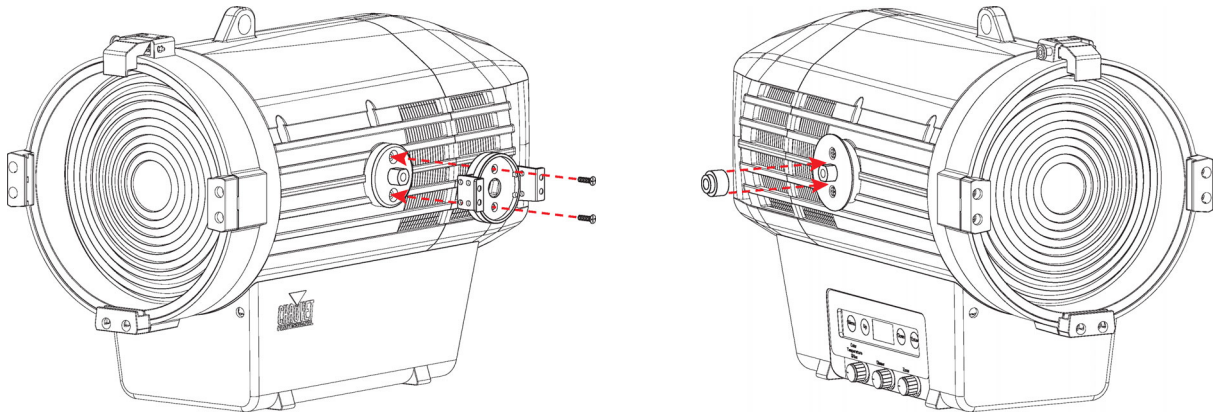


Installatie

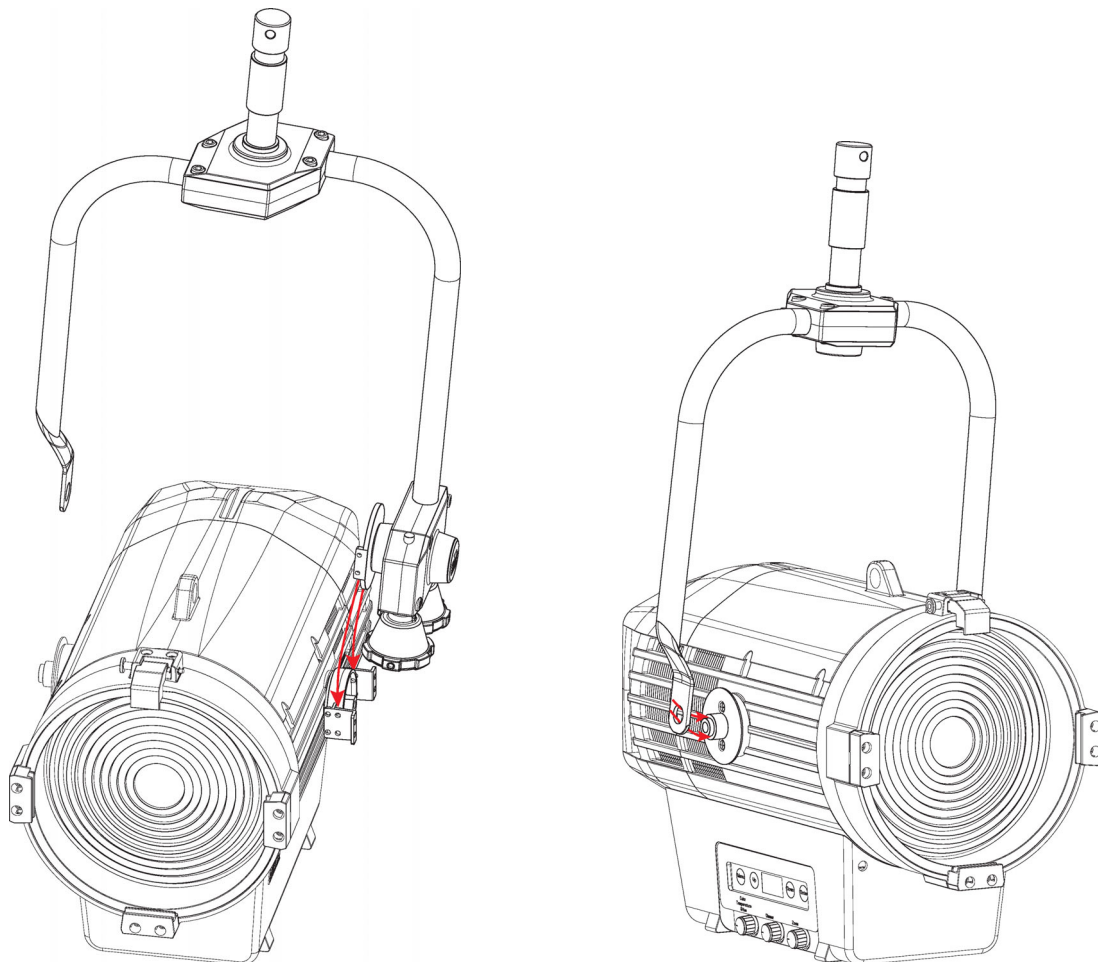
Om de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" te monteren op een Ovation Rêve 8" fresnel-product (zoals de Ovation Rêve F-3 IP), dient u onderstaande aanwijzingen op te volgen:



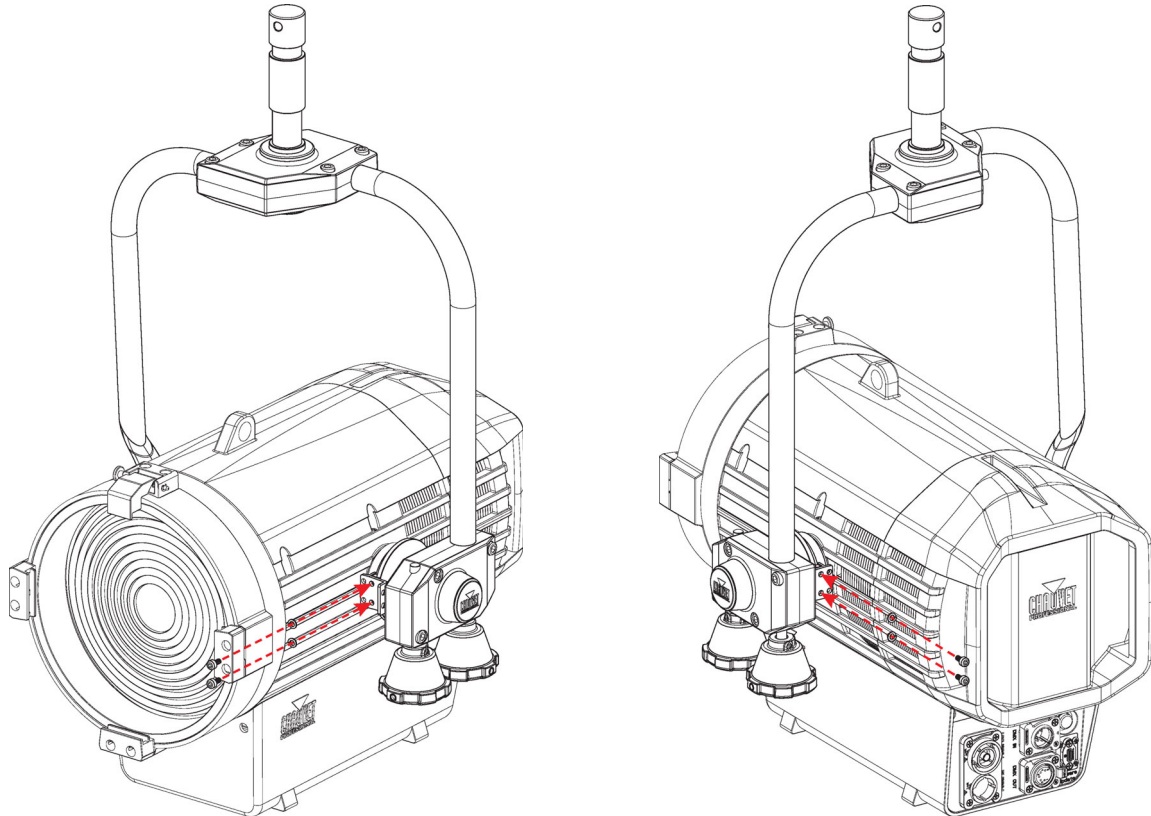
1. Demonteer de standaardbeugel van het Ovation Rêve 8" fresnel-product door de centreerbout aan beide zijden te verwijderen met een sleutel van 13 mm.
2. Demonteer de basisplaat vanaf één kant (de kant die de knopzijde van de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" heeft) door 2 schroeven te verwijderen met een kruiskopschroevendraaier nr. 2.



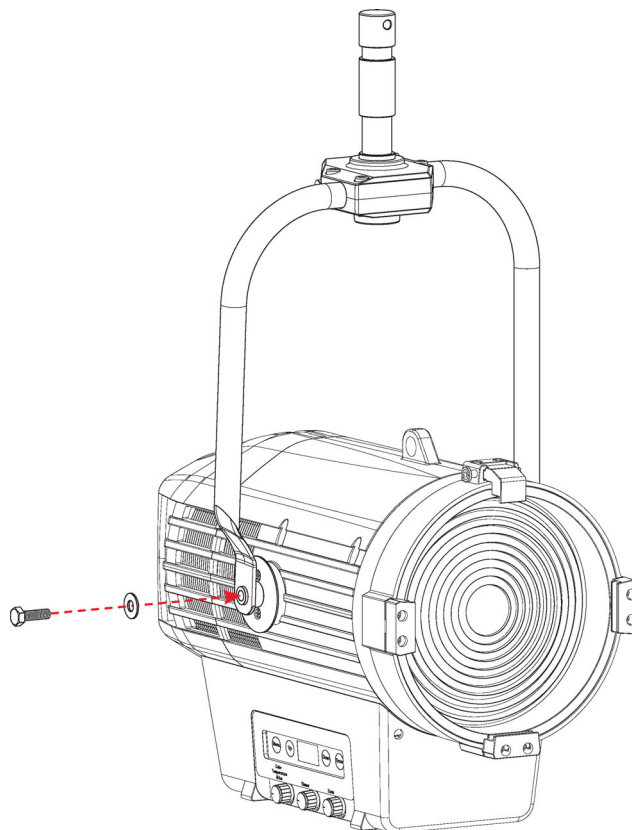
3. Monteer het anker van de knopzijde daar waar de basisplaat zat, met een kruiskopschroevendraaier nr. 2 en de 2 schroeven die verwijderd zijn bij de vorige stap.
4. Plaats aan de andere kant het anker van de boutzijde over de uitstekende bevestigingsopening met schroefdraad.



5. Schuif de knopzijde van de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" in het anker van de knopzijde.
6. Trek de zijkanten van de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" voorzichtig voldoende uit elkaar om de boutzijde over het anker van de boutzijde te plaatsen.



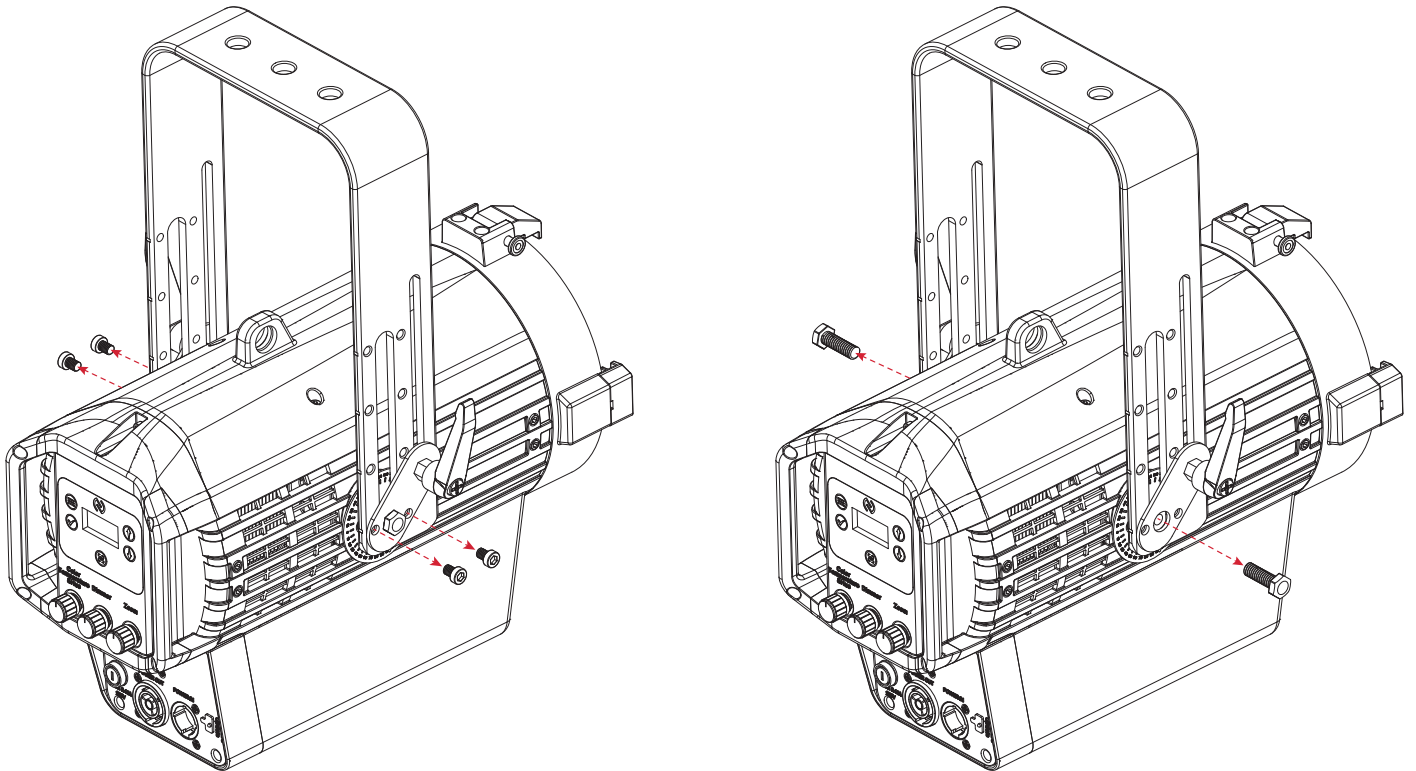
7. Gebruik de 4 zeskantschroeven met onderleggingen om de knopzijde vast te zetten aan het anker van de knopzijde met een zeskantsleutel van 3 mm.



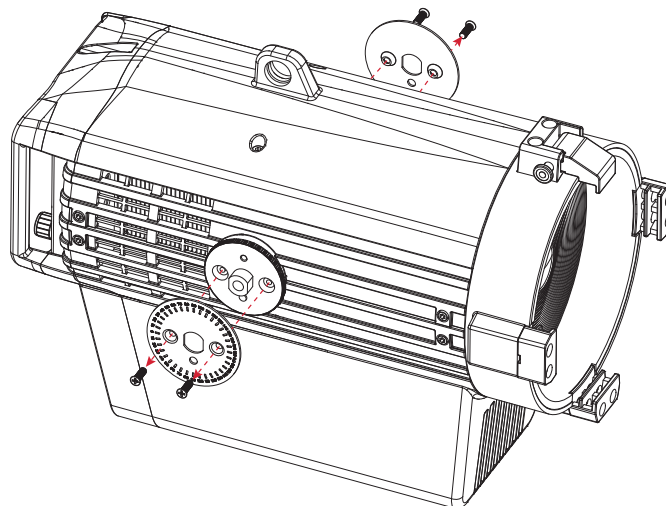
8. Monteer de bout met onderlegging om de boutzijde vast te zetten aan het Ovation Rêve 8" fresnel-product, met behulp van een sleutel van 13 mm.

Installatie van Rêve F1

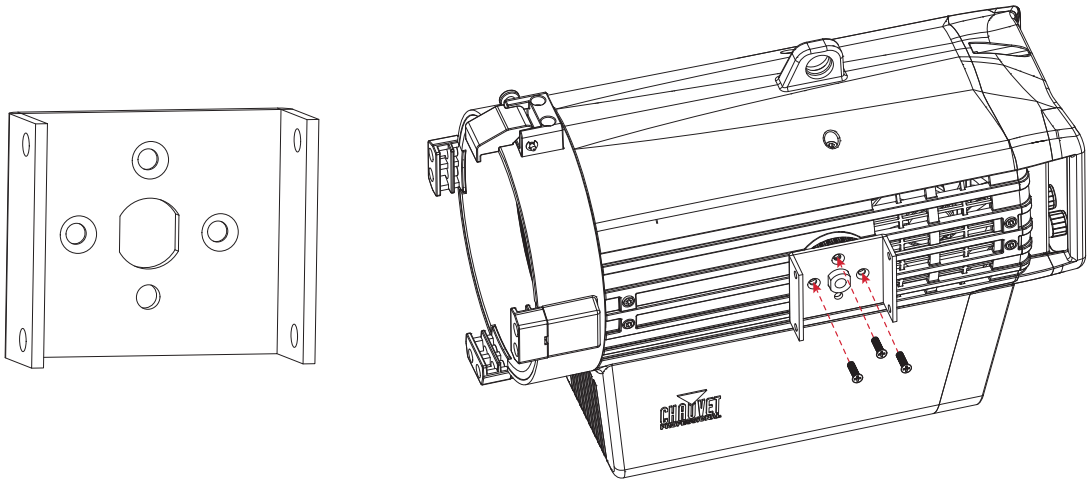
Om de Ovation stangbediende beugel 2 (6") aan de Rêve F1 te monteren:



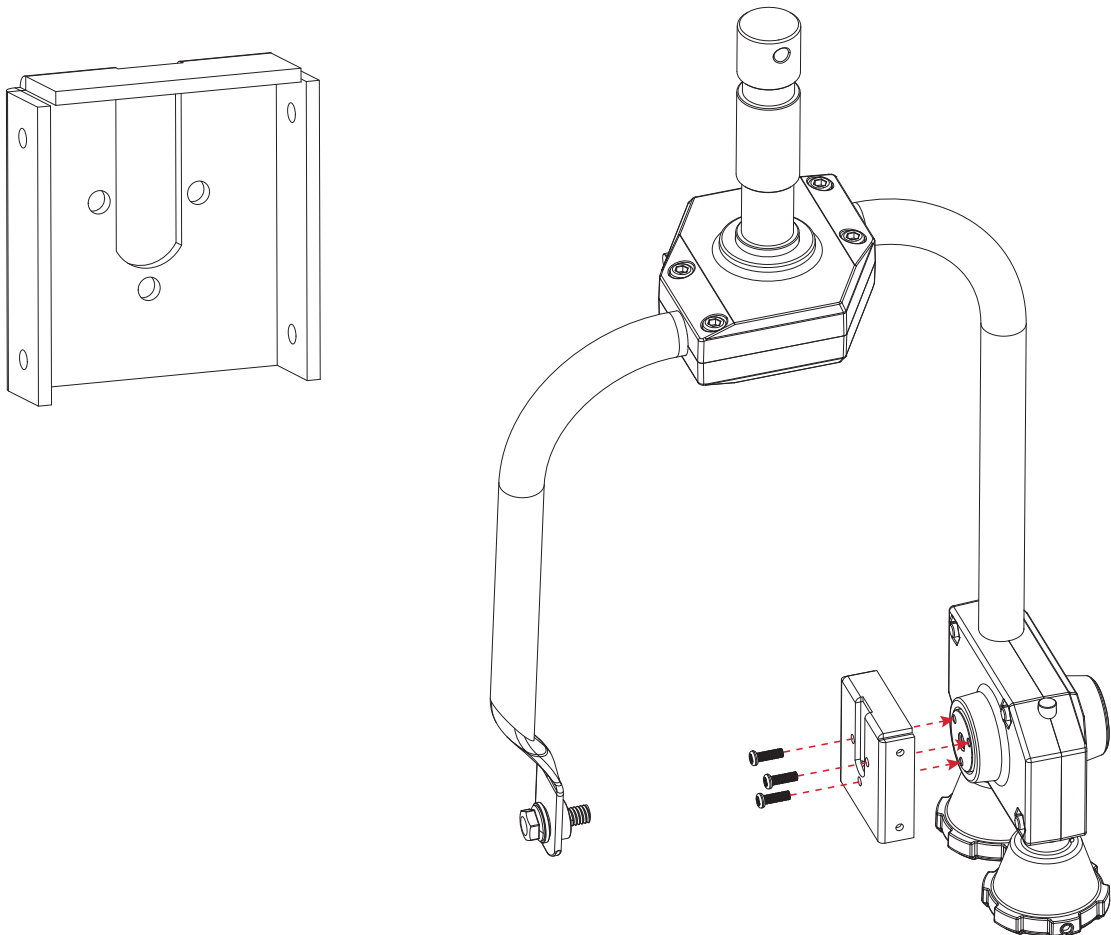
1. Verwijder de twee zeskantschroeven aan beide zijden van de bevestigingsbeugel om ruimte te maken, en verwijder daarna de twee middelste bouten waarmee de bevestigingsbeugel aan de armatuur is vastgezet.



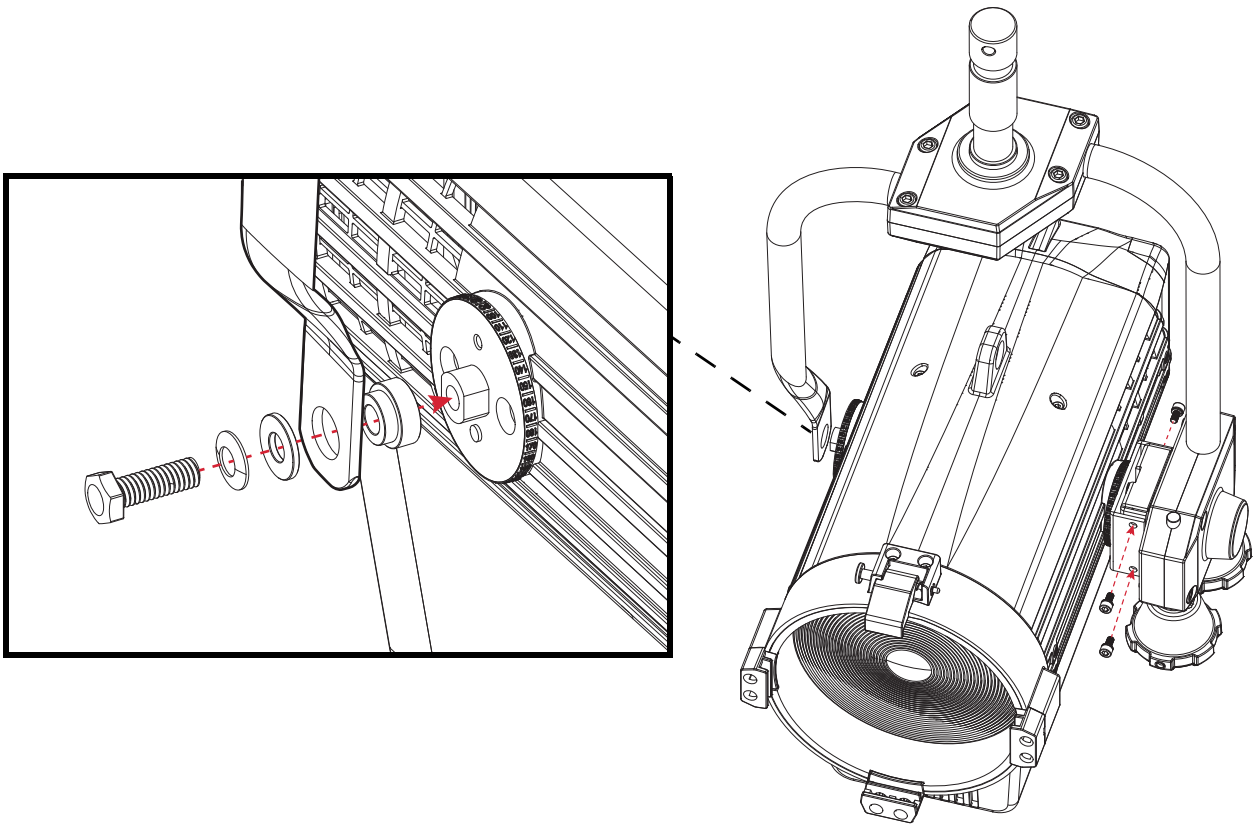
2. Verwijder de twee schroeven waarmee de afsluitplaten aan beide kanten van de armatuur zijn vastgezet, en verwijder vervolgens de afsluitplaten.



3. Bevestig de ankerbeugel aan de zijkant van de armatuur met de drie meegeleverde M4 14mm Phillips-schroeven.



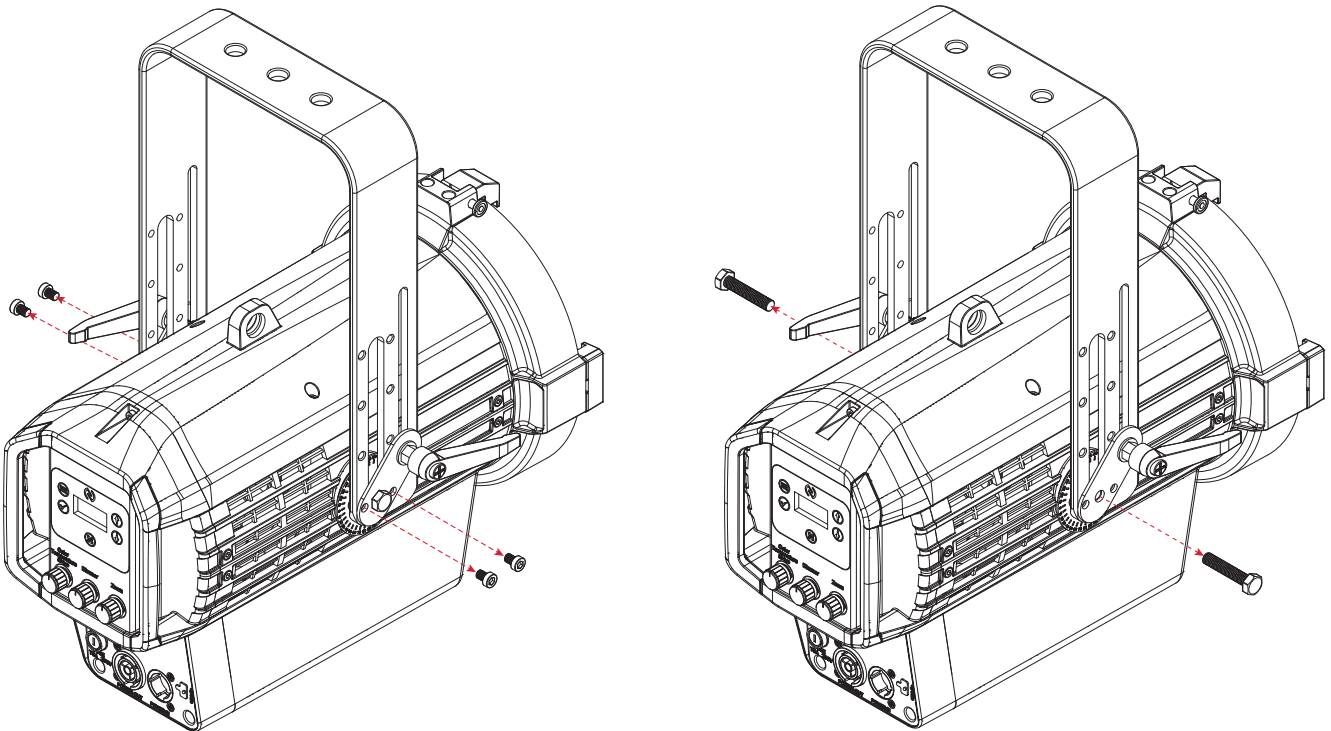
4. Bevestig de verbindingsplaat aan de bevestigingshuls van de turbine met de drie meegeleverde M4 12mm Phillips-schroeven.



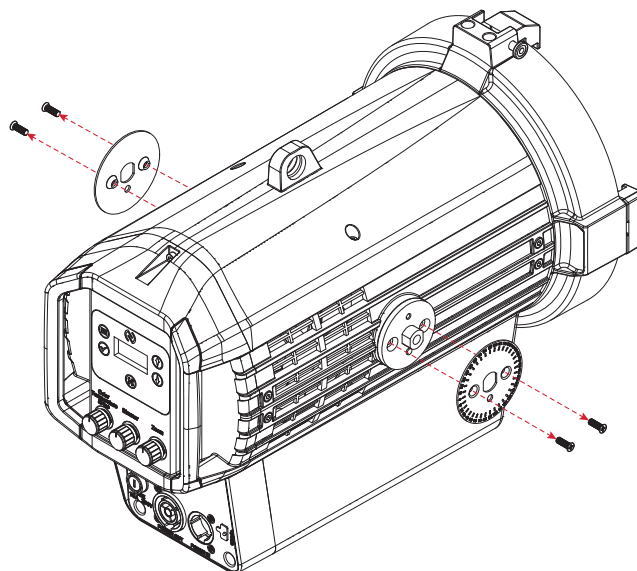
5. Bevestig de stangbeugel aan de armatuur door de verbindingsplaat in de ankerbeugel te schuiven en hem op zijn plaats vast te zetten met vier M4 8 mm zeskantschroeven. Gebruik de middelste bout met meegeleverde ringen en afstandhouder om de andere kant van de stangbeugel vast te zetten zoals weergegeven.

Installatie van Rêve F2

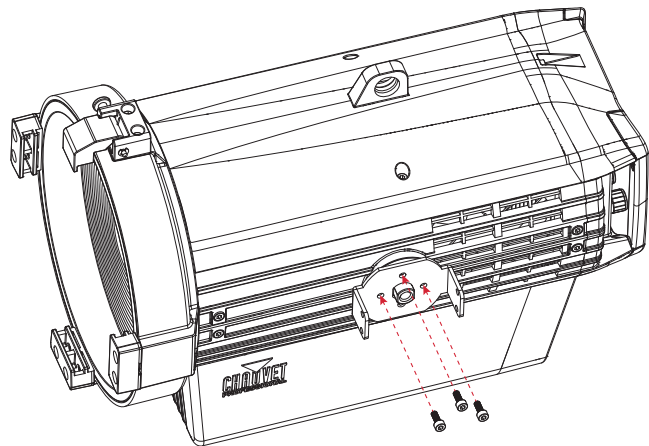
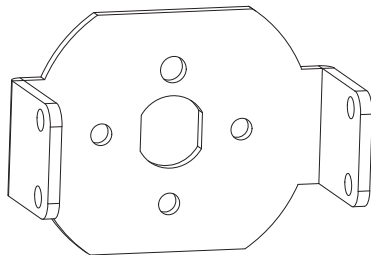
Om de Ovation stangbediende beugel 2 (8") aan de Rêve F2 te monteren:



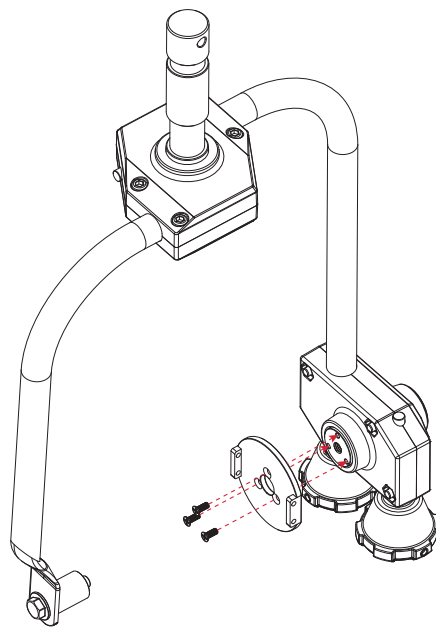
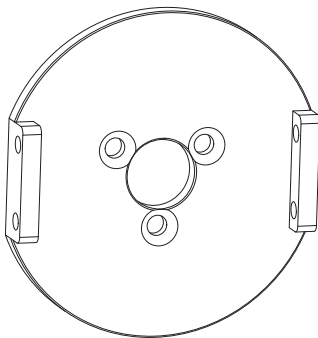
1. Verwijder de twee zeskantschroeven aan beide zijden van de bevestigingsbeugel om ruimte te maken, en verwijder daarna de twee middelste bouten waarmee de bevestigingsbeugel aan de armatuur is vastgezet.



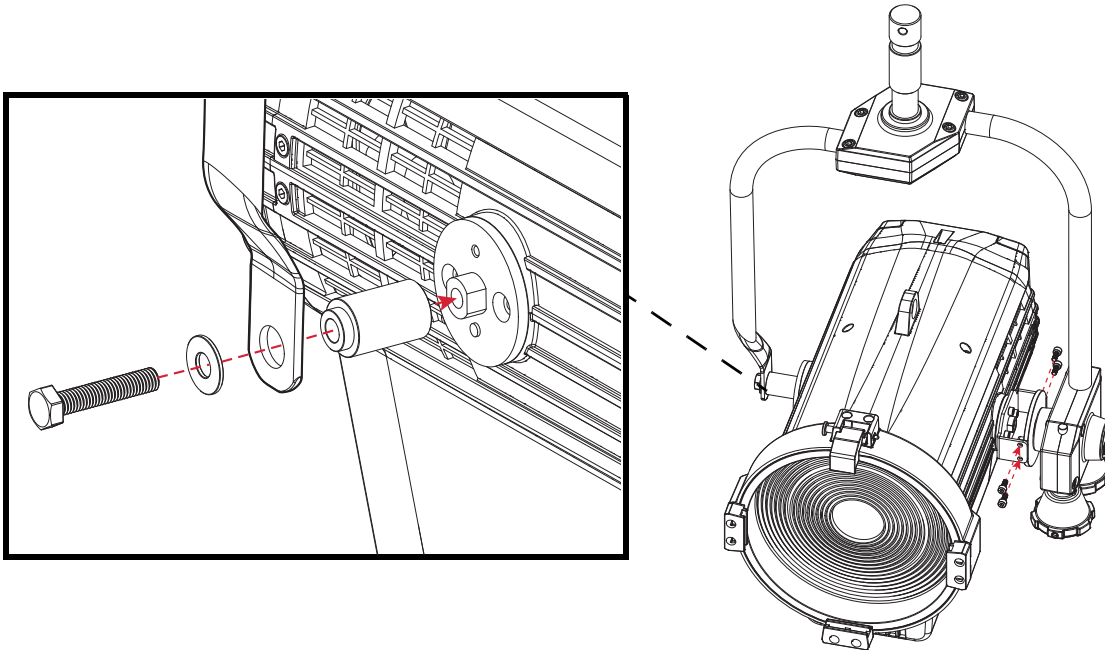
2. Verwijder de twee schroeven waarmee de afsluitplaten aan beide kanten van de armatuur zijn vastgezet, en verwijder vervolgens de afsluitplaten.



3. Bevestig de ankerbeugel aan de zijkant van het armatuur met behulp van de drie meegeleverde M4 10 mm zeskantschroeven.



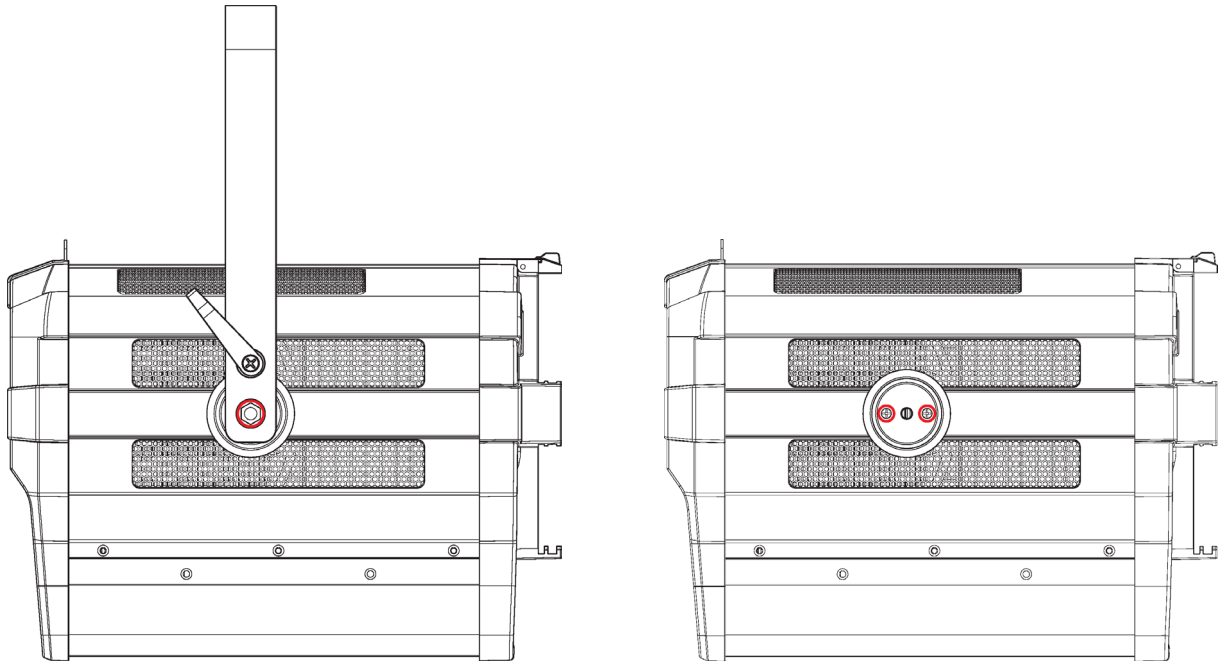
4. Bevestig de verbindingsplaat aan de bevestigingshuls van de turbine met de drie meegeleverde M4 10mm Phillips-schroeven.



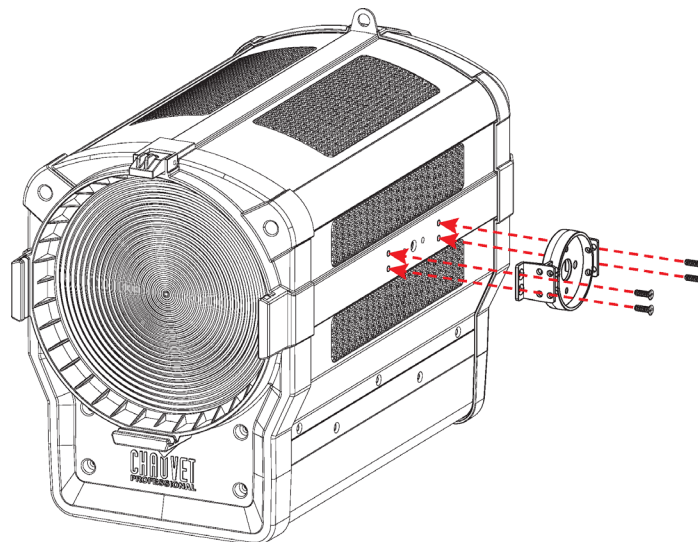
5. Bevestig de stangbeugel aan de armatuur door de verbindingsplaat uit te lijnen met de ankerbeugel en hem op zijn plaats vast te zetten met vier M4 10 mm zeskantschroeven. Gebruik de middelste bout met meegeleverde ringen en afstandhouder om de andere kant van de stangbeugel vast te zetten zoals weergegeven.

Installatie van ouder product

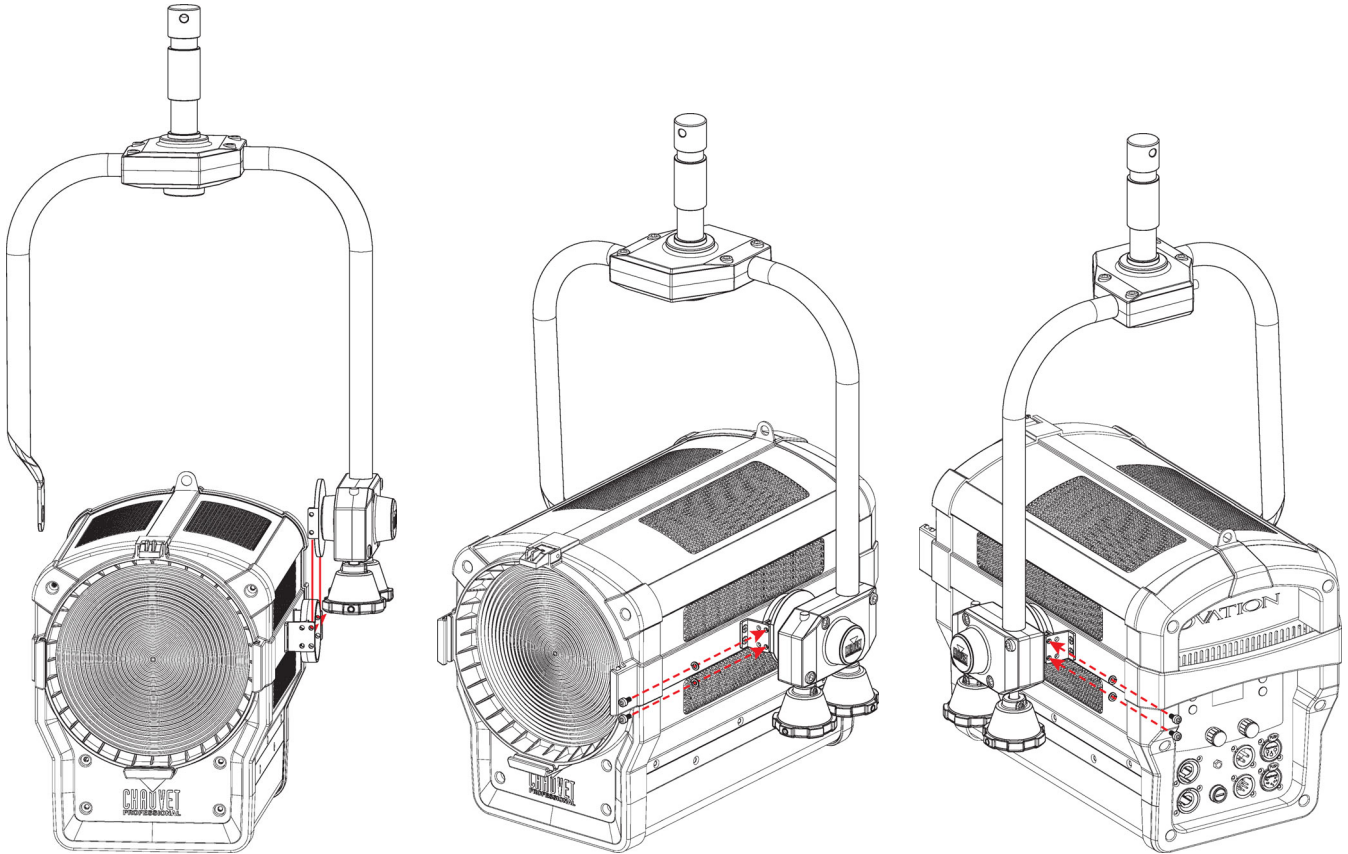
Om de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" te monteren op een Ovation 8" fresnel-product (zoals de Ovation F-915FC of de Ovation F-265WW), doet u het volgende:



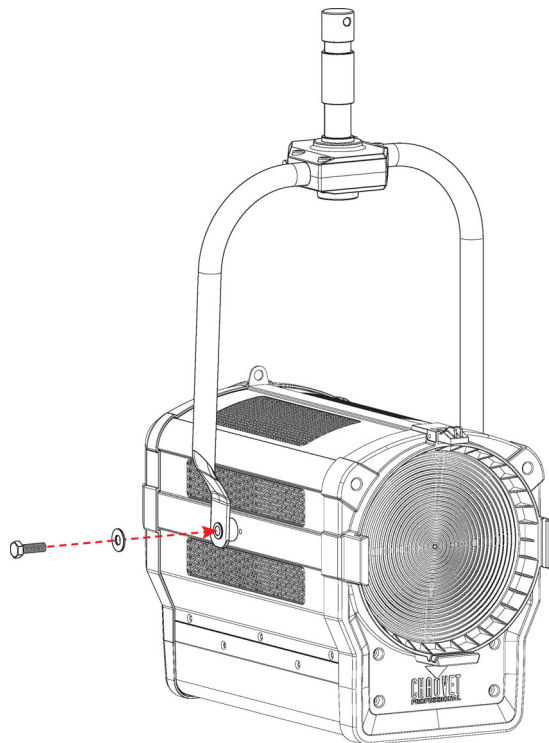
1. Demonteer de standaardbeugel van het Ovation 8" fresnel-product door de centreebout aan beide zijden te verwijderen met een sleutel van 13 mm.
2. Demonteer de basisplaat aan beide kanten door op elk hiervan de 2 schroeven te verwijderen met een kruiskopschroevendraaier nr. 2.



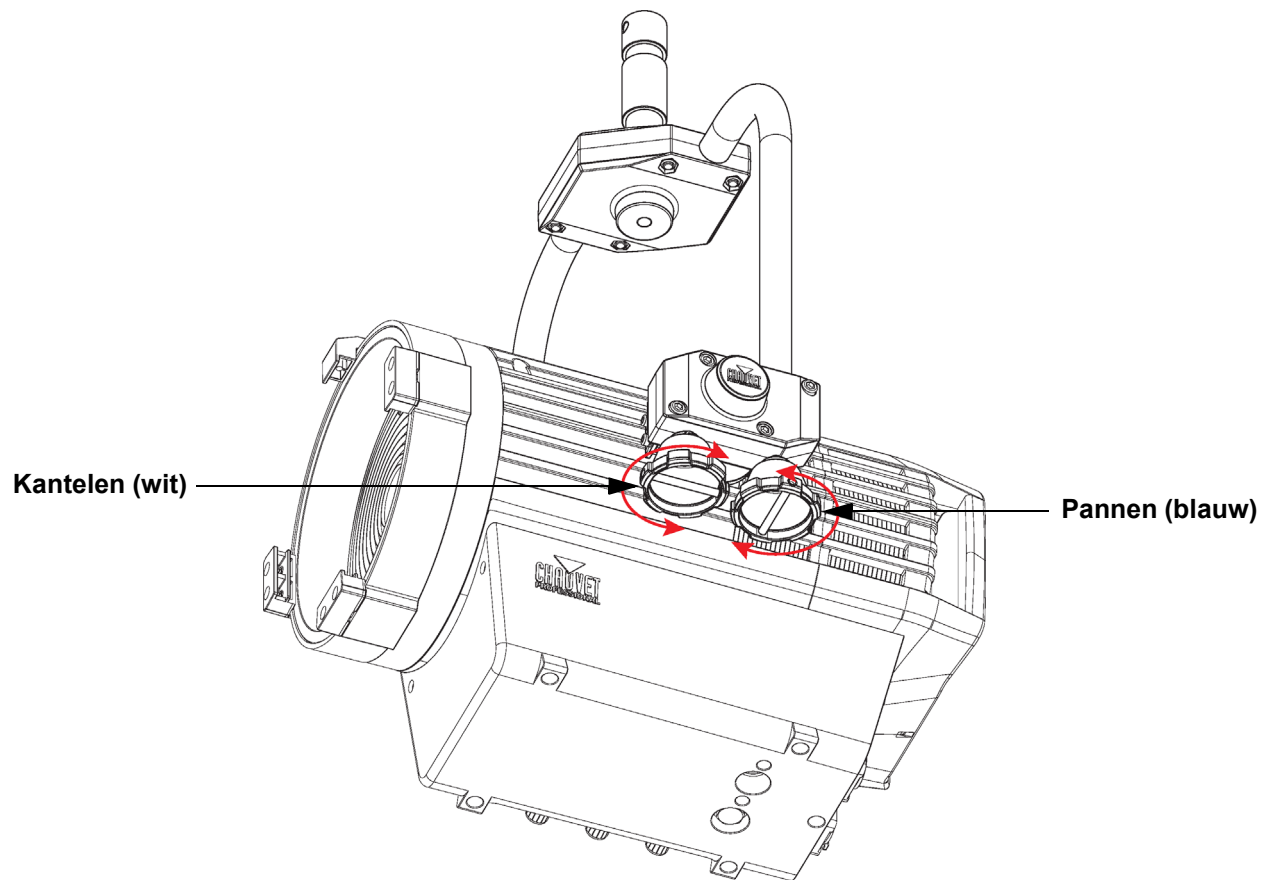
3. Gebruik 4 schroeven om het anker van de knopzijde aan één kant te monteren met een kruiskopschroevendraaier nr. 2.



4. Schuif de knopzijde van de Ovation Pole Operated Yoke 2 - 8" in het anker van de knopzijde.
5. Gebruik de 4 zeskantschroeven met onderleggingen om de knopzijde vast te zetten aan het anker van de knopzijde met een zeskantsleutel van 3 mm.



6. Plaats het anker van de boutzijde tussen de beugel en het Ovation 8" fresnel-product, en monteer de bout met onderlegging om de boutzijde vast te zetten met een sleutel van 13 mm.

Bediening

1. Bevestig het product met de junior spigot.
2. Gebruik een standaard bedieningsstok om de gewenste knop vast te haken.
3. Draai de knop totdat hij is ingesteld zoals gewenst.

Contact Us

| General Information | Technical Support |
|---|--|
| Chauvet World Headquarters | |
| Address: 3360 Davie Rd., Suite 509 Davie, FL 33314 Voice: (954) 577-4455 Fax: (954) 929-5560 Toll Free: (800) 762-1084 | Voice: (844) 393-7575 Fax: (954) 756-8015 Email: chauvetcs@chauvetlighting.com Website: www.chauvetprofessional.com |
| Chauvet U.K. | |
| Address: Pod 1 EVO Park Little Oak Drive, Sherwood Park Nottinghamshire, NG15 0EB UK Voice: +44 (0) 1773 511115 Fax: +44 (0) 1773 511110 | Email: UKtech@chauvetlighting.eu Website: www.chauvetprofessional.eu |
| Chauvet Benelux | |
| Address: Stokstraat 18 9770 Kruishoutem Belgium Voice: +32 9 388 93 97 | Email: BNLtech@chauvetlighting.eu Website: www.chauvetprofessional.eu |
| Chauvet France | |
| Address: 3, Rue Ampère 91380 Chilly-Mazarin France Voice: +33 1 78 85 33 59 | Email: FRtech@chauvetlighting.fr Website: www.chauvetprofessional.eu |
| Chauvet Germany | |
| Address: Bruno-Bürgel-Str. 11 28759 Bremen Germany Voice: +49 421 62 60 20 | Email: DEtech@chauvetlighting.de Website: www.chauvetprofessional.eu |
| Chauvet Mexico | |
| Address: Av. de las Partidas 34 - 3B (Entrance by Calle 2) Zona Industrial Lerma Lerma, Edo. de México, CP 52000 Voice: +52 (728) 690-2010 | Email: servicio@chauvet.com.mx Website: www.chauvetprofessional.mx |

Visit the applicable website above to verify our contact information and instructions to request support. Outside the U.S., U. K., Ireland, Mexico, France, Germany, or Benelux, contact the dealer of record.

RoHS

